

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración **Costa, 2**
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VII

Zaragoza - Jueves, 1 de octubre de 1931

Núm. 1.875

COMENTARIO INTERNACIONAL

Las nuevas relaciones franco-alemanas

Curtius fué a París y le recibieron con respetuosa cordialidad. No hubo una voz que lanzase contra él ni una frase agresiva ni el desgarrado de un silbido que hiriese la sensibilidad del visitante. París, pues, había olvidado el espanto de la guerra.

Llegaron a Berlín los señores Laval y Briand y la recepción fué afabilísima. La rudeza germánica quedó fundida en cordialidad, internacionales. Hitler, el arrogante y férreo jefe del nacionalismo alemán, ordenó a sus legiones que en modo alguno turbasen el ambiente amistoso dado a la visita de los ministros franceses.

Extensas conferencias entre los delegados de Francia y los gobernantes de Alemania. Finalidad lo-grada: marchar paralelamente en el camino más lleno de dificultades en estos tiempos, en el económico. Francia y Alemania cambiarán productos en condiciones de ventaja para las dos naciones. Tras ello habrá una como alianza financiera. Quizá el Banco nacional francés, en el caso de que se sustraiga a los inconvenientes económicos mundiales, preste a la República imperial millones que le son necesarios.

Ayer regresaron de Berlín los señores Laval y Briand. Según las informaciones telefónicas en Alemania quedaron satisfechos de ellos. Los dos políticos franceses declararon que su regreso estaba acompañado de una profunda satisfacción. Los dos Países comenzarán una época en la cual enlazarán sus intereses con finalidades no sólo de concordia, sino con la idea de pacificar a Europa con un ejemplo de colaboración en la que los odios quedan destruidos por el sentido humano de nuestros días y por la aspiración colectiva mundial de afrontar el futuro, difícil, complejo, con la solidez necesaria en estos tiempos evolutivos, de una evolución que, en realidad, nadie puede definir porque para hacerlo sería preciso el don de la profecía.

Al escribir este comentario desconocemos cuál ha sido la declaración financiera que el Gobierno nacional británico anunció para la tarde de ayer en la Cámara de los Comunes. Lo no desconocido para nadie que sienta preocupación por la crisis

económica mundial es que la libra esterlina no ha quedado reducida a la insignificancia porque la han defendido los que un dramaturgo español denominó intereses creados.

Francia, Alemania, Suecia, Noruega y algunos de los Dominios británicos están unidos a la Gran Bretaña por negocios procedentes de los tiempos de prosperidad inglesa. Ahora han sido esos negocios, aun sin la grandeza de otras épocas, los que buscan que la libra esterlina no naufrague.

Francia, la más poderosa Nación en cuanto a dinero, ayuda con energía al sostenimiento de la divisa inglesa. Pero tal ha sido el "crack" británico que puede, a nuestro entender, repercutir en las finanzas francesas.

Observación de un profano en la que llaman ciencia económica, fracasada porque no es ciencia...

El dinero retirado de los Bancos existe, así como el oro llevado de unos y otros establecimientos nacionales donde está depositado. Los billetes circulan en la proporción exigida por la presunta ciencia económica. Luego la riqueza crematística es la misma. Diferencia, que en vez de hallarse en los Bancos está en poder de sus legítimos propietarios. Luego el capital es el mismo, y puede producir como siempre produjo. Lo que falta es sabiduría para hacerlo producir en la proporción de siempre. ¿Resulta que la confianza es un vapor positivo, como lo es el trabajo de cada hombre? Pues han fracasado todas las teorías económicas, en su aparente complicación, o bien resulta que la sociedad tenía desenvolvimiento sólo con normas circunstanciales. Entonces, es que ha fracasado todo un sistema económico y que faltan hombres capaces de ensambalar el presente con el porvenir más inmediato.

Decididamente el Mundo da traspás como un vulgar bebedor que abusó del alcohol. Y, como siempre, resulta que las razones espirituales, las religiosas, las de orden estrictamente moral, son las guardadores de la pureza en la existencia.

No se devuelven los originales, tanto literarios como gráficos, que se nos remitan espontáneamente.

EL MOMENTO FINANCIERO

Prosigue el descenso de la libra esterlina

LOS CAMBIOS DE AYER

MADRID.— El Centro de Contratación de la Moneda ha fijado los siguientes cambios:

Francos, 43'65.
Libras, 42'65.
Dólares, 11'07.
Francos suizos, 216'50.
Francos belgas, 154'50.
Liras, 55'70.
Marcos, 2'60.

AL REUNIRSE EL CONSEJO DEL BANCO DE ESPAÑA

MADRID.— A mediodía se reunió el Consejo del Banco de España.

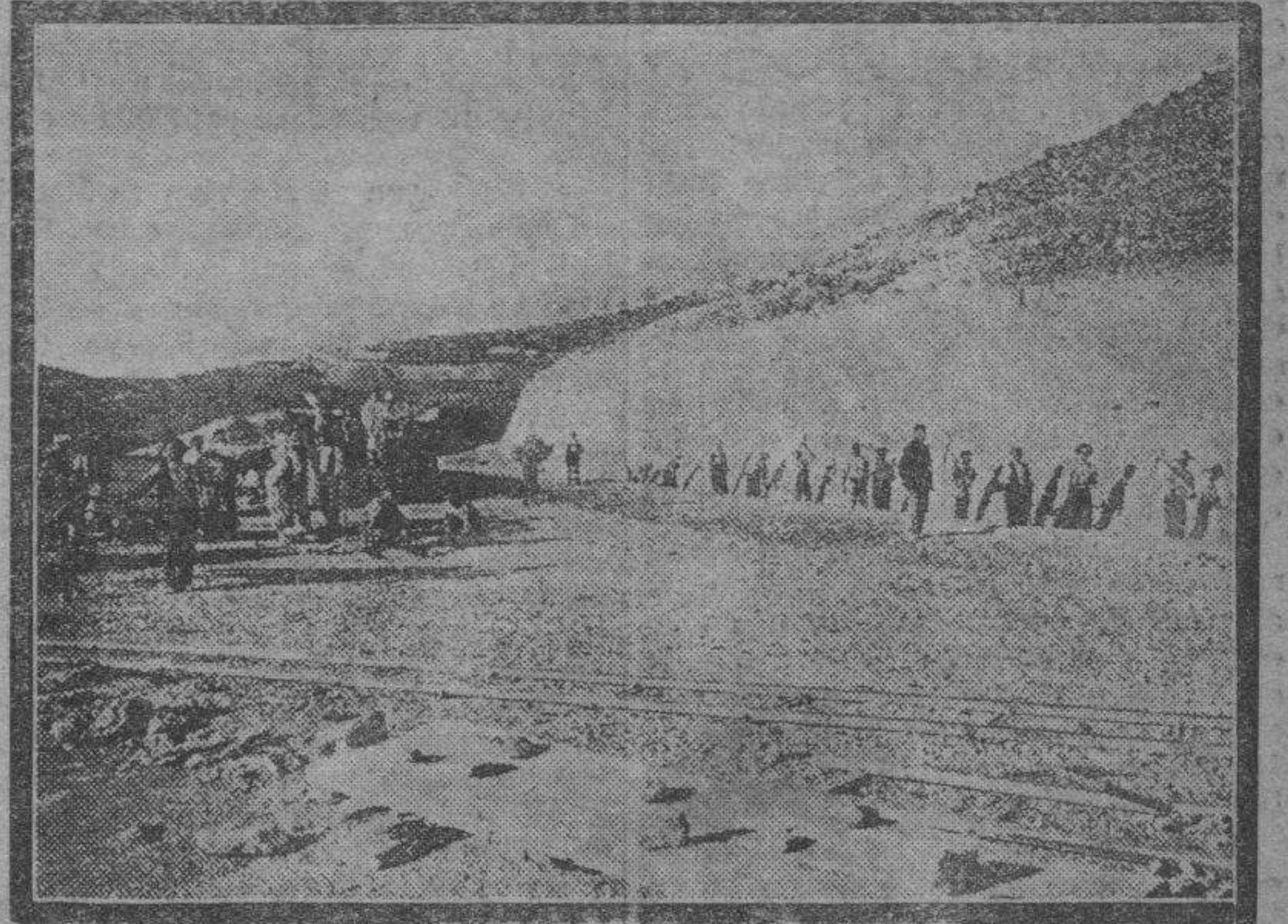
Asistió a la reunión el duque de Alba.

Se despacharon asuntos de trámite, esperándose con gran interés el decreto del ministro de Hacienda sobre la liquidación de las "dobles" en libras.

Parece ser que en el decreto se mantendrá el criterio del ministro basado en la consideración de que si el Tesoro tiene que reembolsar al Banco la correspondiente cantidad en oro no se pueda seguir el procedimiento de favor con la Banca privada.

VENERO DE RIQUEZA

Las obras de la Confederación en el pantano de Las Torcas



TOSOS.— Brigadas de obreros trabajando en la construcción de la carretera que, partiendo de las eras del pueblo de Tosos, unirá esta comarca con el Pantano de las Torcas. Esta nueva vía de comunicación supone la solución de un problema para varios pueblos

(Foto. G. de Olalde)

EL SEÑOR D. MARIANO RIVERA VALENZUELA

DEL COMERCIO DE ESTA CIUDAD

Falleció ayer, 30 de septiembre, a los 76 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su apenada hija, D.^a Amelia; hijo político, D. Manuel Ros Mateo; nietas, hermanos políticos; primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy jueves, a las 3 de la tarde, desde la casa mortuoria, Altonso I, núm. 39, a la iglesia de las MM. Mercedarias (calle Goicoechea) donde se le cantará un responso y de allí al cementerio católico del Hospital, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

No se invita particularmente ni se reparten esquelas
Funeraria ALFONSO.—Blancas, 1. Teléfonos 1.790 y 1.798

LA SEÑORA Doña Pilar Zuazo Clavero

Ha fallecido a los 33 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su apenado esposo, Ángel Madre; hija, Pilar; madre, doña María Clavero; padre político, don Mariano Madre; hermanos y hermanos políticos; tíos; primos, sobrinos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amigos y relacionados tan dolorosa pérdida, suplican la tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, jueves, a las cuatro de la tarde, desde los Almacenes de Arana (Arrabal), al Cementerio Católico de Torrero, por todo lo cual recibirán especial favor.

NO SE REPARTEN ESQUELAS.

Funeraria de QUILEZ.—Coso, 176.—Teléfono 1.400.

EL SEÑOR

D. Rafael Muniesa y Jordán de Urriés

Viudo de doña María del Pilar Heredia

Terciario de la Venerable Orden de Santo Domingo y Caballero de Nuestra Señora del Pilar

Falleció bajo su manto, ayer, miércoles, a las 21, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica

D. E. P.

Sus hijos, Pilar y Rafael; hermanos políticos, sobrinos, primos, demás parientes y ejecutores testamentarios, suplican una oración por su eterno descanso.

El funeral se celebrará mañana, a las diez y media en la iglesia parroquial de Santa Engracia, y acto seguido será la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Costa, 9, a la referida iglesia y de allí al cementerio de Nuestra Señora de Gracia (Cartuja), por cuyos favores les quedarán eternamente agradecidos.

El duelo se despidе en el templo.

No se reparten esquelas

Funeraria ALFONSO.—Blancas, 1, Teléfonos 1.790 y 1.798

RETABLILLO INGENUO

EL RUIDO DE "LOS CUARTOS DE LAS IDEAS"

Mr. Dacoir cree que el mundo se halla en plena floración de ideas. Mr. Dacoir, con sus reminiscencias de Mauricio Petit, el ideópata, con sus corbatas al estilo de los personajes de Murger, con su rostro pálido de medallón antiguo, ve ideas por todas partes, como a los políticos fracasados se les antojan enemigos los dedos de sus manos.

¡Demasiadas ideas!, grita Mr. Dacoir, triscando por los arrabales del viejo París. Y cada ciudadano con el que se tropieza le hace pensar: ¿Qué ideas alojará este hombre en su cerebro? La misma inquietud le produce el paso de una mujer. "Sea o no bella—dice Mr. Dacoir—siento el deseo de saber su pensamiento".

¡Infeliz Mr. Dacoir! ¡Cualquiera sabe lo que piensa una mujer! Si usted fuera capaz de adivinar todo eso, podría hacer una fortuna en las barracas de feria, donde hasta ahora sólo se adivina el pensamiento mediante papellitos previamente impresos; ideas catalogadas de antemano, con precisión de fichero americano; estas ideas, Mr. Dacoir, no creemos que las sume usted a las que le inquietan.

Porque usted es un filósofo admirable, Mr. Dacoir. Un hombre que, al paso de una mujer bella, no se detiene a contemplar la eurtimia de su figura o el rosicler de su rostro, sino a pensar qué es lo que piensa la Venus que pasa junto a él, un hombre así es un hombre admirable.

Pero lo sería más si rectificara esa preocupación del siglo de ideas. Esto no es un siglo de ideas, Mr. Dacoir. Usted toma por ideas muchas cosas que no se fabrican en el cerebro, sino en el estómago. Lo que ocurre es que hay mucha gente que "hace de sábado" todos los días en el cuarto de sus ideas, y deja caer por la ventana un poco de cascote. Por lo visto, usted tiene la mala fortuna de pasar por debajo en ese instante y de no llevar un paraguas adecuado para librarse de tales proyectiles. Algo de improvisación suya, Mr. Dacoir. Algo de su vida bohemia y despreocupada. Pero la pequeña filosofía no está reñida con el paraguas; usted ha oído hablar del paraguas rojo de "Azorín"? lleve usted paraguas, Mr. Dacoir, sobre todo cuando tenga que pasar por debajo de las ventanas de los hombres que tienen un cuarto de ideas. Esto es siempre peligroso. No por las ideas, sino por los hombres, que son algo descuidados y, a veces, se les ve el plumero con que hacen la limpieza.

Pero crea que ese exceso de ideas que usted advierte en el mundo a la hora actual no es tan ancho ni tan profundo como supone usted porque oye un enorme ruido de palabras por todas partes. No es siglo de Quijotes, Mr. Dacoir, sino de Sanchos que se han puesto, para disimular, la celada y la adarga de Quijano. Eso sí, hablan mucho, pero tampoco tienen por qué inquietarle tal garrulería. Usted, Mr. Dacoir, conoce, seguramente, a nuestro Ramón y Cajal, y ha sido él quien ha dicho que la necedad más deplorable es "la de los parlanchines, empeñados en demostrar que tienen talento".

Y a palabras necias, Mr. Dacoir, ya sabe usted la clase de oídos que hay que hacer.

La Clínica Dental Americana
MENDEZ NUÑEZ, 16
ha pasado a ser propiedad de
José Avila Rodríguez
ODONTOLOGO
Consulta de diez a una y de tres a siete

TEATRO CIRCO

Hoy sensacional presentación de la grandiosa superproducción documental, Paramount

RANGO

Un estremecimiento por minuto y una curiosidad no superada en cada escena. El escalofriante drama de la selva. Catorce meses hubo que vivir en plena selva para lograr

RANGO

La película esperada. Emocionante "film" documental.

Un amigo de Gandhi, en la Puerta del Sol

Si me hubieran dicho que en una pensión de la Gran Vía me esperaba Mahatma Gandhi para charlar un rato conmigo la noticia me habría llenado, sin duda, de entusiasmada vanidad bastantona. Pero de esas intervenciones—premios gordos de la lotería reportera—caen pocas en libra. Las más de las veces debemos conformarnos nosotros, los reporteros, y ustedes, los lectores, con una modesta "aproximación".

No he podido, en verdad, intervenir a Gandhi; pero "me he aproximado bastante"; ayer hablé, durante largo rato, con un su amigo, y tuve tres cartas suyas entre estas manos pecadoras. Tres cartas—trío de un interesante "pocker" epistolar, que, si hoy son una fortuna periodística, el día de mañana pueden representar—de menos nos hizo Dios—un verdadero capital en efectivo.

—Pero, ¿en efecto vive en Madrid un caballero que se cartea con Gandhi?

Esta pregunta que ahora se hace el lector me la formulé yo también, "a su tiempo". Y si, entre nosotros vive ese hombre "extraordinario". En una pensión de la Gran Vía—baño, ascensor, calefacción, dos principios, etc., etc.—y se llama don Juan Hidalgo Martínez; tiene título de maestro y como tal ejerce, por las mañanas, en una Academia particular.

Por las tardes, don Juan Hidalgo Martínez no se mueve de casa hasta las cuatro. A las tres fui yo a verle. Y me pasaron a su habitación, en la que no había nadie.

Es decir... en la habitación del señor Hidalgo Martínez había algo que se sale de lo vulgar, en un dormitorio de casa de huéspedes más o menos disfrazada y "postinera": un cuadro. Pero no un cuadro representando un paisaje todo azul o "marina", no; se trataba de un cuadro parecido a esos que los fotógrafos componen con los retratos de todos los caballeros y de todas las señoritas que se han hecho médicos, o abogados, o veterinarios en un curso determinado. Ahora que, en este caso, los retratos eran pocos: Pañil, Tagore, Gandhi. Dada Bai, Naorogi, Gokhale, Trivedi, Sarojani, Saraladevi... los líderes de la Nueva India, en fin. En la orla que enmarcaba la cartulina unos dibujos simbólicos: la mezquita y la media luna del Islam; el templo y el sol indios.

—¿Qué mira usted?—preguntó alguien que entraba en la habitación; alguien que, naturalmente, era don Juan Hidalgo.

—Miraba el cuadro. Es interesante. ¿Regalo de Gandhi?

—¡Hombre, no, por Dios!... ¡A ver si me voy a encontrar a Gandhi hasta en la sopa!—dice el señor Hidalgo Martínez, sonriendo bondadosamente. Y añade:

Recibí la tarjeta de usted solicitando este rato de charla; desde luego, es para mí un gran honor, pero... la verdad, voy a defraudarle. Usted ha venido a ver al amigo de Gandhi...

—¿Y no lo es usted?

—Sí, en efecto, lo soy; pero, por correo, nada más que por correo.

—Ya es mucho.

—Sí, claro; el "Mahatma" ha sido muy amable para conmigo; me escribe cartas muy interesantes, mas...

—¿Qué?

—Que no me creo autorizado para publicar su contenido, por lo menos sin "anotaciones". Tal vez algún día... ¿Qué le parece a usted si las reuniera en un libro?

—Hombre, muy bien; interesantísimo.

Mientras así decía, el reportero tenía en sus manos tres cartas del "Mahatma", que su visitado había tomado de un montoncito de epístolas bastante voluminoso, y le dejó

contemplar no más, de un instante. Pero no le acompañaba el entusiasmo, sino la decepción; ¡la decepción de comprender que tenía delante un "compañero" al que sería imposible "pisarle" nada sensacional del libro en proyecto. Siguió, sin embargo, la entrevista.

—¿Cómo se inició esa correspondencia?

—Con toda sencillez. Yo traduzco el inglés, ¿sabe usted?, y pensé que sería interesante verter al castellano la "Navajinan", o historia de la vida de Gandhi, que él mismo había dictado en su lengua vernácula a sus íntimos amigos Mahadev y Piyareal Nair, refundida más recientemente por el señor Andrews, con la colaboración de la señorita Slade, esa extraordinaria mujer que acompañaba a Gandhi en su viaje a Londres. Ni corto ni perezoso, escribí al líder... y me contestó, iniciándose

así nuestra amistad; pero había llegado tarde; otro español—D. Adolfo Jordá, residente en América—, había adquirido ya el derecho de traducción de la "Navajiran" a nuestra lengua.

—¿Y se ha publicado?

—Sí; se ha publicado en Barcelona, con el título de "Mahatma Gandhi. Su propia historia".

—¿Es interesante?

—Interesantísimo, como cuanto se refiere a esta figura extraordinaria, uno de los espíritus más recios que vieron los siglos.

Y con este canto de alabanza al hombre que hilando el copo de su túnica sucinta, ha vencido todos los severos protocolos de Inglaterra, nos despedimos del madrileño que se cartea con él, desde la Puerta del Sol.

CESAR ALCOLEA
(Reproducción reservada).

LA VIDA MUNICIPAL

LOCALES QUE SE HABILITARAN PARA ESCUELA

La Comisión de Propiedades propondrá al Ayuntamiento que las habitaciones destinadas a los maestros en el grupo escolar de la Avenida de Madrid sean habilitadas para ampliar los locales dedicados a escuelas.

LA SESION EXTRAORDINARIA DE HOY

Esta tarde, a las seis, el Ayuntamiento se reunirá en sesión extraordinaria. Tratarán los ediles del proyecto de reorganización de la Beneficencia municipal.

LAS CALLES DE D. FELIX CERRADA Y DIEGO ALMAGRO

En la variación acordada de algunas denominaciones de calles y plazas propondrá la Comisión de Gobernación estos cambios:

El camino de los Cubos recibirá el nombre de don Félix Cerrada, y la calle de las Mercedes se llamará de Diego Almagro.

EL DELEGADO DE LA MANCOMUNIDAD CONFERENCIA CON EL ALCALDE

Ayer recibió el alcalde ejerciente, doctor Augusto Muniesa, al delegado de la Mancomunidad del Ebro y diputado a Cortes don Antonio Guallar.

Los señores Muniesa y Guallar conferenciaron unos momentos.

ADQUISICION DE MATERIAL ESCOLAR

Por la Comisión de Gobernación se anunciará un concursillo para adquisición de material escolar y pedagógico con destino al grupo escolar Cervantes.

ARREGLO DE UNA CANTINA ESCOLAR

Al Ayuntamiento se propone por la Comisión de Gobernación el arreglo de la cantina escolar que funciona en el grupo de Gimeno Rodrigo.

VIAJE DE ESTUDIO

Ha propuesto la Comisión de Propiedades que vaya a Barcelona, en viaje de estudio, el jardinero municipal, señor Gracia Gazulla.

CONSTRUCCION DE NICHOS Y ENAJENACION DE TRONCOS MADERABLES

Entre las propuestas que eleva al Ayuntamiento la Comisión de Propiedades figuran éstas: Construcción de nichos ordinarios en el cementerio de Torrero; enajenación de troncos maderables.

HABITACIONES PARA MAESTROS

La Comisión de Gobernación propone se construyan habitaciones para los maestros en el grupo de las Delicias o en la Avenida de Madrid.

MUERTE REPENTINA

Fallece un vecino en la calle de Castillo

En su domicilio, Castillo, 54, bajo, Manuel Relancio Cerdán, de 37 años, falleció repentinamente, según manifestaron su familiares.

En aquella morada se constituyó el Juzgado de guardia, que procedió al levantamiento del cadáver, siendo trasladado por la Hermandad de la Sangre de Cristo al Depósito Judicial.

LA REFORMA DE LAS NORMALES

El ingreso en el Magisterio nacional comprenderá tres períodos

El ingreso de los alumnos en las Escuelas Normales será mediante examen-oposición en número limitado de plazas de uno y otro sexo, debiendo tener los aspirantes dieciséis años cumplidos y haber realizado los estudios del bachillerato o los que la Dirección General determine.

Bajo la base de coeducación existirá una sola Normal en cada provincia, exceptuando Madrid y Barcelona, que poseerán dos cada una. En ellas la preparación del Magisterio comprenderá tres períodos: de cultura general, de formación profesional y de práctica docente; el primero tendrá lugar en los Institutos, el segundo en las Normales y el tercero en las escuelas nacionales.

El tribunal de ingreso lo compondrán: un profesor y una profesora de Escuela Normal, un catedrático de Instituto, un inspector o inspectora de primera enseñanza y un maestro nacional, nombrados todos ellos por el Rectorado.

Los ejercicios serán tres: uno de Letras, otro de Ciencias y otro de redacción en torno a un tema libremente determinado por el Tribunal, para lo que la Dirección General de Primera Enseñanza publicará oportunamente el cuestionario para ingreso en la Escuela Normal.

Las disciplinas del período de formación profesional comprenderán tres cursos.

Primer curso: Elementos de Filosofía, Psicología, Metodología de matemáticas, Lengua y Literatura españolas, Ciencias naturales y Agricultura, Música, Dibujo y Trabajo manual y Ampliación facultativa de idiomas.

Segundo curso: Fisiología e Higiene, Pedagogía y Metodología de Geografía, Historia, Física, Química, Música, Dibujo, Trabajos manuales e idiomas, en la misma forma que en el anterior.

Tercer curso: Pedagogía, Historia de la Pedagogía, Organización escolar, Cuestiones económicas y sociales, Trabajos de seminario y Trabajos de especialización.

Las Escuelas Normales organizarán enseñanzas especiales de párvulos, retrasados, superdotados, etc.

Las prácticas se verificarán en las escuelas anejas a las Normales y en las demás que determine el Claustro de acuerdo con la Inspección.

A fin de curso se formarán listas de los que se hallen en condiciones de pasar al curso siguiente, haciendo un examen final, aprobado el tercer curso, que servirá para determinar el orden de prelación a los efectos de colocación provisional.

Durante el tercer período los alumnos maestros serán destinados, con el sueldo de entrada, a prestar servicios en una escuela nacional de la provincia, y aprobado que sea se le mandará en propiedad con el sueldo de "cuatro mil" pesetas.

Para adaptar el plan se dispone: Que los aspirantes a ingreso que han hecho su matrícula dentro del plazo legal realizarán sus exámenes en la forma que indican las vigentes disposiciones y aprobado éste verificarán en ella los siguientes estudios: Primer curso: Aritmética y Alge-

bra, Geografía, Historia, Lengua española con ejercicios de lectura y escritura, Dibujo y Francés.

Segundo curso: Geometría y Trigonometría, Geografía, Historia, Lengua española, Física, Química, Dibujo y Francés.

Tercer curso: Fisiología e Higiene, Historia natural, Agricultura, Lengua y Literatura, Derecho y Economía, Labores y trabajos manuales, Ejercicios físicos, Música y canto.

Terminados estos estudios quedan en idénticas condiciones que los procedentes de los Institutos.

Los actuales alumnos de Escuela Normal siguen sus estudios con arreglo a dicho plan, hasta terminar la carrera, pudiéndose colocar solamente acudiendo a los cursillos de selección profesional.

Los actuales maestros que quieran acogerse a este plan lo harán en la misma forma que los bachilleres.

Quedan suprimidas para los bachilleres las ventajas que les concede el decreto por el que hasta la fecha se rigen las Escuelas Normales.

El certamen de belleza se celebrará en el teatro Principal y será presidido por el alcalde

Recibimos, para su publicación, esta nota:

"Están ultimándose los preparativos para la celebración del concurso de belleza en el que se ha de designar la "Señorita Zaragoza 1931" y su corte de honor.

El acto, que, como anunciamos, será público, tendrá lugar en el teatro Principal y el Jurado que designará nuestra belleza provincial estará presidido por el señor alcalde de la ciudad.

El entusiasmo despertado por el anuncio del concurso ha sido muy grande y en las oficinas de la comisión organizadora, Cuatro de Agosto, 2.º, se ha recibido gran número de inscripciones.

Los mejores establecimientos mercantiles de nuestra capital han anunciado el envío de valiosos regalos, que se distribuirán entre las señoritas concursantes y que oportunamente daremos a conocer".

Centro Electoral Derechista
(ACCION NACIONAL)

Ramón Serrano Suñer
Católicos, trabajadores, industriales, propietarios, personas de orden: esta es la candidatura que debéis votar

Anuncios ROLDOS-TIROLESES, S. A.

Ya tiene nuevo empresario la plaza de toros de Zaragoza

Ayer por la mañana, como estaba anunciado, celebróse en el salón de sesiones de la Diputación provincial el acto de la subasta para contratar el arriendo de nuestra plaza de toros.

Presidieron los diputados señores Orensanz y Fernández Casas, hallándose presente el notario señor Giménez Gran, el secretario de la corporación, señor Falcó, y el jefe del Negociado de Beneficencia, señor Bastero.

Los "taurinos" concurren en gran número.

Abiertos los pliegos que anteayer presentaron los señores Bayona, Gimeno, Martín, Casbas, Climente y Gimeno, en nombre propio unos, y otros como delegados de los licitadores, contenían, respectivamente, las siguientes proposiciones:

Don Blas Sicilia, de Zaragoza, que ofrecía 180.002 pesetas por cada uno de los cinco años que dura el contrato; don Vicente Gimeno, de Valencia, 195.000 por idem de idem; don Celestino Martín, de Valencia, 198.000 por idem de idem; don Nicánor Villa, de Zaragoza, 167.001'90

por idem de idem; don Nicánor Villa, de idem, 185.001'95 por idem de idem, y don Vicente Gimeno, de Valencia, 180.002 por idem de idem.

Considerando, pues, más ventajosa la proposición de don Celestino Martín, se le adjudicó a éste provisionalmente el remate por el precio mencionado.

El tipo en alza de la licitación era el de 165.000 pesetas, y de primero de enero de 1932 a 31 de diciembre de 1936, las fechas de iniciación y término del arriendo.

Don Celestino Martín Escobedo, aunque avencidado en Valencia, es "de casa", natural de un pueblecito de la provincia de Teruel, y actualmente ostenta la presidencia del Centro Aragonés de Valencia.

El nuevo empresario de la plaza de toros de Zaragoza no es un novel en asuntos taurinos, pues tiene en arriendo algunos tauródromos de la región levantina, y este mismo año corrieron a su cargo, entre otras, las corridas celebradas en Tarazona y Calatayud.

Arrabal, bajo la presidencia de Alfonso Margollés y asistiendo numerosa concurrencia, tuvo lugar el anunciado acto de propaganda.

Marcelino López Ramos hizo un cumplido elogio del candidato don Sebastián Banzo, y abogó por una España republicana grande y próspera.

Miguel López de Gera elogió la actuación municipal del señor Banzo y recomendó a todos le votaran.

Félix Borao hizo una glosa del grupo del partido radical, elogiando al señor Banzo.

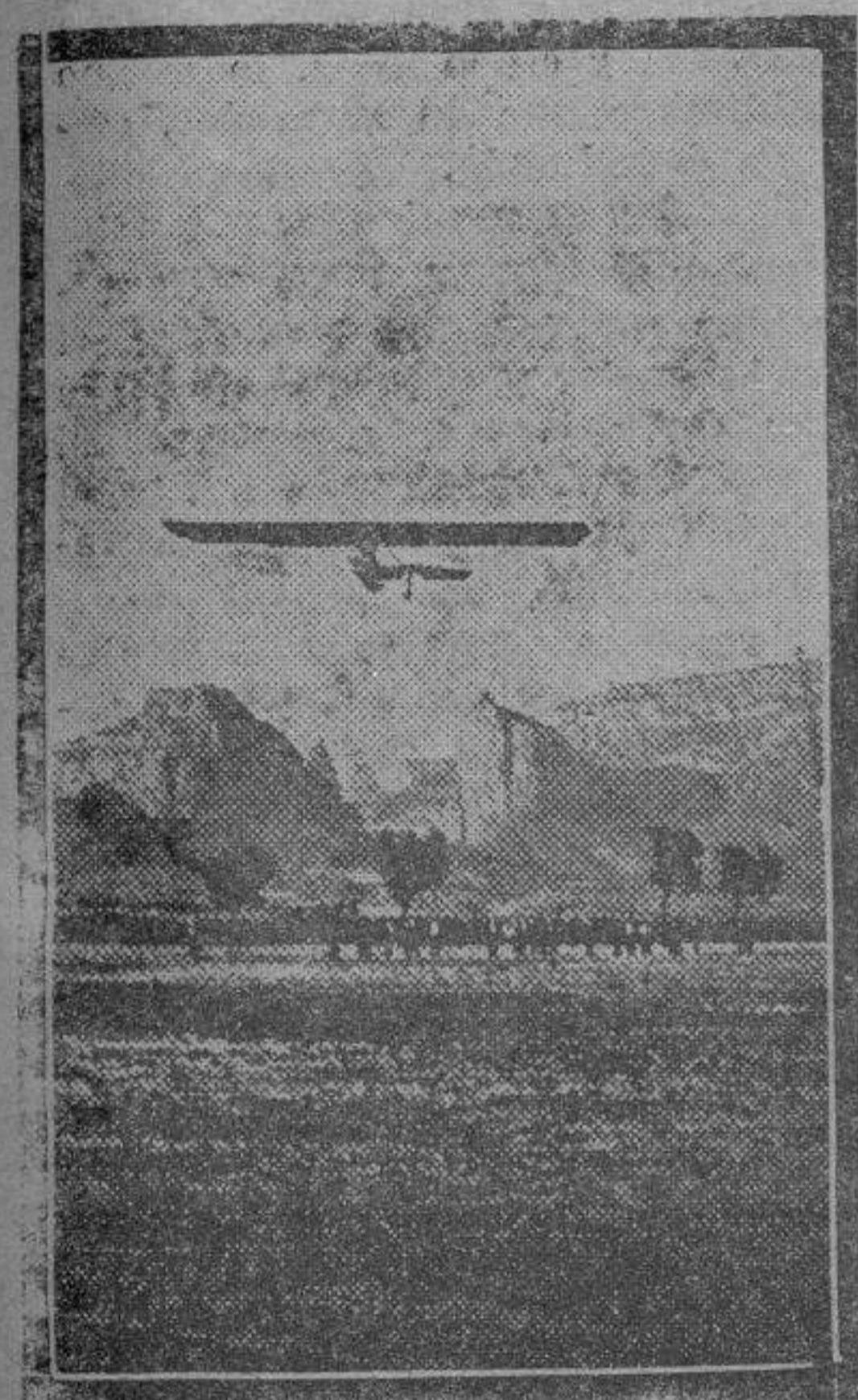
El presidente hizo el resumen del acto ofreciendo el Centro para cuantas reuniones de propaganda se precisase.

JUVENTUD REPUBLICANA RADICAL

Recibimos de esta Juventud la nota que sigue:

"Para hoy, jueves, 1 del presente, a las diez de la noche, esta Juventud dará un mitin en el Casino Republicano de la explanada del Gállego (barrio Escudero, 14). Para este acto se invita a los socios y simpatizantes".

Unas pruebas en el Aéreo Club de Huesca



Un interesante momento de las pruebas realizadas con el planeador recientemente adquirido por el Aero Club de la ciudad de Huesca, y cuyo brillante resultado permite augurar grandes éxitos. (Foto. Viñuales)

Los premios extraordinarios en la Universidad

Verificados los ejercicios de oposición a premios extraordinarios que señalan las disposiciones vigentes, los respectivos tribunales han hecho las siguientes propuestas:

Facultad de Ciencias.—Propuesta a favor de don José Estevan Ciriquian.

Facultad de Derecho.—A favor de los señores don Antonio Pedrol Ríos, don Antonio Abad Ojuel, don Angel Arroyo Valero, don José Bun Soria, don José Antonio Jiménez Arnau, don Luis Riera Aisa y don Ricardo Muñoz Gascón.

En la Facultad de Medicina.—A don Félix Sancho Martínez, don Luis Olivares Baqué, don José María Bastero Beguiristain y don Federico Vallés Padules.

Si el número de propuestos excede al de premios extraordinarios que se pueden conceder se concederán los reglamentarios con arreglo a lo legislado.

LA POLITICA LOCAL

JEFATURA REGIONAL JAIMISTA DE ARAGON

Recibimos para su inserción la nota siguiente:

"Reunida la Junta regional jaimista de Aragón para puntualizar su actuación en la presente lucha electoral, acuerda:

Que no llevando a la misma candidatura propios en las circunscripciones que le afectan, apoyará con todo entusiasmo y laborará intensamente por la candidatura de don Ramón Serrano Suñer en Zaragoza, cuyo manifiesto coincide con el ideal que ella propugna en un común denominador de defensa de los principios básicos de la sociedad.

Por lo que a las demás circunscripciones se refiere nuestros amigos deberán atenerse a las normas pontificias y a las políticas de nuestra comunión.

En consecuencia ordena a todos los afiliados cumplan estos acuerdos con su acostumbrada lealtad. — La Junta".

UN MITIN DE PROPAGANDA DE LA JUVENTUD REPUBLICANA RADICAL

En el Círculo Republicano del



HIJAR. — La bellísima señorita Nieves Moreno, que, luciendo el castizo traje del Bajo Aragón, llamó extraordinariamente la atención y cosechó grandes ovaciones en uno de los festejos organizados con motivo de las pasadas ferias.

La matrícula en nuestra Universidad para el curso 1931-32

Hasta ayer, bastante avanzada la hora, la matrícula en las diversas Facultades que integran nuestra Universidad alcanzaba las siguientes cifras, que pueden ser modificadas por la concesión, por las respectivas Facultades, de matrículas gratuitas con arreglo a la legislación vigente y algún alumno que esperó a última hora para cumplir este requisito:

Facultad de Medicina.—En el primer curso se matricularon 72 alumnos; en el segundo, 78; en el tercero, 47; en el cuarto, 57; en el quinto, 82; en el sexto, 86.

Facultad de Derecho.—En el primer curso, 48; en el segundo, 59; en el tercero, 28; en el cuarto, 22; en el quinto, 22.

Facultad de Ciencias.—En esta Facultad alcanzaba el número de matriculados a 92, en los diferentes cursos que la integran.

Facultad de Letras.—En el curso preparatorio para el estudio de la carrera de Derecho, 20 alumnos; primer curso de Letras, sección de Historias, 12; segundo curso, 10; tercero, 7; cuarto, 8. En esta Facultad el número de matrículas gratuitas solicitadas se eleva a 11.

Joyas LAMINOR

Agradable final de unas vacaciones estivales



HARO. — Un grupo de bellísimas señoritas y simpáticos jóvenes de la colonia veraniega que pasan sus vacaciones en la riente ciudad riojana, reunidos en una de sus excursiones al pintoresco lugar denominado "La Serna", con motivo de haber dado fin la temporada estival. (Foto. Muro)

LOS PEQUENOS SUCESOS

MOTORISTAS ATROPELLADOS

En la plaza de la Constitución, yendo en motocicleta los hermanos Carlos y Pedro Obradors Aranaz, fueron alcanzados y atropellados por el automóvil número 2.703 de la matrícula de Zaragoza.

Los motoristas sufrieron erosiones leves, siendo curados en la Casa de Socorro.

ATAQUE EPILEPTICO

En la calle de Ramón y Cajal, presa de ataque epiléptico, cayó a tierra Agapito Remacha Morón, de 25 años.

Se produjo erosiones en la región temporal, leves, siendo curado en el Hospital.

AL PASAR UN TRANVIA

Miguel Arnedo, de 54 años, yendo en un tranvía, al cruzarse con otro recibió un fuerte golpe, que le causó erosiones en las manos y antebrazo izquierdo.

Recibió en el Hospital asistencia facultativa.

LOS JUEGOS PELIGROSOS

Jugando en la calle del Portillo con otros muchachos, se cayó a tierra Manuel Cabañas Sabanero, de 10 años.

Se produjo una herida contusa, leve, en la región superciliar izquierda. Fué curado en el Hospital.

LOS CANES QUE MUERDEN

En la calle Viva España José Sancho Serrano, de 5 años, fué mordido por un perro.

Le causó lesiones de pronóstico reservado en ambas piernas, siendo curado en la Casa de Socorro.

AL COLOCAR UN CARTEL

Antonio Garín Blanco, de 48 años, se cayó de una escalera, al poner un cartel en el Iris Park.

Se causó una fractura con heri-

da en el brazo derecho, con desprendimiento de esquirlas y erosiones en la rodilla derecha de pronóstico reservado.

Le curaron en el Hospital.

MUCHACHO ATROPELLADO

Félix Becerrica Laborda, de 18 años, vecino de Montañana, fué atropellado por un automóvil, cuyo conductor aceleró la marcha, desapareciendo del lugar del suceso.

Resultó con una herida contusa en la región occipital y erosiones leves en ambos brazos.

Recibió en la Casa de Socorro asistencia facultativa.

AUN HAY BUENA SUERTE

Encuentra unas pesetas y las devuelve a su propietario

LA CANADA DE VERICH.—El pasado día 16, y cuando se dirigía al pueblo de Aguaviva el joven de 17 años José González, natural de Valjunquera, con el encargo de hacer una compra de vinos, tuvo la desgracia de perder un pañuelo en el que había enuelto 150 pesetas.

Acertó a pasar por aquel lugar la joven Joaquina Salvador, encontró el envoltorio y, sin perder un momento, entregó dicha cantidad a su familia para que averiguara quién era su dueño.

Inmediatamente le fué entregada la referida cantidad al joven José por el propietario don Baltasar Serrano, que fué quien se hizo cargo de las pesetas.

La muchacha Joaquina Salvador ha sido felicísima por su rasgo de honradez.—CORRESPONSAL.

Chocan dos vehículos y quedan heridos dos de sus ocupantes

En la bifurcación de las carreteras de Madrid a Francia y de Cetina a Campillo chocaron el automóvil número 131.803, matrícula de Portugal, conducido por Andrés Maleznas, y la camioneta 4.674, matrícula de Zaragoza, que conducía Gaspar Martínez.

A consecuencia del choque sufrieron heridas leves en la cabeza Andrés y Carlos Maleznas, que ocupaban el primer vehículo.

Fueron conducidos a Cetina, donde los curó el médico don José Maestro Cadoya, interviniendo el Juzgado municipal en las investigaciones obligadas para esclarecer el suceso.

Hoy, grandioso EXITO en el

Cinema Alhambra

de la gran superproducción CINAES

El sargento Grischa

Por Chester Morris, Betty Compson y Jean Hersmolt
Una gran película, basada sobre el famoso libro del mismo título.

CINEMA ARAGON.

Hoy

LOS SALTIMBANQUIS

Por el célebre actor NICOLAS KOLINE

Teatro-Cinema Parisiana

Mañana **ORTAS** la comedia de P. Muñoz Seca y P. Pérez Fernández

¡MI PADRE!

El éxito mayor de la temporada

INFORMACIONES DE MADRID

LAS CORTES CONSTITUYENTES

Acordó el Parlamento que la mujer tenga voto desde los veintidós años

Igualdad de derechos entre aquélla y el hombre.—España no aceptará convenios de extradición por delitos políticos o sociales. No sabemos si fué abolida la pena de muerte.—"Ningun periódico podrá ser suspendido sino en virtud de una sentencia firme". La edad para votar queda fijada en veintidós años

La sesión de ayer

APRUEBAN UNA REORGANIZACION EN FOMENTO

MADRID. — A las cuatro y veinte comienza la sesión. Preside el señor Besteiro. En el banco azul, el Gobierno. Es aprobada una ley reorganizando las plantillas del Ministerio de Fomento.

Se pasa a la Comisión el suplicatorio contra el diputado señor Mañal.

EL DEBATE SOBRE LA CONSTITUCION. — UN VOTO ACERCA DE LA PENNA DE MUERTE. — DELIBERACION ACERCA DE ESTA

El señor CASTRILLO defiende un voto proponiendo se haga constar si corresponde a la Constitución consignar los principios sobre la pena de muerte o si deben pasar a las leyes penales.

El PRESIDENTE dice que se va a discutir una enmienda del señor Barriobero presentada ayer.

El señor BAEZA, por los radicales-socialistas, anuncia que votarán en contra de la pena de muerte.

El señor RICO, por la Acción Republicana, dice que si el problema es de oportunidad España no es aún un Estado fuerte sino amenazado por todas partes. Abolir la pena de muerte en la Constitución es entregar la República a las audacias de sus enemigos.

Si es principio el derecho a la vida en la ciudadanía, mucho mayor lo es en la República.

Termina diciendo que no debe figurar en la Constitución la pena de muerte.

El señor JIMENEZ ASUA apoya la fórmula de que quede abolida la pena de muerte, que sólo se aplicará excepcionalmente como justicia militar para los delitos contra la disciplina cometidos por militares en servicio activo en el Ejército o en la Armada.

Añade que reconoce que son diferentes las tendencias entre el Código civil y el militar.

—En el civil—dice—la tendencia es intimidante y en el militar eliminadora. Pero la pena de muerte no existe y para ser falsa mejor es abolirla salvo en el fuero militar en los casos que la Comisión ha acordado.

Dice que los soviets afirman que no aplican la pena de muerte como medio penal, sino como defensa.

El señor RICO rectifica.

Añade que se debe discutir el problema cuando se discuta el Código penal, pero no en la Constitución.

—Trotsky, en su libro "Mi vida", dice que para restablecer la disciplina militar tuvo que restablecer la pena de muerte, y a no ser por eso se hubiera hundido la República.

El señor PEREZ MADRIGAL defiende la pena de muerte en el Ejército y dice que si el partido socialista reacciona mientras se admita el Ejército tendrá que admitir también la pena de muerte, pues al suprimirla destruiría las organizaciones y dejaría desamparados a los que ejercen el mando.

El señor GOICOECHEA sostiene que la pena de muerte debe ser abolida y el precepto debe figurar en la Constitución.

El señor AYUSO opina que la pena de muerte no es materia constitucional y que los federales son enemigos de ella.

OPINION DE LOS SOCIALISTAS

El señor ALBAR, socialista, dice que ha surgido el drama entre la pureza de los principios y la realidad.

—Los socialistas —agrega— son enemigos de la pena de muerte, pero reconocen también la gravedad de los peligros que rodean a la República.

Anuncia que votarán el dictamen de la Comisión, porque para ellos la República está sobre todo.

NO LE HAN CONVENCIDO

El señor BARRIOBERO dice que no le han convencido ninguno de los oradores que han combatido su enmienda.

Afirma que la disciplina militar es una superstición que va desapareciendo, como tantas otras.

Si la Constitución dice que todos los Poderes emanan del pueblo, no puede atribuirse al pueblo que envíe sus hijos al Ejército sujetos a una pena que está abolida en la conciencia popular.

—Los que ahora defienden la pena de muerte—dice—han pedido su abolición en los mítines. De estas contradicciones viene la mala fama que tienen los políticos.

Insiste en que debe abolirse la pena de muerte.

EL PROBLEMA DEBE QUEDAR PARA LAS LEYES PENALES

El señor IRANZO, por la Agrupación al Servicio de la República, dice que cree que el problema que se discute debe dejarse para las leyes penales.

El PRESIDENTE pregunta si se acepta la enmienda.

ENMIENDA RECHAZADA Y VOTO ACEPTADO

Después de una discusión en la que intervienen varios diputados sobre si debe o no votarse primero la enmienda del señor Barriobero o el voto del señor Castrillo, en votación ordinaria se desecha la enmienda del señor Barriobero y se toma en consideración el voto del señor Castrillo.

INDECISION PARLAMENTARIA

El señor AYUSO dice que tal como han quedado ahora las cosas resulta que el Parlamento no ha decidido si hay o no pena de muerte.

SOBRE LA DETENCION PREVENTIVA. — ARTICULO APROBADO

Se pasa a discutir el artículo 28, que trata de las detenciones, que no podrán ser de más de 72 horas, siendo responsables las autoridades que infrinjan el precepto.

El señor BARRIOBERO dice que debe suprimirse el aditamento de que serán responsables las autoridades y funcionarios que ordenen las detenciones teniendo la evidencia de su ilegalidad.

Se lee una enmienda del señor DEL RIO diciendo que no puede hacerse responsables a los que dicten la orden y a los que la ejecuten simplemente.

Es rechazada.

Se lee otra enmienda del señor FRANCO pidiendo que no se prorrogue la prisión preventiva por más tiempo del que corresponda a la pena en el Código.

La enmienda se rechaza.

Se rechaza otra del señor BAEZA MEDINA.

El señor BEUNZA dice que no votará el artículo porque la detención preventiva no debe pasar de cuarenta y ocho horas.

Queda aprobado el artículo 28.

SOBRE LOS CONVENIOS DE EXTRADICION PARA LOS DELITOS POLITICOS Y SOCIALES

Se discute una enmienda al art. 29 presentada por don Eduardo Ortega y Gasset pidiendo que no se establezcan Convenios de extradición sobre delitos políticos y sociales.

Se acepta la enmienda.

Don EDUARDO ORTEGA Y GASSET reproduce otra enmienda para que no se expulse a los extranjeros por simple medida policíaca.

ARTICULOS APROBADOS. — LA SUSPENSION DE PERIODICOS

Se acepta la enmienda y queda aprobado el art. 29.

Quedan aprobados también los artículos 30 y 31.

El art. 32 se aprueba con la siguiente adición:

"Ningún periódico podrá ser suspendido sino en virtud de una sentencia firme".

Sin discusión se aprueba el artículo 33.

Se discute el art. 34, modificándolo en la siguiente forma:

"Elevando a los veintidós la edad de veintidós años que se señalaba para ser elector".

Los diputados socialistas anuncian que mantienen la edad de veintidós años.

El señor CORDERO pretende presentar una enmienda.

El PRESIDENTE dice que basta con que explique su voto.

El señor GOMEZ dice que los representantes del partido socialista en la Comisión mantienen el dictamen primitivo como voto particular.

Cree que hay miedo a conceder el voto a los jóvenes de veintidós años, como lo hay para concederlo a las mujeres.

El señor BOTELLA dice que la Comisión ha visto una dificultad de orden práctico y nada más.

Se procede a votar el voto socialista en votación ordinaria y el presidente de la Cámara dice que hay 112 en favor y 112 en contra, sin que responda de la exactitud, y propone que se haga votación nominal.

El señor ALCALA ZAMORA pide que se vote primero la edad y luego el sexo de los electores.

Se vota después que la edad sea veintidós años, sin perjuicio de lo que dicten las leyes para las exclusiones, entre ellas la que sufre el elector soldado.

Por 135 votos contra 32 se acuerda que la edad de los electores sea de veintidós años.

CONCEDEN A LA MUJER IGUALES DERECHOS POLITICOS QUE AL HOMBRE

El señor GUERRA DEL RIO advierte que los radicales tienen pre-

SEÑORA
Concurre usted a

Salones Barti
durante esta semana y no se arretirá.

sentada una enmienda sobre el voto de la mujer.

El señor AYUSO apoya la enmienda diciendo que los hombres a los veintidós años y las mujeres a los cuarenta y cinco, deben tener los mismos derechos electorales.

La señorita CAMPOAMOR entabla diálogo con él, preguntando si la mujer no está en condiciones normales de discernir hasta los cuarenta y cinco años.

Se habla de cuestiones de orden médico que producen hilaridad en la Cámara.

El doctor JUARROS dice que debe concederse a la mujer el voto a la misma edad que al hombre, pues a los cuarenta y cinco años, lo mismo en el hombre que en la mujer, empieza de decadencia.

Se desecha la enmienda.

El señor GUERRA DEL RIO advierte los peligros de conceder el voto a la mujer y pide que no se le otorgue definitivamente, porque así se le podrá retirar cuando exista el convencimiento de que la mujer vota con los curas.

La señorita CAMPOAMOR dice que no está el peligro en el voto clerical, sino en otras partes.

UNA VOZ. — Los maridos tienen la culpa.

La señorita CAMPOAMOR. — La República no puede dudar de la mujer. La Dictadura se la quiso atraer y la República no debe rechazarla.

El señor MADRIGAL. — ¿Y la telefonista de Ayerbe?

La señorita CAMPOAMOR. — Como el asunto se va a votar, no hay que hablar más.

El señor RICO cree que la República debe defender los derechos de la mujer y debe igualarlos a los del hombre, aunque no por completo, porque la mujer no presta el servicio militar, por ejemplo.

Lo único que se pide por ahora —agrega— es que conste el derecho en la ley electoral.

El señor GUERRA DEL RIO dice que deben fijarse los diputados en que la minoría vasca quiere el voto de la mujer.

El señor BEUNZA estima que si la mujer puede tener una profesión y ejercerla como el hombre, tiene el derecho de votar.

TRIUNFO ACADEMICO



Saturnino Mozota Sagardía

Antonio Jimeno Berges

Unicos premios extraordinarios de Bachillerato Universitario concedidos por el Instituto de Zaragoza, preparados por **ACADEMIA RIUS** Colegio de Bachillerato, Comercio e Ingenieros Paseo de la Independencia, 27 dupl.

Candidatura Republicana Radical

POR LA CAPITAL:

Sebastián Banzo Urrea

POR LA PROVINCIA:

Basilio Paraíso Labad

Correligionarios:

Desmentid toda invención contra esta candidatura.

Oficinas: en Zaragoza, Plaza Constitución, núm. 5 En Calatayud, Hotel Pina

ANUNCIOS ROLDOS - TIROLESES, S. A.

Se acuerda la igualdad de edad por 153 contra 93 votos. Se suspende el debate. Se levanta la sesión a las nueve cuarenta y cinco de la noche.

Impresiones recogidas en los pasillos y en el salón de conferencias

TRIUNFA EL CRITERIO DEL SEÑOR AZAÑA

MADRID.—La Comisión de Constitución se ha reunido, acordando acomodar su dictamen, de acuerdo con los grupos parlamentarios, al criterio expuesto ayer por el ministro de la Guerra en lo que se refiere a la aplicación de la pena de muerte.

ESTUDIAN LA CREACION DE LA DIRECCION GENERAL DE GANADERIA

La Comisión de Presupuestos ha comenzado a estudiar la creación de la Dirección General de Ganadería. Entre las propuestas en proyecto figura la creación de 150 escuelas y otros tantos profesores veterinarios, algunos dotados con quince mil pesetas.

La primera impresión ha sido desfavorable por lo que gravaría el presupuesto de Fomento.

ESTUDIARAN EL ESTATUTO GALLEGO

Se han reunido los diputados gallegos, acordando nombrar una ponencia que estudie el proyecto de Estatuto gallego, que se someterá a la aprobación de los elementos representativos del país en la asamblea que ha de celebrarse en La Coruña.

PARA ESTUDIAR UNA ENMIENDA

La Comisión agraria se reunió a las diez y media de la noche para tratar del asunto relacionado con la enmienda presentada a la Constitución.

Se convino en presentar una enmienda a la totalidad del proyecto de reforma agraria.

LAS DIARIAS MANIFESTACIONES DEL SEÑOR BESTEIRO.—CONTINUARA LA INTERPELACION SOBRE LA CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL EBRO

El señor Besteiro dijo a los periodistas que mañana se celebrará sesión nocturna. Ya sé que esto—dijo—significa para ustedes mucho trabajo, pero no queda otro remedio que abrir la válvula a los ruegos y preguntas.

Dijo que continuará la interpelación sobre el contrato de la Telefónica, que tratarán de terminarlo.

Dijo también que no había hablado con el señor Prieto, por lo que no sabía si podría continuar la interpelación económica.

Seguramente continuará la interpelación sobre la Mancomunidad Hidrográfica del Ebro.

Acerca del voto femenino dijo que mañana continuará la discusión, consumándose un turno en pro y otro en contra.

Se comentó la votación de la enmienda y dijo el señor Besteiro que parecía que había asustado incluso a los que la votaron, "mejor, dijo, los que la votamos, porque yo también la voté".

—Yo no me asusto, pero puedo decirles que el miedo es contagioso. Dijo que lo mejor sería que se llegara a un acuerdo y todos quedarían satisfechos.

Cree que se llegará a la nueva redacción del artículo y así se conseguiría.

Una carta interesante

Villalengua, 18 septiembre de 1931. Sr. director gerente de "Covadonga". Madrid.

Muy señor mío: Con gran satisfacción me dirijo a usted para manifestarle mi agradecimiento por la puntualidad y liberalidad con que ha procedido esa Compañía de su digna dirección a peritar y a pagar el siniestro de incendio que tuve en la casa de mi propiedad el día 30 del pasado agosto.

Es la única forma en que puedo manifestarle a usted mi satisfacción y reconocimiento, dirigiéndole esta carta para que haga de ella el uso que estime oportuno en pro del reconocido crédito de que tan justa y mercedadamente disfruta "Covadonga".

Me es muy grato tener ocasión tan propicia para ofrecerme de usted atento y s. s., q. e. s. m., MIGUEL AGUAVIVA

MISCELANEA MINISTERIAL

El jefe del Gobierno abogó por una Constitución de paz y libertad

Hoy será conocido el decreto sobre las "dobles".-Visitas del Nuncio a la Presidencia y a Gobernación.-Quejas contra las administraciones de Aduanas.-Programa para los actos del Día del Ejército.-Mejoras a los soldados

En la Presidencia

MONSEÑOR ILUNDAIN Y EL NUNCIO VISITARON AL PRECIO VISITARON AL PRESIDENTE.—AL SERVICIO DE LA REPUBLICA

MADRID.—El señor Alcalá Zamora recibió a primera hora a los periodistas y les dijo que entre las visitas que había recibido destacaban la del cardenal Ilundain y la del nuncio.

Los periodistas le preguntaron si le había traído la respuesta del Vaticano, y Alcalá Zamora contestó negativamente diciendo que únicamente podía decirles que la entrevista había sido muy afectuosa y agradable.

Los periodistas contestaron que si era así serían más fáciles las discusiones en la Cámara.

Alcalá Zamora contestó que dependía de que hubiera serenidad suficiente para comprender que lo que España necesita es una Constitución de paz y libertad, con la obligada independencia y salvaguardia del Estado.

Algunos amigos míos me advierten, al hablar de estos asuntos, que no me gaste; pero como creo que la poca fuerza personal que he podido ganar en mi vida la debo al servicio de España y de la República, como mejor la empleo es gastándola al servicio del país, y con ello tengo el convencimiento de que he cumplido con mi deber.

POR EL SACRIFICIO DE UN SUBSECRETARIO

Hablando de don Rafael Sánchez Guerra dijo que sacrificaba en aras de la concordia su candidatura.

Se refirió extensamente al señor Sánchez Guerra diciendo que después de haberse arriesgado como el que más en la revolución y después de haber obtenido en dos provincias de España una votación nominal que le hubiera asegurado la representación, no ha podido hallar un puesto en el Parlamento.

El caso del señor Sánchez Guerra me ha impresionado — dijo — más que si se tratara de mí.

En Trabajo

LA TELEFONICA PEDIA UNA INDICACIONES PELIGROSAS

El ministro de Trabajo dijo a los periodistas que había recibido a un empleado de la Telefónica, que le dijo que se había reunido el Consejo de Administración que tenía que adoptar una medida urgente con determinados obreros que habían repartido unas hojas y querían que les hiciera indicaciones.

Les dijo que en este asunto no tenía opinión particular ni intervención.

LA TRAMITACION DE UN RECURSO

Manifestó que había recibido la visita de una comisión de dependientes de ultramarinos, para pedirle que se aprobaran las bases aprobadas por el Comité paritario contra las que han entablado recurso los patronos. El ministro prometió tramitar este asunto rápidamente.

Se refirió también a la visita que le había hecho el gobernador de Tarragona acompañado del señor Nougués, en relación con la suspensión de la Junta de la Cámara de la Propiedad Urbana, en la que funcionaba otra Junta legalmente constituida.

En Guerra

PROGRAMA PARA EL "DIA DEL EJERCITO". — EN LAS CORTES. — PARA ASUNTOS PARTICULARES

El ministro de la Guerra dijo a los periodistas que el día 7, con motivo de la festividad del Ejército, se celebrará un festival en la nueva plaza de toros, en el que tomará parte la Banda Republicana y el Coro Benedicto, y se celebrará un carrusel en el que tomarán parte oficiales de Caballería de la guarnición.

Por la noche se celebrará un banquete con que el Gobierno obsequia

a la guarnición. Al acto asistirán Alcalá Zamora, Casares Quiroga y Azaña.

Dijo el ministro que después de pasar al ministro de Hacienda leería en las Cortes un proyecto de ley relativo a la mejora de rancho de los soldados.

Manifestó que en breve llegará a Madrid, para asuntos particulares, el general Cabanellas.

En Hacienda

CONCURSO PARA CONSTRUIR MOTORES. — OTRO QUE HA QUEDADO DESIERTO

El ministro de Hacienda dijo que se iba a abrir un concurso para la construcción de motores Diessel con destino a la Campsa.

Dijo que había quedado desierto el concurso para la construcción de un buque tanque destinado también al Monopolio de Petróleos, de cuatro mil quinientas toneladas.

Añadió que se había nombrado una comisión que haga la entrega del Alcázar al Ayuntamiento de Sevilla.

QUEJAS CONTRA LAS ADUANAS

Manifestó el señor Prieto que recibía muchas quejas contra las administraciones de Aduanas porque para entregar el certificado que ahora se exige pedían los derechos obvenacionales y los del Timbre.

Se ha teleografiado a todas las Aduanas indicando que la expedición de esos certificados es gratuita.

EL DECRETO SOBRE LAS "DOBLES"

Terminó diciendo el ministro que mañan facilitaría el decreto sobre las "dobles".

En Gobernación

UNA ENTREVISTA RESERVADA

Los periodistas han logrado averiguar que el ministro de la Gobernación recibió al Nuncio. Sin embargo, la visita fué reservada y del des-

arrollo de la conversación nada ha podido saberse.

NOTICIAS OBRERAS

En el Ministerio de la Gobernación comunicaron, por encargo del ministro, que había grata noticia de Oviedo, en donde se había resuelto la huelga de obreros tranviarios, y de Salamanca, donde todos los obre-

rs se habían reintegrado al trabajo después del paro general de ayer. Las noticias de Córdoba decían que el intento de paro general había fracasado, habiendo quedado reducido a algunos focos aislados en donde hoy se reintegrarían al trabajo.

En Economía

VISITAS DE COMISIONES

El ministro de Economía recibió a la comisión organizadora del segundo Congreso de la Madera, que se reunirá en Madrid el día 8 de octubre.

También recibió el ministro a los representantes de los grandes hoteles y a una comisión de expendedores de pan que se refirió al consorcio municipal y al perjuicio que causaría a la industria.

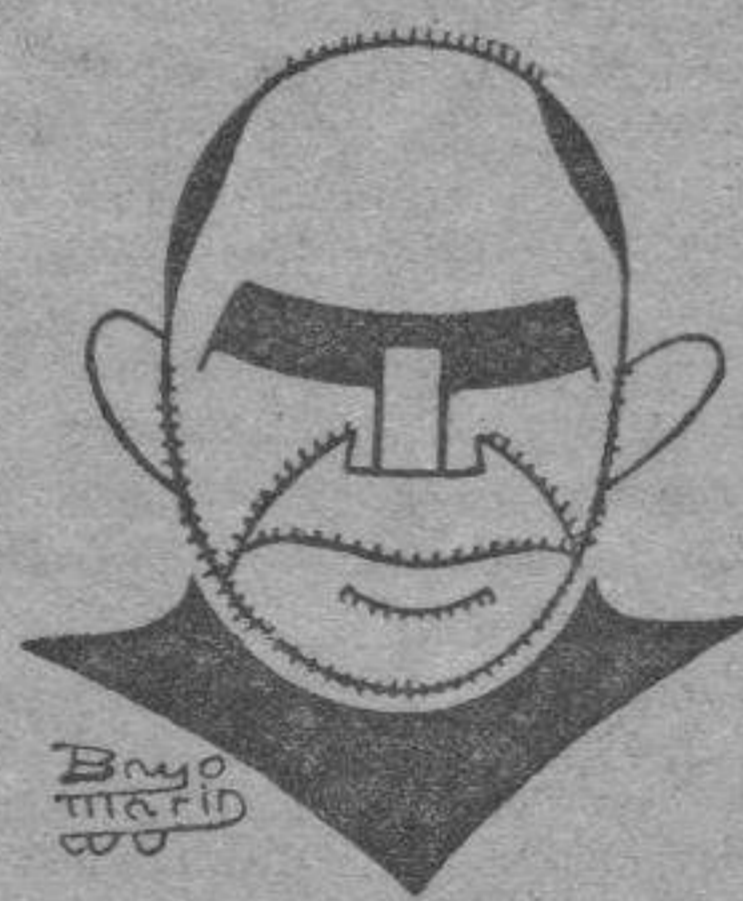
HABLA EL SEÑOR ALCALA ZAMORA

Quedó vacante la sede toledana, por renuncia de monseñor Segura

Explicaciones del ministro de Justicia.-El deán de Toledo convocó al Cabildo para designar un vicario capitular.-El cardenal queda en situación de miembro del Sacro Colegio.-Las negociaciones han sido llevadas con gran corrección y cordialidad

AMPLIAS MANIFESTACIONES

MADRID.—Al llegar al Congreso el señor Alcalá Zamora, en unión de don Fernando de los Ríos, dijo a los periodistas que su transparencia en el diálogo no había sido



han podido influir como demostración de su conducta, pues a ellos se allana el propio Papado. Sólo diré que tenemos el deseo de que las orientaciones de los católicos belgas y yanquis se mantengan aquí. El Pontífice podía haber nombrado un administrador apostólico y hoy mismo el deán de Toledo recibió órdenes del Nuncio para convocar al Cabildo y nombrar un vicario capitular.

EL PROBLEMA SERA ENTREGADO AL PARLAMENTO

Un periodista preguntó al señor De los Ríos si el Gobierno usará del derecho de presentar un candidato. El ministro contestó que el Gobierno, por ahora, no intervendrá en nada, pues el problema de las relaciones de la Iglesia y el Estado lo entregará íntegramente al Parlamento.

NEGOCIACIONES LABORIOSAS Y CORRECTAS. — DOS TENDENCIAS

El señor Alcalá Zamora, refiriéndose a la situación del cardenal Segura, dijo que desde este momento nada tiene que ver con la Iglesia española, siendo solamente un miembro del Sacro Colegio. El ministro de Justicia dijo que las negociaciones habían sido laboriosas pero correctas y cordiales.

—Han durado tanto porque se ha hecho una profunda campaña por dos tendencias de la Iglesia española sobre cuál ha de ser su orientación. El integrismo ha sido vencido en esta lucha por un sentido más liberal de la Iglesia. Todos los partidos han dado en Roma sus orientaciones y sólo nos hemos limitado a esperar. Nosotros somos respetuosos con todas las creencias, pero esto era casi irrespetuosidad ante el respeto.

OTRAS PALABRAS DEL MINISTRO

El ministro de Justicia, hablando de la dimisión del cardenal Segura, dijo que significa el fracaso de las gestiones que llevó a cabo en Roma el marqués de Urquijo, que propalaba que dentro de muy poco tiempo se hallaría Segura ocupando su Silla Primada.

TRASLADO DE MONSEÑOR SEGURA. — EFICAZ COLABORACION DEL NUNCIO

En los pasillos de la Cámara se decía que, como complemento del acuerdo relacionado con el cardenal Segura, dentro de pocos días se fijará el traslado a Soría del obispo monseñor Múgica.

El subsecretario del Ministerio de Estado dijo que había seguido muy de cerca las negociaciones entabladas, que se llevaron por parte del Gobierno con gran tacto y energía y que la colaboración del nuncio fué eficaz.

CONCRECION DE UN PROBLEMA, SEGUN EL JEFE DEL GOBIERNO

El señor Alcalá Zamora, hablando de la cuestión religiosa, dijo que el problema se concreta solamente en dos puntos: libertad y tolerancia.

Aristocrático SALON DORE

¿Conoces a tu mujer?

Una comedia encantadora, muy bien interpretada por un selecto elenco. Toda hablada en español.



Si me ahogo será por su culpa

Manuel Arbo y Carmen Larrabeiti en una escena de «¿CONOCES A TU MUJER?», de la Fox Film.

Otros intérpretes: Rafael Rivelles, Ana María Custodio y Miguel Ligero. Ve a V. hoy mismo esta moderna y graciosa comedia.

INFORMACIONES DE MADRID

LAS CORTES CONSTITUYENTES

Acordó el Parlamento que la mujer tenga voto desde los veintiún años

Igualdad de derechos entre aquélla y el hombre.—España no aceptará convenios de extradición por delitos políticos o sociales. No sabemos si fué abolida la pena de muerte.—"Ningun periódico podrá ser suspendido sino en virtud de una sentencia firme". La edad para votar queda fijada en veintiún años

La sesión de ayer

APRUEBAN UNA REORGANIZACION EN FOMENTO

MADRID. — A las cuatro y veinte comienza la sesión. Preside el señor Besteiro. En el banco azul, el Gobierno. Es aprobada una ley reorganizando las plantillas del Ministerio de Fomento.

Se pasa a la Comisión el suplicatorio contra el diputado señor Malra.

EL DEBATE SOBRE LA CONSTITUCION. — UN VOTO ACERCA DE LA PENNA DE MUERTE. — DELIBERACION ACERCA DE ESTA

El señor CASTRILLO defiende un voto proponiendo se haga constar si corresponde a la Constitución consignar los principios sobre la pena de muerte o si deben pasar a las leyes penales.

El PRESIDENTE dice que se va a discutir una enmienda del señor Barriobero presentada ayer.

El señor BAEZA, por los radicales-socialistas, anuncia que votarán en contra de la pena de muerte.

El señor RICO, por la Acción Republicana, dice que si el problema es de oportunidad España no es aún un Estado fuerte sino amenazado por todas partes. Abolir la pena de muerte en la Constitución es entregar la República a las audacias de sus enemigos.

Si es principio el derecho a la vida en la ciudadanía, mucho mayor lo es en la República.

Termina diciendo que no debe figurar en la Constitución la pena de muerte.

El señor JIMENEZ ASUA apoya la fórmula de que quede abolida la pena de muerte, que sólo se aplicará excepcionalmente como justicia militar para los delitos contra la disciplina cometidos por militares en servicio activo en el Ejército o en la Armada.

Añade que reconoce que son diferentes las tendencias entre el Código civil y el militar.

—En el civil—dice—la tendencia es intimidante y en el militar eliminadora. Pero la pena de muerte no existe y para ser falsa mejor es abolirla salvo en el fuero militar en los casos que la Comisión ha acordado.

Dice que los soviets afirman que no aplican la pena de muerte como medio penal, sino como defensa.

El señor RICO rectifica.

Añade que se debe discutir el problema cuando se discuta el Código penal, pero no en la Constitución.

—Trotsky, en su libro "Mi vida", dice que para restablecer la disciplina militar tuvo que restablecer la pena de muerte, y a no ser por eso se hubiera hundido la República.

El señor PEREZ MADRIGAL defiende la pena de muerte en el Ejército y dice que si el partido socialista reacciona mientras se admita el Ejército tendrá que admitir también la pena de muerte, pues al suprimirla destruiría las organizaciones y dejaría desamparados a los que ejercen el mando.

El señor GOICOECHEA sostiene que la pena de muerte debe ser abolida y el precepto debe figurar en la Constitución.

El señor AYUSO opina que la pena de muerte no es materia constitucional y que los federales son enemigos de ella.

OPINION DE LOS SOCIALISTAS

El señor ALBAR, socialista, dice que ha surgido el drama entre la pureza de los principios y la realidad.

—Los socialistas —agrega— son enemigos de la pena de muerte, pero reconocen también la gravedad de los peligros que rodean a la República.

Anuncia que votarán el dictamen de la Comisión, porque para ellos la República está sobre todo.

NO LE HAN CONVENCIDO

El señor BARRIOBERO dice que no le han convencido ninguno de los oradores que han combatido su enmienda.

Afirma que la disciplina militar es una superstición que va desapareciendo, como tantas otras.

Si la Constitución dice que todos los Poderes emanan del pueblo, no puede atribuirse al pueblo que envíe sus hijos al Ejército sujetos a una pena que está abolida en la conciencia popular.

—Los que ahora defienden la pena de muerte—dice—han pedido su abolición en los mítines. De estas contradicciones viene la mala fama que tienen los políticos.

Insiste en que debe abolirse la pena de muerte.

EL PROBLEMA DEBE QUEDAR PARA LAS LEYES PENALES

El señor IRANZO, por la Agrupación al Servicio de la República, dice que cree que el problema que se discute debe dejarse para las leyes penales.

El PRESIDENTE pregunta si se acepta la enmienda.

ENMIENDA RECHAZADA Y VOTO ACEPTADO

Después de una discusión en la que intervinieron varios diputados sobre si debe o no votarse primero la enmienda del señor Barriobero o el voto del señor Castrillo, en votación ordinaria se desecha la enmienda del señor Barriobero y se toma en consideración el voto del señor Castrillo.

INDECISION PARLAMENTARIA

El señor AYUSO dice que tal como han quedado ahora las cosas resulta que el Parlamento no ha decidido si hay o no pena de muerte.

SOBRE LA DEFENCIÓN PREVENTIVA. — ARTICULO APROBADO

Se pasa a discutir el artículo 28, que trata de las detenciones, que no podrán ser de más de 72 horas, siendo responsables las autoridades que infrinjan el precepto.

El señor BARRIOBERO dice que debe suprimirse el aditamento de que serán responsables las autoridades y funcionarios que ordenen las detenciones teniendo la evidencia de su ilegalidad.

Se lee una enmienda del señor DEL RIO diciendo que no puede hacerse responsables a los que dicten la orden y a los que la ejecuten simplemente.

Es rechazada.

Se lee otra enmienda del señor FRANCO pidiendo que no se prorrogue la prisión preventiva por más tiempo del que corresponda a la pena en el Código.

La enmienda se rechaza. Se rechaza otra del señor BAEZA MEDINA.

El señor BEUNZA dice que no votará el artículo porque la detención preventiva no debe pasar de cuarenta y ocho horas.

Queda aprobado el artículo 28.

SOBRE LOS CONVENIOS DE EXTRADICION PARA LOS DELITOS POLITICOS Y SOCIALES

Se discute una enmienda al art. 29 presentada por don Eduardo Ortega y Gasset pidiendo que no se establezcan Convenios de extradición sobre delitos políticos y sociales.

Se acepta la enmienda.

Don EDUARDO ORTEGA Y GASSET reproduce otra enmienda para que no se expulse a los extranjeros por simple medida policíaca.

ARTICULOS APROBADOS. — LA SUSPENSIÓN DE PERIODICOS

Se acepta la enmienda y queda aprobado el art. 29.

Quedan aprobados también los artículos 30 y 31.

El art. 32 se aprueba con la siguiente adición:

"Ningún periódico podrá ser suspendido sino en virtud de una sentencia firme".

Sin discusión se aprueba el artículo 33.

Se discute el art. 34, modificándolo en la siguiente forma:

"Elevando a los veintitrés la edad de veintiún años que se señalaba para ser elector".

Los diputados socialistas anuncian que mantienen la edad de veintiún años.

El señor CORDERO pretende presentar una enmienda.

El PRESIDENTE dice que basta con que explique su voto.

El señor GOMEZ dice que los representantes del partido socialista en la Comisión mantienen el dictamen primitivo como voto particular.

Cree que hay miedo a conceder el voto a los jóvenes de veintiún años, como lo hay para concederlo a las mujeres.

El señor BOTELLA dice que la Comisión ha visto una dificultad de orden práctico y nada más.

Se procede a votar el voto socialista en votación ordinaria y el presidente de la Cámara dice que hay 112 en favor y 112 en contra, sin que responda de la exactitud, y propone que se haga votación nominal.

El señor ALCALA ZAMORA pide que se vote primero la edad y luego el sexo de los electores.

Se vota después que la edad sea veintiún años, sin perjuicio de lo que dicten las leyes para las exclusiones, entre ellas la que sufre el elector soldado.

Por 135 votos contra 32 se acuerda que la edad de los electores sea de veintiún años.

CONCEDEN A LA MUJER IGUALES DERECHOS POLITICOS QUE AL HOMBRE

El señor GUERRA DEL RIO advierte que los radicales tienen pre-

SEÑORA

Concurra usted a

Salones Barti durante esta semana y no se arrepentirá.

sentada una enmienda sobre el voto de la mujer.

El señor AYUSO apoya la enmienda diciendo que los hombres a los veintitrés años y las mujeres a los cuarenta y cinco, deben tener los mismos derechos electorales.

La señorita CAMPOAMOR entabla diálogo con él, preguntando si la mujer no está en condiciones normales de discernir hasta los cuarenta y cinco años.

Se habla de cuestiones de orden médico que producen hilaridad en la Cámara.

El doctor JUARROS dice que debe concederse a la mujer el voto a la misma edad que al hombre, pues a los cuarenta y cinco años, lo mismo en el hombre que en la mujer, empieza de decadencia.

Se desecha la enmienda.

El señor GUERRA DEL RIO advierte los peligros de conceder el voto a la mujer y pide que no se le otorgue definitivamente, porque así se le podrá retirar cuando exista el convencimiento de que la mujer vota con los curas.

La señorita CAMPOAMOR dice que no está el peligro en el voto clerical, sino en otras partes.

UNA VOZ. — Los maridos tienen la culpa.

La señorita CAMPOAMOR. — La República no puede dudar de la mujer. La Dictadura se la quiso atraer y la República no debe rechazarla.

El señor MADRIGAL. — ¿Y la telefonista de Ayerbe?

La señorita CAMPOAMOR. — Como el asunto se va a votar, no hay que hablar más.

El señor RICO cree que la República debe defender los derechos de la mujer y debe igualarlos a los del hombre, aunque no por completo, porque la mujer no presta el servicio militar, por ejemplo.

Lo único que se pide por ahora —agrega— es que conste el derecho en la ley electoral.

El señor GUERRA DEL RIO dice que deben fijarse los diputados en que la minoría vasca quiere el voto de la mujer.

El señor BEUNZA estima que si la mujer puede tener una profesión y ejercerla como el hombre, tiene el derecho de votar.

TRIUNFO ACADÉMICO



Saturnino Mozota Sagardía



Antonio Jimeno Berges

Unicos premios extraordinarios de Bachillerato Universitario concedidos por el Instituto de Zaragoza, preparados por Colegio de Bachillerato, Comercio e Ingenieros Paseo de la Independencia, 27 dupl.

ACADEMIA RIUS

Candidatura Republicana Radical

POR LA CAPITAL:

Sebastián Banzo Urrea

POR LA PROVINCIA:

Basilio Paraíso Labad

Correligionarios:

Desmentid toda invención contra esta candidatura.

Oficinas: en Zaragoza, Plaza Constitución, núm. 5 En Calatayud, Hotel Pina

ANUNCIOS ROLDOS - TIROLESES, S. A.

Se acuerda la igualdad de edad por 153 contra 93 votos.
Se suspende el debate.
Se levanta la sesión a las nueve cuarenta y cinco de la noche.

Impresiones recogidas en los pasillos y en el salón de conferencias

TRIUNFA EL CRITERIO DEL SEÑOR AZAÑA

MADRID.—La Comisión de Constitución se ha reunido, acordando acomodar su dictamen, de acuerdo con los grupos parlamentarios, al criterio expuesto ayer por el ministro de la Guerra en lo que se refiere a la aplicación de la pena de muerte.

ESTUDIAN LA CREACION DE LA DIRECCION GENERAL DE GANADERIA

La Comisión de Presupuestos ha comenzado a estudiar la creación de la Dirección General de Ganadería. Entre las propuestas en proyecto figura la creación de 150 escuelas y otros tantos profesores veterinarios, algunos dotados con quince mil pesetas.

La primera impresión ha sido desfavorable por lo que gravaría el presupuesto de Fomento.

ESTUDIARÁN EL ESTATUTO GALLEGO

Se han reunido los diputados gallegos, acordando nombrar una ponencia que estudie el proyecto de Estatuto gallego, que se someterá a la aprobación de los elementos representativos del país en la asamblea que ha de celebrarse en La Coruña.

PARA ESTUDIAR UNA ENMIENDA

La Comisión agraria se reunió a las diez y media de la noche para tratar del asunto relacionado con la enmienda presentada a la Constitución.

Se convino en presentar una enmienda a la totalidad del proyecto de reforma agraria.

LAS DIARIAS MANIFESTACIONES DEL SEÑOR BESTEIRO.—CONTINUARA LA INTERPELACION SOBRE LA CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL EBRO

El señor Besteiro dijo a los periodistas que mañana se celebrará sesión nocturna. Ya sé que esto—dijo—significa para ustedes mucho trabajo, pero no queda otro remedio que abrir la válvula a los ruegos y preguntas.

Dijo que continuará la interpelación sobre el contrato de la Telefónica, que tratarán de terminarlo.

Dijo también que no había hablado con el señor Prieto, por lo que no sabía si podría continuar la interpelación económica.

Seguramente continuará la interpelación sobre la Mancomunidad Hidrográfica del Ebro.

Acerca del voto femenino dijo que mañana continuará la discusión, consumándose un turno en pro y otro en contra.

Se comentó la votación de la enmienda y dijo el señor Besteiro que parecía que había asustado incluso a los que la votaron, "mejor, dijo, los que la votamos, porque yo también la voté".

—Yo no me asusto, pero puedo decirles que el miedo es contagioso.

Dijo que lo mejor sería que se llegara a un acuerdo y todos quedarían satisfechos.

Cree que se llegará a la nueva redacción del artículo y así se conseguiría.

Una carta interesante

Villalengua, 18 septiembre de 1931.
Sr. director gerente de "Covadonga".
Madrid.

Muy señor mío: Con gran satisfacción me dirijo a usted para manifestarle mi agradecimiento por la puntualidad y liberalidad con que ha procedido esa Compañía de su digna dirección a peritar y a pagar el siniestro de incendio que tuve en la casa de mi propiedad el día 30 del pasado agosto.

Es la única forma en que puedo manifestarle a usted mi satisfacción y reconocimiento, dirigiéndole esta carta para que haga de ella el uso que estime oportuno en pro del reconocido crédito de que tan justa y mercedadamente disfruta "Covadonga".

Me es muy grato tener ocasión tan propicia para ofrecerme de usted atento y s. s., q. e. s. m.,
MIGUEL AGUAVIVA

MISCELANEA MINISTERIAL

El jefe del Gobierno abogó por una Constitución de paz y libertad

Hoy será conocido el decreto sobre las "dobles".-Visitas del Nuncio a la Presidencia y a Gobernación.-Quejas contra las administraciones de Aduanas.-Programa para los actos del Día del Ejército.-Mejoras a los soldados

En la Presidencia

MONSEÑOR ILUNDAIN Y EL NUNCIO CIO VISITARON AL PRECIO VISITARON AL PRESIDENTE.—AL SERVICIO DE LA REPUBLICA

MADRID.—El señor Alcalá Zamora recibió a primera hora a los periodistas y les dijo que entre las visitas que había recibido destacaban la del cardenal Ilundain y la del nuncio.

Los periodistas le preguntaron si le había traído la respuesta del Vaticano, y Alcalá Zamora contestó negativamente diciendo que únicamente podía decirles que la entrevista había sido muy afectuosa y agradable.

Los periodistas contestaron que si era así serían más fáciles las discusiones en la Cámara.

Alcalá Zamora contestó que dependía de que hubiera serenidad suficiente para comprender que lo que España necesita es una Constitución de paz y libertad, con la obligada independencia y salvaguardia del Estado.

Algunos amigos míos me advierten, al hablar de estos asuntos, que no me gaste; pero como creo que la poca fuerza personal que he podido ganar en mi vida la debo al servicio de España y de la República, como mejor la empleo es gastándola al servicio del país, y con ello tengo el convencimiento de que he cumplido con mi deber.

POR EL SACRIFICIO DE UN SUBSECRETARIO

Hablando de don Rafael Sánchez Guerra dijo que sacrificaba en aras de la concordia su candidatura.

Se refirió extensamente al señor Sánchez Guerra diciendo que después de haberse arriesgado como el que más en la revolución y después de haber obtenido en dos provincias de España una votación nominal que le hubiera asegurado la representación, no ha podido hallar un puesto en el Parlamento.

El caso del señor Sánchez Guerra me ha impresionado — dijo — más que si se tratara de mí.

En Trabajo

LA TELEFONICA PEDIA UNAS INDICACIONES PELIGROSAS

El ministro de Trabajo dijo a los periodistas que había recibido a un empleado de la Telefónica, que le dijo que se había reunido el Consejo de Administración que tenía que adoptar una medida urgente con determinados obreros que habían repartido unas hojas y querían que les hiciera indicaciones.

Les dijo que en este asunto no tenía opinión particular ni intervención.

LA TRAMITACION DE UN RECURSO

Manifestó que había recibido la visita de una comisión de dependientes de ultramarinos, para pedirle que se aprobaran las bases aprobadas por el Comité paritario contra las que han entablado recurso los patronos.

El ministro prometió tramitar este asunto rápidamente.

Se refirió también a la visita que le había hecho el gobernador de Tarragona acompañado del señor Nougués, en relación con la suspensión de la Junta de la Cámara de la Propiedad Urbana, en la que funcionaba otra Junta legalmente constituida.

En Guerra

PROGRAMA PARA EL "DIA DEL EJERCITO". — EN LAS CORTES. — PARA ASUNTOS PARTICULARES

El ministro de la Guerra dijo a los periodistas que el día 7, con motivo de la festividad del Ejército, se celebrará un festival en la nueva plaza de toros, en el que tomará parte la Banda Republicana y el Coro Benedicto, y se celebrará un carrusel en el que tomarán parte oficiales de Caballería de la guarnición.

Por la noche se celebrará un banquete con que el Gobierno obsequia

a la guarnición. Al acto asistirán Alcalá Zamora, Casares Quiroga y Azaña.

Dijo el ministro que después de pasar al ministro de Hacienda leería en las Cortes un proyecto de ley relativo a la mejora de rancho de los soldados.

Manifestó que en breve llegará a Madrid, para asuntos particulares, el general Cabanellas.

En Hacienda

CONCURSO PARA CONSTRUIR MOTORES. — OTRO QUE HA QUEDADO DESIERTO

El ministro de Hacienda dijo que se iba a abrir un concurso para la construcción de motores Diessel con destino a la Campsa.

Dijo que había quedado desierto el concurso para la construcción de un buque tanque destinado también al Monopolio de Petróleos, de cuatro mil quinientas toneladas.

Añadió que se había nombrado una comisión que haga la entrega del Alcázar al Ayuntamiento de Sevilla.

QUEJAS CONTRA LAS ADUANAS

Manifestó el señor Prieto que recibía muchas quejas contra las administraciones de Aduanas porque para entregar el certificado que ahora se exige pedían los derechos obencionales y los del Timbre.

Se ha teleografiado a todas las Aduanas indicando que la expedición de esos certificados es gratuita.

EL DECRETO SOBRE LAS "DOBLES"

Terminó diciendo el ministro que mañana facilitaría el decreto sobre las "dobles".

En Gobernación

UNA ENTREVISTA RESERVADA

Los periodistas han logrado averiguar que el ministro de la Gobernación recibió al Nuncio. Sin embargo, la visita fué reservada y del des-

arrollo de la conversación nada ha podido saberse.

NOTICIAS OBRERAS

En el Ministerio de la Gobernación comunicaron, por encargo del ministro, que había grata noticia de Oviedo, en donde se había resuelto la huelga de obreros tranviarios, y de Salamanca, donde todos los obreros se habían reintegrado al trabajo después del paro general de ayer.

En Economía

VISITAS DE COMISIONES

El ministro de Economía recibió a la comisión organizadora del segundo Congreso de la Madera, que se reunirá en Madrid el día 8 de octubre.

También recibió el ministro a los representantes de los grandes hoteles y a una comisión de expendedores de pan que se refirió al consorcio municipal y al perjuicio que causaría a la industria.

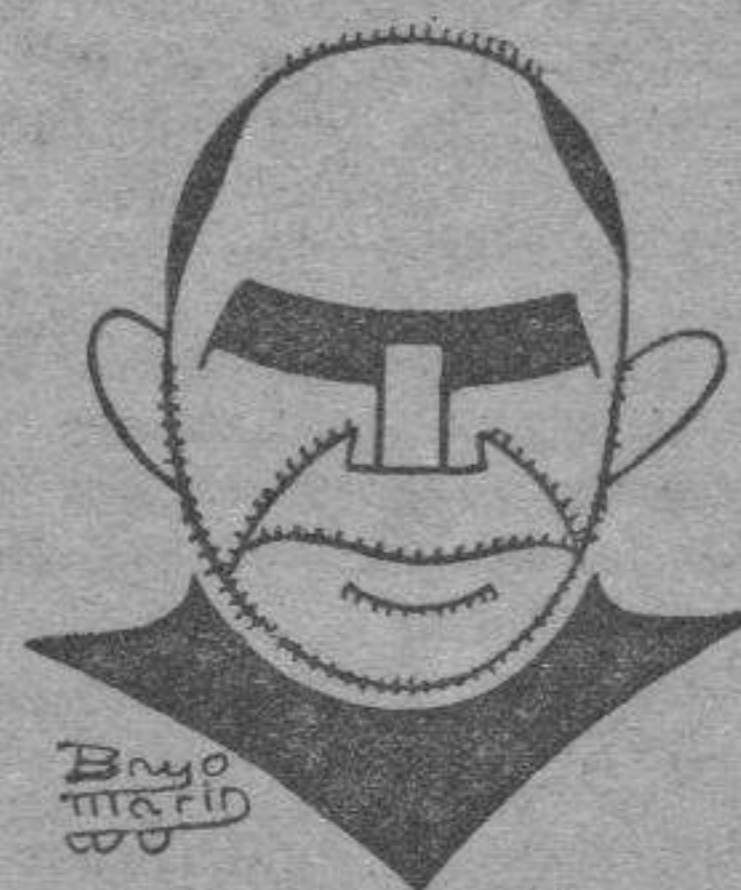
HABLA EL SEÑOR ALCALA ZAMORA

Quedó vacante la sede toledana, por renuncia de monseñor Segura

Explicaciones del ministro de Justicia.—El deán de Toledo convocó al Cabilido para designar un vicario capitular.—El cardenal queda en situación de miembro del Sacro Colegio.—Las negociaciones han sido llevadas con gran corrección y cordialidad

AMPLIAS MANIFESTACIONES

MADRID.—Al llegar al Congreso el señor Alcalá Zamora, en unión de don Fernando de los Ríos, dijo a los periodistas que su transparencia en el diálogo no había sido



completa porque quería reservar al ministro de Justicia las noticias que tenía.

La noticia era que habiendo sido presentada y admitida la dimisión del cardenal Segura se halla vacante la sede de Toledo.

El deán convocará al Cabilido para nombrar un vicario capitular.

—No hago comentarios. Sólo diré, atendiendo a nuestra conducta y a su significación, que me satisface la forma en que se ha planteado el asunto y el resultado obtenido.

Don Fernando de los Ríos dijo únicamente:

—Quiero decirles sobre esto que la suspensión de temporalidades que nosotros pudimos hacer ha sido avalada por Roma al declarar vacante la sede de Toledo. Esto demuestra que no tuvimos propósitos partidistas sino que era una medida que exigía el acatamiento pleno al Poder civil y el reconocimiento absoluto en lo que se refiere al Gobierno del Estado.

Prosiguió diciendo el ministro:

—Este hecho de declarar vacante la Silla del Primado es el primer caso ocurrido en la política vaticana actual. Sólo se han registrado dos casos: uno, en Francia, con el cardenal Billot, y otro, con el arzobispo de Praga, por una medida del Estado checo acerca de una prohibición sobre los conocimientos que del idioma checo debía tener el prelado.

Doy al hecho mayor trascendencia. Primero, porque las manifestaciones de acusación al Gobierno hechas por los tradicionalistas e integristas no corresponden a los sentimientos católicos modernos, ya que esa actitud está invalidada por el acto expreso del Vaticano. Nosotros no queremos que la Iglesia española nos tratara como a hijos de un país del Congo sin atribuciones del Poder. Ahora se ha dado a la nación una satisfacción plena.

Agregó el señor De los Ríos:

—Otro aspecto es hacer ver a los organismos políticos que hacen bandera de una interpretación del catolicismo inspirándose en una tradición política más que evangélica, que deben rectificar su actuación, pues no hay duda sobre la significación de los actos que han realizado el cardenal Segura y el Gobierno. Esto indica también que los documentos que posee el Gobierno

han podido influir, como demostración de su conducta, pues a ellos se allana el propio Papado. Sólo diré que tenemos el deseo de que las orientaciones de los católicos belgas y yanquis se mantengan aquí. El Pontífice podía haber nombrado un administrador apostólico y hoy mismo el deán de Toledo recibió órdenes del Nuncio para convocar al Cabilido y nombrar un vicario capitular.

EL PROBLEMA SERA ENTREGADO AL PARLAMENTO

Un periodista preguntó al señor De los Ríos si el Gobierno usará del derecho de presentar un candidato.

El ministro contestó que el Gobierno, por ahora, no intervendrá en nada, pues el problema de las relaciones de la Iglesia y el Estado lo entregará íntegramente al Parlamento.

NEGOCIACIONES LABORIOSAS Y CORRECTAS. — DOS TENDENCIAS

El señor Alcalá Zamora, refiriéndose a la situación del cardenal Segura, dijo que desde este momento nada tiene que ver con la Iglesia española, siendo solamente un miembro del Sacro Colegio.

El ministro de Justicia dijo que las negociaciones habían sido laboriosas pero correctas y cordiales.

—Han durado tanto porque se ha hecho una profunda campaña por dos tendencias de la Iglesia española sobre cuál ha de ser su orientación. El integrista ha sido vencido en esta lucha por un sentido más liberal de la Iglesia. Todos los partidos han dado en Roma sus orientaciones y sólo nos hemos limitado a esperar. Nosotros somos respetuosos con todas las creencias, pero esto era casi irrespetuosidad ante el respeto.

OTRAS PALABRAS DEL MINISTRO

El ministro de Justicia, hablando de la dimisión del cardenal Segura, dijo que significa el fracaso de las gestiones que llevó a cabo en Roma el marqués de Urquijo, que propalaba que dentro de muy poco tiempo se hallaría Segura ocupando su Silla Primada.

TRASLADO DE MONSEÑOR SEGURA. — EFICAZ COLABORACION DEL NUNCIO

En los pasillos de la Cámara se decía que, como complemento del acuerdo relacionado con el cardenal Segura, dentro de pocos días se fijará el traslado a Sorla del obispo monseñor Múgica.

El subsecretario del Ministerio de Estado dijo que había seguido muy de cerca las negociaciones entabladas, que se llevaron por parte del Gobierno con gran tacto y energía y que la colaboración del nuncio fué eficaz.

CONCRECION DE UN PROBLEMA, SEGUN EL JEFE DEL GOBIERNO

El señor Alcalá Zamora, hablando de la cuestión religiosa, dijo que el problema se concreta solamente en dos puntos: libertad y tolerancia.

Aristocrático SALON DORE

¿Conoces a tu mujer?

Una comedia encantadora, muy bien interpretada por un selecto elenco. Toda hablada en español.



Si me ahogo será por su culpa

Manuel Arbo y Carmen Larrabeiti en una escena de "¿CONOCES A TU MUJER?", de la Fox Film.

Otros intérpretes: Rafael Rivelles, Ana María Custodio y Miguel Liger. Vea V. hoy mismo esta moderna y graciosa comedia.

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

EL DIA POLITICO

Anuncian que el día tres vendrá el señor Lerroux

Ampliación del plazo para matricularse.-Peticiónes que formulan los ferroviarios.-Quedó constituida la Junta vitivinícola

PUEDE CONCURRIR A UN CONGRESO

MADRID. — La "Gaceta" publica una disposición autorizando a los ingenieros del Estado, arquitectos y aparejadores al servicio del Estado a asistir al segundo Congreso Nacional de la Madera, que se celebrará del 8 al 18 de octubre.

CAMBIO DE DENOMINACION

MADRID. — Publica la "Gaceta" una orden disponiendo que el Colegio de Huérfanos de Médicos del Príncipe de Asturias se denomine simplemente con la primera denominación.

QUEDO CONSTITUIDA LA JUNTA VITIVINICOLA

MADRID. — En el Ministerio de Economía, bajo la presidencia del director general de Comercio y los de Agricultura y Aduanas, se ha constituido la Junta vitivinícola.

Asistieron representantes de todas las industrias derivadas del vino.

Se trató del escrito elevado al Gobierno por diversas regiones vitivinícolas, especialmente por la de la Mancha, para la adopción de medidas que aumenten el consumo interior, a fin de compensar la falta de exportación.

No se llegó a un acuerdo y por ello decidieron volver a reunirse.

DIMISIONES EN EL COLEGIO DE ABOGADOS

MADRID. — Se dice que han dimitido sus cargos en la Junta del Colegio de Abogados don Miguel

Maura y los señores Fernández Conde y Fernández Parrado.

LOS FERROVIARIOS FORMULAN PETICIONES

MADRID. — Los ferroviarios de Barcelona han publicado un manifiesto diciendo que la mayoría de ellos carece de filiación política, siendo la clase más sufrienda entre los obreros de España y aunque el mal estar es antiguo han sabido esperar.

Reclaman del Gobierno que estudie la reducción en los precios de las subsistencias y el coste de los alquileres en un treinta por ciento y que el ministro de Hacienda proponga a las Compañías el aumento de salarios y el establecimiento de la jubilación a los sesenta años, siempre que se haya prestado servicio durante treinta.

AMPLIAN HASTA EL DIA 15 EL PLAZO DE MATRICULA

MADRID. — Por orden del Ministerio de Instrucción Pública ha quedado ampliado hasta el día 15 el plazo de matrícula en todos los Centros docentes dependientes del Ministerio de Instrucción Pública.

VIENE EL SEÑOR LERROUX

MADRID. — Se asegura que el señor Lerroux llegará a España, procedente de Ginebra, el próximo día 3 de octubre.

ITALIA NO PRECINDE DEL PATRON ORO

MADRID. — El embajador italiano ha facilitado una nota desmintiendo que en su país se plense en la modificación del patrón oro.

SUPUESTO COMLOT

Los periodistas y el Sr. Maura hablaron del rumor de que se pretendía implantar una dictadura militar republicana

CONVERSACION EN LOS PASILLOS

MADRID. — En el Congreso se dijo esta tarde que parte de la guarnición de Madrid estaba acuartelada y que en Sevilla y otras poblaciones ocurría algo análogo.

"MIRENME USTEDES A LA CARA

Los periodistas interrogaron al ministro de la Gobernación acerca del rumor circulado esta mañana en la Bolsa, que influyó en la cotización de valores, sobre un supuesto complot de varios generales en el cual estaba mezclado el nombre del señor Maura y de otros elementos civiles, para implantar una Dictadura militar republicana.

El ministro dijo que ya conocía el rumor y como único comentario pidió a los periodistas que le mirasen a la cara para ver si era posible ni aun dicho como broma.

Los informadores le hablaron de que en relación con aquel rumor había quien quería "sacar punta" a la coincidencia de haber recibido el señor Maura la visita del general Sanjurjo por la mañana.

El ministro contestó que, en efecto, había estado en Gobernación el general Sanjurjo para tratar del presupuesto de la Guardia civil, y como no pudiera tratarlo por tener que recibir varias visitas, acordaron verse a las once y media de la noche.

DIVERSOS SUCESOS

Asaltaron un cortijo cordobés y lo desvalijaron

Robo sacrilego en Liria.-Despojaron de joyas a la imagen de Nuestra Señora del Rosario

ROBARON A LA VIRGEN TODAS SUS JOYAS

VALENCIA. — En el pueblo de Liria se celebraban las tradicionales fiestas de la Virgen del Rosario. Con tal motivo se había engalanado la imagen de la Virgen con sus mejores joyas.

Aprovechando unos ladrones la hora en que el sacerdote y varios vecinos abandonaron la iglesia para asistir a una comida con que les obsequiaban las autoridades, penetraron en el templo y despojaron a la Virgen de todas sus alhajas, que representan una fuerte suma.

La Guardia civil ha practicado algunas diligencias y llevado a cabo algunas detenciones.

EL ALCALDE NO PUDO SER MAS EXPEDITO

CADIZ. — En el pueblo de Bejer se reunió el Ayuntamiento para pedir la destitución del alcalde.

Cuando se verificaba la sesión en que se debía adoptar dicho acuerdo, el interesado arrebató la urna de las votaciones de la mesa y la arrojó contra el suelo, haciéndola añicos.

Se produjo en el salón enorme escándalo, en el que intervino el público.

Por fin se restableció el orden y se adoptó el acuerdo esperado.

CORTIJO ASALTADO COMO EN LOS "BUENOS" TIEMPOS DEL BANDOLERISMO

CORDOBA. — En un cortijo de Castro del Río se presentaron cuatro enmascarados que, pistola en mano, encerraron a los habitantes y luego lo desvalijaron por completo.

Se llevaron todas las mercancías y existencias que en él había y todas las aves de corral.

Dejaron encerrados a los moradores y se llevaron las llaves de la casa.

INFORMACION DE BARCELONA

El señor Carrasco Formiguera da por aprobado el Estatuto catalán

LA MAYOR PREOCUPACION DEL "AVI". — VISITA DE UNA COMISION

BARCELONA. — El señor Maciá, al recibir a los periodistas, les manifestó que una vez en vigor el Estatuto catalán, su mayor preocupación será la enseñanza.

A mediodía recibió a una comisión de alumnos de la Escuela de Comercio de Tarragona, que fueron a pedirle una subvención para aquel Centro.

PERIODISTA PROCESADO

BARCELONA. — Ha sido procesado el director de "Solidaridad Obrera", por la publicación de algunos artículos injuriosos para el Gobierno italiano y el portugués.

PUEDE DARSE POR APROBADO EL ESTATUTO

BARCELONA. — El diputado señor Carrasco Formiguera, en una conversación con varios periodistas, les dijo que era fácil conseguir en el Parlamento una mayoría favorable a los catalanes.

Afirmó que el Estatuto está ya prejuzgado.

BUEN COMIENZO

BARCELONA. — Hoy comenzaron las sesiones del Congreso cinematográfico.

Los congresistas han sido obsequiados con un banquete.

VELADA DE BOGEO

Bartos venció a Johny Cruz y Aranz a Curuneau

OTROS RESULTADOS

MADRID. — En el Circo Price hubo esta noche una velada de boxeo. Concurrió numeroso público.

El combate "estelar" lo libraron el cubano Johny Cruz, llamado "El caballero del ring", y el gallego Bartos.

Fue una lucha interesantísima. Venció Bartos en el sexto round, pues Cruz se retiró a consecuencia de luxación en una mano.

De todos modos Bartos llevaba ganado el combate por muchos puntos. El madrileño Aranz derrotó al negro Curuneau, por puntos. La victoria fué neta.

Luego Bella venció, por puntos, a Vélez.

Iglesias derrotó a Magliotti, por decisión.

DEL PAIS VASCO

Medida para impedir los numerosos atracos y robos que a diario hay en San Sebastián

Excedencia a un ingeniero municipal.-El señor Jiménez Caballero pronunciará hoy una conferencia.-Obreros atropellados por un tranvía.-Por pretender pasar clandestinamente la frontera fueron estafados

ACUERDOS DEL AYUNTAMIENTO DONOSTIARRA

SAN SEBASTIAN. — En la sesión celebrada hoy por el Ayuntamiento se acordó interesar de la Diputación que destine rondas volantes de miqueletes para que presten servicio de vigilancia, evitando los continuos robos y atracos que se suceden desde hace días.

Se propone que integren dichas rondas los miqueletes que prestan servicio en el palacio de Miramar.

También se acordó establecer escuelas de adultos en algunos barrios y crear dos grados en los locales que se destinaban a cuartel de la Escolta Real.

Por último, se acordó suprimir el pago de matrícula en las clases de solfeo. Más adelante se suprimirá el pago de matrícula en las Escuelas de Artes y Oficios y otros Centros docentes, pues se tiene a que la enseñanza sea gratuita.

EXCEDENCIA DE UN INGENIERO QUE FUE NOMBRADO POR LA DICTADURA

SAN SEBASTIAN. — En la sesión del Ayuntamiento se acordó conceder la excedencia al ingeniero municipal, señor Bireben, que ganó dicho cargo, propuesto durante la Dictadura al quedar vacante por la destitución del ingeniero señor Machimbarrena.

Así queda resuelto el problema que existía de duplicidad de cargos, pues el Ayuntamiento tenía que pagar a dos ingenieros.

UNA CONFERENCIA DE JIMENEZ CABALLERO

SAN SEBASTIAN. — Mañana dará una conferencia, en los locales de exposiciones del Gran Kursaal, el literato y crítico de Arte Ernesto Jiménez Caballero.

ATROPELLADOS POR UN TRANVIA

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana, un tranvía de la línea de Ren-

tería, cuando se dirigía a San Sebastián, al llegar al punto denominado Buenavista, vió el conductor que en la vía se encontraba un grupo de unos treinta obreros. Pidió paso y los obreros se retiraron, a excepción de dos que fueron atropellados.

Uno de los heridos, que se llama Juan Ayerbe, de 17 años de edad, fué detenido y curado en la Casa de Socorro de Buenavista. El otro fué trasladado a Pasajes.

CICLISTA ABROLLADO POR UN "AUTO"

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Tolosa que el coche 55.478, de matrícula francesa, chocó contra un autocamión de la Papelera. De fechozo el automóvil arrolló al ciclista José María Aizpuru, que sufrió lesiones de importancia que le fueron curados en el Hospital.

ESTAFADOS AL PRETENDER PASAR LA FRONTERA

SAN SEBASTIAN. — Dos súbditos portugueses han denunciado que otro compatriota suyo les había estafado 150 escudos por indicarles el camino para ir a Francia.

Después de cobrar dicha cantidad el supuesto guía dejó a los portugueses abandonados en la carretera, y se dió a la fuga.

SEÑORA

Concurra usted a

Salones Barti

durante esta semana y no se arrepentirá.

J. ONDIVIELA GOMEZ

Medicina general.—Entermedades de la piel.—Rayos ultravioleta.—Diatermia. Electricidad médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Manifestación, 68 y 70.-Tel. 20-55

LAS RESPONSABILIDADES

Comienza el examen de contrato con la Telefónica

EXAMEN DE UNA PETICION

MADRID. — Mañana decidirá la Comisión de Responsabilidades sobre la petición de reforma del auto de procesamiento de los hermanos señores Berenguer.

NO HA SIDO INVITADO EL SEÑOR ARGÜELES

El presidente de la subcomisión de Jaca ha negado que se haya invitado a declarar al exministro señor Argüelles.

Si se presentará — agregó — se le rogaría que expusiera los motivos de la presentación.

EXAMEN DE TRES GRANDES ASUNTOS

La Subcomisión de Responsabilidades de gestión ha comenzado el estudio del contrato con la Telefónica, el ferrocarril Ontaneda-Calatayud y las Exposiciones de Sevilla y Barcelona.

UNA DISPOSICION

Alumnos de la Academia General Militar que ingresan en las especiales

MODO DE EFECTUAR EL INGRESO

MADRID. — El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publica una disposición en virtud de la que se nombran alumnos de las Academias especiales a cincuenta aprobados sin plaza en la Academia General Militar en 1930.

En el plazo que se marca solicitarán Cuerpo, que se designará por la puntuación en los exámenes.

La promoción constará de

- Infantería, 29.
- Caballería, 6.
- Artillería, 10.
- Ingenieros, 4.
- Intendencia, 2.

EN UNA ESCUELA DE AVIACION

El aparato entró en barrena, cayó y pereció el aviador

AL REALIZAR PRACTICAS

ALBACETE. — Cuando se hallaba realizando vuelos de prácticas en la Escuela de Aviación el alumno Manuel Manesco, de 18 años de edad, entró en barrena el aparato y cayó desde cincuenta metros de altura, estrellándose contra el suelo.

Entre los restos del avión fué hallado el cadáver del piloto.

Colegio Oficial de Veterinarios de la provincia de Zaragoza

Se previene a los señores veterinarios que deseen solicitar la vacante anunciada en Escatrón y algunas otras que se han publicado en la Prensa, que, antes de solicitarlas, pidan antecedentes al Colegio.

Zaragoza, 30 de septiembre de 1931.—El presidente, Vicente Sobreviela.

FRONTON ZARAGOZANO

Hoy, jueves, 1.º de octubre 1931

NOCHE a las diez y media

DOS GRANDES PARTIDOS

MICHELENA y JULIAN

contra

AZQUE y EGUIAZU

contra

ELORDI y AZUMENDI

QUINTANA y ESQUIVEL

DETALLES POR CARTELES

Para traslado de muebles Marcos Cañaverál

El único guarda-muebles en Zaragoza, especializado y que garantiza la conservación y el transporte de los muebles.

San Miguel, 15 - Teléfono 3672 ZARAGOZA

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

CIVILIZACION DE RASCACIELOS

Asaltaron una joyería y libraron una batalla con la policía

TIROTEO COMO EN UNA BATALLA

NUEVA YORK. — Tres bandidos penetraron en una joyería, robando 25 dólares y gran cantidad de joyas. Sorprendidos por la policía trataron de huir subiendo a los pisos del edificio.

Uno de los bandidos, al saltar de una ventana a otra, se fracturó un hombro.

Entre los bandidos y la policía se cruzaron muchos disparos. Los dos bandidos restantes lograron huir.

Los vecinos salieron a las ventanas, diciendo a la policía que cesara de disparar, pues los bandidos habían desaparecido.

LA SITUACION EN ORIENTE

Cada día son más tirantes las relaciones chino-japonesas

Háblase de que los japoneses ocuparán Karbin. Movilización de tropas británicas. Odio chino. Dicen que Manchuria y Mongolia formarán una república independiente

ASALTO A LOS COMERCIOS JAPONESSES

HONG-KONG. — Durante los disturbios antijaponeses, el pueblo ha asaltado gran número de comercios pertenecientes a súbditos nipones, destruyéndolos.

La policía ha montado una vigilancia especial ante los edificios de los Bancos japoneses y de las casas consignatarias de barcos nipones, habiendo podido evitar hasta ahora que se les cause perjuicio moral ni material alguno.

Una vez destruidos los comercios japoneses los manifestantes se han dedicado al asalto de los comercios chinos que expenden artículos procedentes del Japón, destruyendo varios inmuebles.

Con el fin de ponerse a cubierto de la acción de la policía los manifestantes avanzaban precedidos por nutridos grupos de mujeres y niños, varios de los cuales han resultado heridos.

A FIN DE PROTEGER A SUS CONACIONALES

TOKIO. — El departamento japonés de Negocios Extranjeros ha cursado instrucciones especiales a los cónsules japoneses de las localidades situadas en el valle del Yangtse, para que evacúen la población japonesa y la encaminen hacia la costa, a fin de que pueda ser protegida por los barcos de guerra que ha enviado el Gobierno de Tokio.

LA SITUACION HA SIDO DOMINADA

TOKIO. — Las autoridades de Karbin comunican que han logrado dominar la situación y que los incidentes registrados hasta ahora no pueden imputarse a las tropas regulares de China, sino a diversas partidas de bandidos.

A pesar de estas explicaciones, el Gobierno japonés ha acordado enviar importantes contingentes de tropas a Karbin.

FORMARAN UNA REPUBLICA INDEPENDIENTE?

TOKIO. — Se anuncia que Manchuria y Mongolia se constituirán en República independiente. Los autores de este proyecto preparan una Constitución que estará basada en la voluntad popular.

No se hace mención de Chang Hsue Liang, como jefe de este nuevo Estado. Circula el rumor de que se elegirá al joven emperador destronado Pu Yi, pero el solo hecho de ser el representante de una dinastía manchú impide su designación.

LA PRENSA DEL JAPON PIDE ACTITUDES DE ENERGIA. — EN UN ACTO FUNEBRE

TOKIO. — La Prensa japonesa, sin excitar a la guerra contra la China, se muestra muy enérgica e insta al Gobierno para que obre con energía en la Manchuria. En el santuario militar de Tokio

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Más de las repercusiones económicas en todos los países

Envío de oro yanqui a varias naciones europeas.-Déficit en la acción comercial.-Más Bancos en quiebra.-Organización de los católicos italianos.-Materias para que el laborismo delibere

La crisis económica mundial LOS YANQUIS ENVIAN ORO

NUEVA YORK. — Durante los cuatro últimos días han sido enviados más de 16.400.000 dólares en oro para Francia, 5.390.000 a Suiza, 5.025.000 a Holanda y 30.000 a Bélgica.

PARA REGLAMENTAR LOS CAMBIOS ITALIANOS

ROMA. — El "Diario Oficial" publicará de un momento a otro un decreto autorizando al ministro de Ha-

cienda para adoptar las medidas que considere necesarias encaminadas a la reglamentación de los cambios.

DESCENSO EN LA EXPORTACION YANQUI

WASHINGTON. — Las exportaciones americanas durante el mes de agosto último se elevaron a dólares 161.507.000 y las importaciones a 166.670.000 contra 293.903.000 y 218.417.000, respectivamente, en el mismo mes del año anterior.

SUSPENDEN LA VIGENCIA DEL PATRON ORO

COPENHAGUE. — Las dos Cámaras han votado el proyecto de ley presentado por el Gobierno por virtud del cual se suspende la vigencia del patrón oro hasta el 30 de noviembre próximo.

La ley ha entrado en vigor inmediatamente.

Diecinueve Bancos en quiebra

NUEVA YORK. — La gravedad de la situación bancaria queda demostrada por el hecho de que otros diecinueve establecimientos bancarios han tenido que cerrar.

Los depósitos que les estaban confiados sumaban unos veinte millones.

COMO ACORDARON EL CIERRE DE LAS BOLSAS POR TIEMPO INDEFINIDO

BERLIN. — Se asegura que el cierre indefinido de las Bolsas se ha hecho de común acuerdo entre el Reichsbank y el Gobierno, atendiendo también la demanda del Gobierno prusiano.

La cotización de las monedas extranjeras continúa intervenida por el Reichsbank.

PARA EL AUMENTO DE LAS TARIFAS ADUANERAS

NUEVA YORK. — El corresponsal en Washington del "New York Times" dice haber sido ordenada una investigación para ver si conviene aumentar las tarifas aduaneras de los Estados Unidos a fin de evitar que los mercados americanos se vean inundados de mercancías extranjeras fabricadas más baratas, debido a la depreciación de la moneda.

Política mundial

DE ACUERDO CON LOS DESEOS DEL PAPA

ROMA. — En los círculos bien informados se asegura que muy en

CINEMA

ALHAMBRA

Mañana estreno de la producción FOX, totalmente hablada en español

EL IMPOSTOR

la mejor interpretación de JUAN TORENA, Blanca de Castejón y Carlos Villarias.

Un drama de rápida y directa acción, cuyo desenlace tiene gran intensidad humana.

breve se publicarán las nuevas normas por las que habrán de funcionar las agrupaciones de acción católica.

Se asegura que estas instrucciones están completamente de acuerdo con los deseos expresados por el Papa.

DISMINUCION DEL PRESUPUESTO YANQUI

WASHINGTON. — De fuente autorizada puede anunciarse que Hoover ha dado orden de que se confeccione el presupuesto de Marina del año 1933 con una importante rebaja que lo limitará a la cifra de 360 millones de dólares en vez de 401 con que cuenta actualmente.

PARA QUE DELIBEREN LOS LABORISTAS

LONDRES. — Los proyectos de resolución que habrán de ser sometidos la semana próxima a la Conferencia anual del partido laborista, que se celebrará en Scarborough, y que constituyen el programa laborista ante la eventualidad de una convocatoria de elecciones generales, contienen especialmente la oposición a una política de tarifas aduaneras, la oposición a toda nueva tentativa de hacer volver la libra esterlina a la paridad del oro, la nacionalización o control de las minas de carbón, de las industrias y de la agricultura; el control del sistema bancario, la convocatoria de una Conferencia internacional con objeto de establecer una cooperación financiera y económica, una nueva reglamentación del problema de las reparaciones y de las deudas de guerra, con anulación de éstas; la reducción radical de los armamentos mediante un acuerdo internacional y la abolición de las medidas gubernamentales encaminadas a la obtención de economías, estableciéndose la tarifa anterior para las indemnizaciones por paro forzoso.

AGA KHAN HABLE DE LAS ASPIRACIONES MUSULMANAS EN LA INDIA INGLESA

LONDRES. — El jefe musulmán Aga Khan ha pronunciado un discurso transmitido por radio a los Estados Unidos.

Ha tratado de las aspiraciones de la población musulmana de la India inglesa.

La India—ha dicho—es un territorio tan extenso como Europa, a excepción de Rusia. Tiene 335 millones de almas, una cuarta parte de las cuales son islamitas. Setenta y ocho millones de musulmanes indios no son, es verdad, ninguna mayoría, pero es un número de población que no puede pasar inadvertido como si se tratara de una insignificante minoría.

La población musulmana de la India pesa mucho como colectividad humana. De negársele la justicia que tienen por legítima se pondría en peligro la felicidad del mundo.

Ha acabado diciendo Aga Khan que la religión musulmana enseña que todos los hombres son iguales por su origen. Crean que es un delito considerar que hay castas intangibles.

LA REBELION INDIA

RANGUN. — El Gobierno de Birmania dice en su comunicado sobre la situación durante la última semana que la policía y la tropa han tenido bastante intervención, habiendo causado algunas bajas a los rebeldes. Han sido hechos bastantes prisioneros, entre ellos algunos jefes.

Los de Prome han cometido algunas fechorías en Tharawady, y el 24 de septiembre atacaron la estación del ferrocarril de Padigon.

CLINICA DENTAL
Juan Castejón
ODONTOLOGO
PLAZA DEL PILAR, número 26, PRAL.

EL DIA 2

A Gandhi le dedican un banquete de vegetales

PRECIO MAXIMO DEL CUBIERTO: UN CHELIN Y DOS PENIQUES

LONDRES. — Mañana celebrará su cumpleaños el líder nacionalista indio Gandhi.

El partido laborista independiente, la Sociedad Gandhi y la Liga del Congreso Indio han decidido obsequiar al mahatma con un gran banquete.

A petición de Gandhi el menú consistirá únicamente en vegetales y el precio máximo del cubierto deberá ser de un chelín y seis peniques.

El número de inscritos para este banquete pasa de 600 y se espera que para la fecha de su celebración sobrepasen el millar.

¡A 657 KILOMETROS POR HORA!

El teniente Stainforth ha batido el "record" mundial de velocidad

DESPUES DE VARIAS TENTATIVAS

LONDRES. — El teniente aviador Stainforth ha realizado varias tentativas para batir el "record" de velocidad.

Comenzó los ensayos con una velocidad de 515 kilómetros por hora y ha logrado alcanzar, en el curso de los ensayos, una velocidad media de 657'750 kilómetros.

Informaciones de Ultima Hora en la página 12

Se suicidó colgándose del techo

TERUEL. — Dicen de Montalbán que en el barrio de Peñarroya, de la misma población, se suicidó una mujer llamada María Pilar Gracia. Para consumar el hecho María se colgó de una cuerda sujeta al techo de una de las habitaciones de su domicilio.

El cadáver fué hallado por Gavín Fernández, esposo de la finada. El Juzgado interviene en el asunto. María Pilar Gracia tenía 44 años. No se conocen las causas que le impelieron a suicidarse.

Cena-despedida al caricaturista del Arco

Numerosos artistas obsequiaron anoche con una cena-despedida al caricaturista Del Arco. Por falta de espacio aplazamos hasta mañana la publicación de una cuartilla de Engel Medina.

Teatro Parisiana

HOY, la gran Compañía de Comedias cómicas

Casimiro Ortas

Tarde, a las seis

El tío catorce

Noche, a las diez y media

¿Usted es Ortiz?

Creación de Casimiro Ortas

POLIORAMA DEPORTIVO

El pensamiento antiguo y la moderna educación física

Es preciso profundizar en este interesante aspecto. Hasta ahora, en cuantas informaciones sobre la educación de los antiguos, griegos y romanos, sobre todo, se nos han ofrecido, resalta el detalle con que se ocupan de la cosa externa, rozando tan sólo el ingente edificio y sin llegar nunca a los cimientos, a las bases todavía inmovibles y aún robusto asiento sobre el que emergen sistemas y modos que, por aquella ignorancia, se reputan nuevas concepciones.

De este modo, todos hemos leído que los gimnasios de que estaban dotadas las grandes ciudades de la Hélade tenían su pórtico a modo de "mentidero" de filósofos, retóricos y poetas; el Ephebeum, donde los jóvenes ocultaban sus pudores primeros y sus naturales picas de principiantes; el Unctuarium, en el que los aceites embadurnaban los cuerpos de los paléstricos; el Gymnasterium, lugar de guardería de clámides; la Palestra, en la que se luchaba, se corría, tiraban al arco, la jabalina o el disco, con sus Xyxtos de verano abiertos a todos los vientos, y los de invierno resguardados de las inclemencias; las piscinas de natación; el Stadium, elíptico casi siempre, inmenso, donde los espectáculos públicos y las carreras tenían lugar; y, por fin, el Grammaterium, archivo, Museo y oficina administrativa en una pieza.

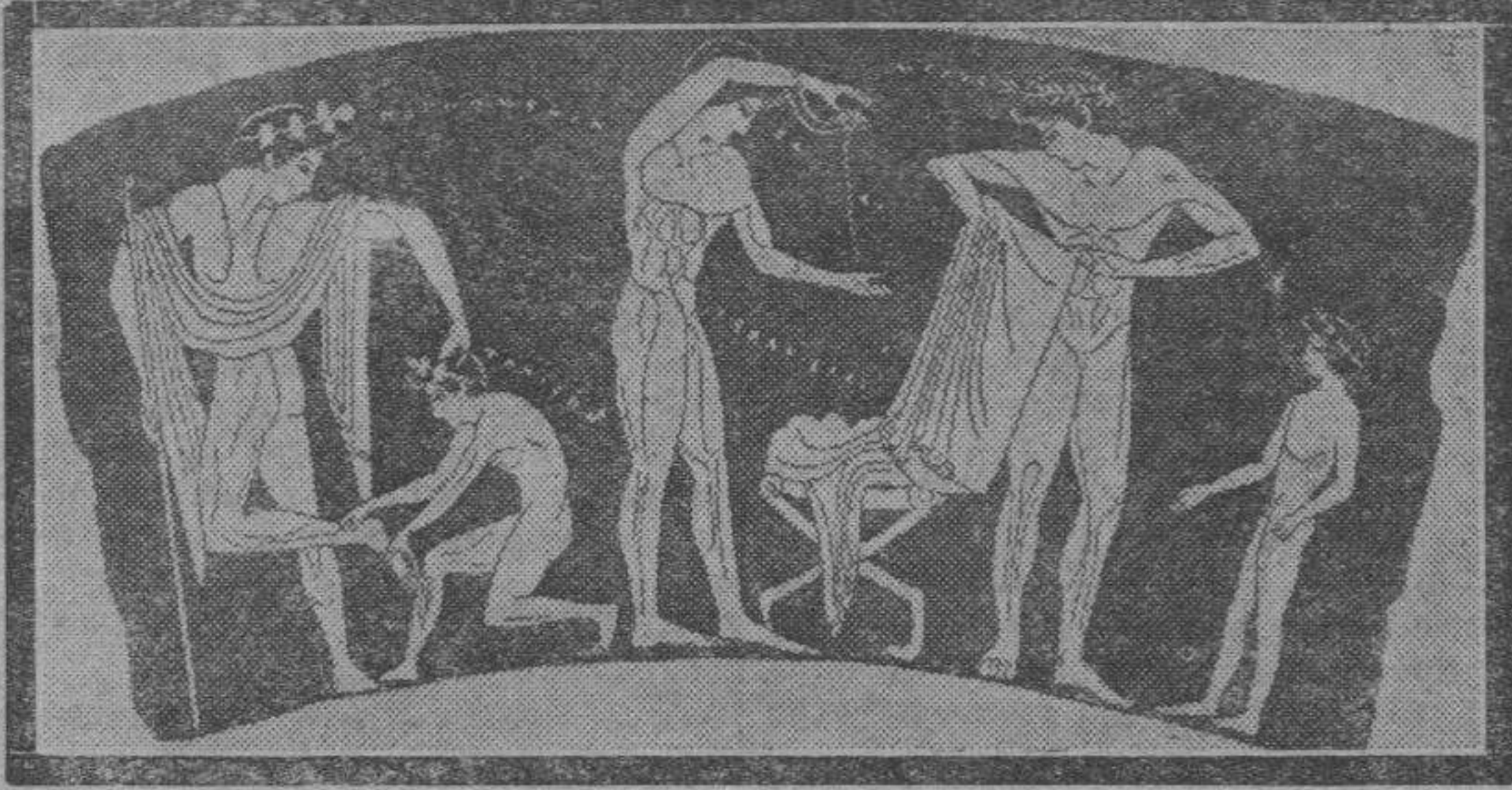
Sabemos también que la Orquestrica o arte de la danza, la Athlética, la Agonística, la Paléstrica, con sus ejercicios violentos que se compendian en el Penthalto, el Pancracio y el Decathlon, la Optomaquia o arte de hacer guerreros y la Médica o arte de curar, eran las enseñanzas de aquellos centros de cultura.

Más aún: se ha repetido que la autoridad suprema era el gimnasiarza, ostentando este cargo Hipócrates, en Atenas; Aristóteles, en el Liceum, y Sócrates, en la Academia; según luego el Sofronista y a éste los cosmetas, los gimnastas, los pedotribas, que ya eran sólo prácticos por costumbre, rutinarios repetidores de lo que veían y, por último, los ayatacos, espherísticos, palístricos, discóbolos, tecetera, auxiliares especiales de cada actividad.

Por último nos hablan de las fiestas olímpicas en honor de Júpiter; de las panatheneas, ofrecidas a Minerva; de las eúxicas, propicias a Ceres; de las píticas, de las nemeas o herculanas, de las ístmicas que dedicaban a Apolo, a Hércules y a Neptuno, sin olvidar descripciones de los cuatro gimnasios de Atenas, que eran la Academia, el Liceo, el Ptolemaion y el Cinosargo, a los que acudían las diferentes clases sociales, desde la aristocracia hasta los esclavos, para los que se construyó el último de ellos.

Todo esto, sin embargo, es poco aún; el pensamiento de las inteligencias directrices queda sin tocar, absolutamente oscurecido ante el brillo de la externa fastuosidad relatada.

No faltan quienes pretenden bucear en el tiempo y expanden ilusorias imágenes acerca de una educación física practicada por pueblos remotos; quizá los chinos tuvieran algunos ejercicios



El "unctuarium", según un vaso griego.

respiratorios rudimentarios; pero todo lo demás, danzas religiosas o guerreras, de alegrías conmemorativas o de honores póstumos, caza, pesca y lucha, practicado todo sin sujeción a reglas, sin el firme de unas bases fisiológicas, sin el conocimiento de la anatomía humana, no eran sino el instinto de movimiento, natural en los seres vivos y por el que, con error, pudiera llegar a deducirse que también los animales, hasta algunos de las más inferiores escalas zoológicas y de más simple organización, hacían educación física porque se movían.

No, esto no es así; hasta el pueblo griego no hubo educación física; Licurgo, con su férrea organización, con su brutal selección, con la imposición de las prácticas somoscéticas, arrojó la semilla que había de comenzar a dar rudimentarios frutos en los consejos de Filostrato, en las leyes de Solón, en las magnas concepciones platónicas, en las encumbradas teorías aristotélicas, para culminar, ya en época romana, en Galeno, el médico excelso que, en su tiempo y aún siglos y siglos después, fué el primero en todas las actividades que con la ciencia de curar y con el arte físico se relacionan.

Sólo entonces, nunca antes, los movimientos del cuerpo humano fueron apreciados, cultivados y reglados como medio educativo; merced a ello, y convencidos los dirigentes de la necesidad de ayudar a la Naturaleza, se formó una institución nacional que repartió por los territorios la comprensión primero, la práctica luego y el entusiasmo, por último, de todo el pueblo por la cultura física; se excedieron quizá en su aforismo "Lograr en un cuerpo de atleta el alma de un sabio". Más orientados los romanos, lanzaron su "mens sana in corpore sano", que subsiste como lema insustituído, pero adicionado de inútiles coletillas, en la actualidad.

Desde los tiempos homéricos, hasta que el circo romano, con todos sus horrores y errores, substituyó al armónico gimnasio griego; desde la época helénica clásica, en que culminaron, sobre todas las ciencias y artes, la belleza y la estética del Ephebo, hasta la decadencia del Imperio romano, en que se impuso el feroz gladiador, ¡qué

aconsejaban los grandes pensadores? ¿Cuáles consejos prodigaban? ¿Cómo fundamentaban la cultura física? Esto es lo interesante, lo que puede servir de jalón para enjuiciar nuestras teorías y escuelas de educación física, y llevarnos a una conclusión definitiva acerca de su novedad.

M. FERNANDEZ ALDAMA

De la actuación del Zaragoza en San Sebastián

Ahí va lo que escribe un colega donostiarra de la actuación del Zaragoza frente al Donostia:

"Detalles del "match".—Los equipos:

Donostia. — Beristain; Arana, Pérez; Amadeo, Marculeta, Azpeitia; Biezobas II, Chivero, Albéniz, Insausti y Garmendia.

Zaragoza.—Hernández; Gómez, Valero; Orcolaga, Prats, Capdevila; Burillo, Pequerul, Belauste, Juaristi y Jaso.

Arbitro: Villanueva, del Colegio Guipuzcoano.

Los donostiarras dominan desde los primeros momentos. La defensa baturra juega replegada, consiguiendo contener los ataques que llegan preferentemente por el centro.

El guardameta aragonés entra en labor activa.

El Donostia cambia su táctica ofensiva y abre el juego a los extremos. Tira dos córners sin resultado.

Primer goal. — Avanza Albéniz y cruza el balón a Garmendia, que centra bien, recogiendo el envío Biezobas y rematando a las mallas el primer goal de la tarde. (Nueve minutos.)

Sigue el acoso donostiarra. Hernández sigue devolviendo balones, pero no todos...

Segundo goal.—También es Albéniz el surtidor, enviando un buen pase al terreno de Insausti que, rápidamente, remata la jugada con éxito completo. (26 minutos.)

No cambian las características del "match". Sólo juega un equipo, el de casa. Beristain es un espectador más en el campo.

Tercer goal.—El ala izquierda donostiarra está completamente desmarcada. De ella van al centro no pocos balones que rondan el marco zaragozano. Amadeo devuelve un bombeado y Paquito, de una puntera "urgente", desvía la pelota camino recto a la red. (40 minutos.)

Segundo tiempo.—El Zaragoza forma ahora su ala derecha con Orcolaga-Belauste. Los baturros ponen gran codicia en el ataque, pero nada más...

Garmendia avanza y se interna en el área. Un defensa le pone una zancadilla y el árbitro sanciona la falta con consabido penalty.

Cuarto goal.—Paquito Biezobas se encarga del "envío" y lo hace contundentemente. (Cuatro minutos.)

No ha variado el color de la lucha. El Donostia manda en el campo.

Quinto goal.—Un avance por el ala derecha y un tiro con la zurda de Biezobas le coge descolocado al portero baturro. (Ocho minutos.)

Hernández se desquita con un desvío a córner de una pelota cruzada y rasa enviada por Albéniz. No pasa nada, pero pasará...

Al fin, vemos una parada de Beristain con un córner a favor del Zaragoza. Apuntamos también un bonito avance en su haber.

Réplica donostiarra y córner duplicado.

Sexto goal.—Garmendia se dedica al "driblamiento" y cerca de la línea de goal hace una dejada a Chivero, que remata sin remedio, a pesar de la salida del guardameta zaragozano. (24 minutos.)

UN MANIFIESTO

Lo que dicen a los electores los candidatos a diputados a Cortes

Se nos ruega la publicación del siguiente manifiesto, dirigido a los electores del partido radical por los candidatos señores Banzo y Paraíso: "Designados por la asamblea del partido radical de Zaragoza para representarlo en la contienda electoral que ha de celebrarse el día 4 del próximo octubre, en la cual se han de cubrir dos vacantes de diputados a Cortes por la circunscripción, nos creemos en el deber de dirigirnos a los electores de Zaragoza y provincia para exponer claramente, sinceramente, nuestra posición en el momento presente.

Militantes de toda la vida en el partido cuya jefatura dimos al ilustre español don Alejandro Lerroux, nuestra disciplina política está sometida al ideario cuyo contenido ideológico responde a las aspiraciones políticas y sociales de ese gran sector de España que, unido por el fervor de un sentir unánime y de una convicción arraigada, puso a contribución sus entusiasmos, tanto en días aciagos como en los victoriosos del 12 de abril y 28 de junio, para mantener el ideal republicano y contribuir al advenimiento de la República en la gran obra de colaboración que hicieron las izquierdas españolas sin distinción de matiz ni región.

No obstante ser conocido por todos el ideario del partido radical, cuya representación ostentamos en las próximas elecciones, creemos oportuno afirmar nuestra orientación en determinados detalles que los momentos presentes señalan a la actualidad política de España.

Los plebiscitos del 12 de abril y del 28 de junio fueron de tal unanimidad y fuerza ejecutiva que el advenimiento de la República es obra de todos los españoles. Ninguna región tiene por eso derecho preferente a obtener en ella un trato especial.

Los agravios que todos los españoles (ninguno más que otro) recibimos de las oligarquías imperantes han sido vindicados a la vez. Los compromisos que la dinastía contrajera con regiones alzadas en rebelión caducaron al caer esa representación gestora de los oligarcas que aspiran a prevalecer aún, al amparo de leyes especiales. Así, pues, ahora, colocados todos en un plano de igualdad, la sola demanda de nuevos privilegios es una ofensa a quienes, más justos y más prudentes, no hemos de solicitarlos. Pero ante el desenfreno de las ambiciones y egoísmos Aragón no deberá ceder ventaja alguna que posponga su derecho a la igualdad.

En el orden social creemos que debe proibirse la licitud de ninguna lucha violenta. Las contiendas pacíficas por intereses en pugna han de debatirse con sujeción a leyes y procedimientos jurídicos. Eso es lo que corresponde al Estado, órgano definidor del derecho, y tan sólo en cuanto ello se cumpla merecerá figurar entre los civilizados.

Si bien nuestros méritos personales ningún derecho nos dan, nuestra continua actividad en la vida pública, de incondicional adhesión a la causa...

Séptimo goal.—Albéniz dispara de lejos sorprendiendo a Hernández. La pelota entra a todo gas. (28 minutos.)

El derrumbamiento del equipo baturro es absoluto.

Octavo goal.—Garmendia envía a un centro bombeado y Capdevila corta la trayectoria del balón con una mano alta, francamente voluntaria. Después de esta jugada... la otra: penalty, que transforma en tanto Paquito. (34 minutos.)

Luego, entre el portero y el poste salvan nuevos intentos perforativos.

Unas arrancadillas zaragozanas con un córner a su beneficio, encargándose Beristain del despeje.

Y termina la lucha."

Respecto a la labor de los "rojillos", véase el juicio que al cronista le ha merecido:

"Su guardameta, Hernández, paró bastante, pero no vimos en el estilo decisión... y no poca suerte.

Su "back" derecha ignora lo que es jugar escalonado. Orcolaga estuvo vendido durante toda la primera mitad y Garmendia se aprovechó bien de la deficiente colocación de Gómez.

De los medios, el centro fué el mejor y en la delantera, Belauste lento, pesadote. En general, falta de colocación y de tiro en todo el quinteto."

sa republicana, es conocida por los electores a quienes pedimos su confianza. Nuestra conducta de siempre y la rectitud de nuestras conciencias son la garantía que ofrecemos al pretender vuestra representación en Cortes. Si aceptamos como un honor dar nuestros nombres para candidatos, ninguna ambición nos guía a ser diputados. Como antes ofrecimos nuestras vidas por la República hoy aportamos nuestro trabajo para que el ideal que hizo vibrar nuestros corazones logre la permanencia y eficacia que ha de dar para nuestra España días de gloria y magnificencia; para los españoles el sosiego y la prosperidad que merecen los pueblos conscientes, trabajadores y libres.

Si en nuestra futura gestión acertamos el aplauso deberá ser para el partido en el cual militamos y para la orientación que el cuerpo electoral nos señale. Si incurrimos en error, juzgadnos; pero ved siempre en nosotros voluntades sinceras y anhelos de justicia y libertad.

Zaragoza, 26 de septiembre de 1931. — Por Zaragoza, Sebastián Banzo Urrea; por la provincia, Basilio Paraíso Labad".

MAÑANA

La conferencia del doctor Royo en la Facultad de Medicina

Mañana, viernes, día 2, a las doce en punto, en la cátedra número 1 de la Facultad de Medicina, y siguiendo la costumbre de años anteriores de dedicar la lección inaugural del curso a comentar los sucesos ocurridos durante el período de vacaciones que guarden relación con las materias de su asignatura, pronunciará el doctor Royo Villanova la primera conferencia de su programa de "Enfermedades nerviosas y mentales" acerca del siguiente tema:

"La neurosis revolucionaria de la España actual: La tempestad de movimientos y el reflejo de inmovilización en las Cortes Constituyentes. Los milagros en medicina".

CUESTIONES DE LOS MEDICOS

Un llamamiento y un telegrama de protesta

AVISO URGENTE A LOS TOCÓLOGOS ZARAGOZANOS

No ha sido enviado, para su publicación, este llamamiento:

"Para tratar del seguro de Maternidad, algunos de cuyos aspectos tienen que resolverse con rapidez, se cita a todos los médicos tocólogos y a los internistas que sientan también aficiones por esta especialidad para una reunión, que se celebrará a las cuatro de la tarde, en el Colegio de Médicos, Conde de Aranda, 3, principal, el día 2 de octubre de 1931.—El presidente en funciones, Alfredo Hernández Iribarren".

POR LOS ATROPELLOS CONTRA LOS TITULARES

Fué cursado ayer este despacho: "Ministro Gobernación. — La Junta general del Colegio de Médicos de Zaragoza celebrada el día 29 de septiembre acuerda protestar energicamente ante el ministro Gobernación de la inacabable serie de atropellos que muchos pueblos incultos realizan en España contra los sufridos titulares.

Esperamos del recto juicio del señor Maura que encargue a los gobernadores amparen los derechos de nuestros colegas sancionando a quienes actúan de modo tan censurable.

Si un médico falta instruyéndose expediente, que el Colegio, en caso de delitos probados, será el primero en imponer correcciones a los colegiados, pero de ninguna manera debe consentirse que por el capricho de un cacique o por la voluntad de un vecindario pierda su titular un médico que cumple estrictamente con su deber.

Viva muchos años el señor ministro.—El presidente en funciones, Alfredo Hernández Iribarren. El secretario, Pedro Galán Bergua".



Escenas de cultura física: disco, jabalina, salto, lucha, etc.

Elegancia femenina

MOSAICO

El destino de muchas vidas puede depender de un encuentro fortuito, de una mirada. Por ello no hay que burlarse de la emoción experimentada por los jóvenes, mucho más si son poetas, que presienten el porvenir cuando, del paseo, del teatro o del baile, se llevan a casa, para acariciarla en secreto con el pensamiento, la imagen de otro ser recién descubierto, o que por primera vez conmovió los entresijos del alma.

Es principio vulgar de educación no hablar al oído de uno solo en una tertulia, especialmente si los otros que la componen están callados. Cuando esto ocurra (que, por desgracia, ocurre frecuentemente) los agraviados harán muy bien si se retiran.

A nadie se debe hacer confidente de lo que se nos ha revelado confidencialmente, y aunque se tenga la sospecha de que el "secreto" va ya de boca en boca.

Las mujeres son más decididas que el hombre para decir sin temor cuanto les viene a los labios y más indecisas para obrar, sobre todo cuando se trata de elegir en los comercios.

No tiene razón el que por adoptar costumbres de otros países, que sospecha han de llegar al suyo, se burla de la generalidad que obra tradicio-

nalmente, porque todo está siempre en período de transición y nunca el que va delante puede pensar por eso que ha llegado.

Ceder nuestro sitio a las mujeres en el tranvía es hoy aún un rasgo muy corriente de cortesía que practicamos muy a gusto a pesar de tener el convencimiento de que no está muy lejos el día en que la mujer se sentirá ofendida si alguien le cede su sitio.

Cuando el divorcio se implante renacerá la paz en muchos hogares de matrimonios desavenidos. Porque el temor a que la parte contraria pueda pedir la separación contendrá a los cónyuges cuando sientan la tentación de exteriorizar su mal humor o su disgusto.

Ya hizo su aparición el Otoño con su viento iracundo y el revolotear de las hojas secas. Los poetas se disponen a buscar el abrigo de la calefacción para escribir sus versos tristes, y las mujeres que no tienen aún abrigo de piel a tentar al marido o al hombre para satisfacer ese "pequeño" capricho.

En casi todas las discusiones acaba por ceder, no precisamente el que no tiene razón, sino el más razonable, especialmente si es aquel un charlatán ignorante. Contra uno de éstos nada valen ni la lógica de Aristóteles ni la elocuencia de Demóstenes.

P. C. de C.



Elegantísimo vestido de "velours" negro, que da prestancia a la figura y realza los naturales encantos. Es propio para llevar por la tarde, con el aditamento de ese abrigo corto de armiño.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

el masaje: Tuétano de toro, 20 gramos; aceite de almendras dulces, 45 gramos; ácido salicílico, 25 gramos; esencia de limón, 1 gramo; cera blanca, 2 gramos.

PUNTOS NEGROS EN LA CARA

Para quitarlos se puede emplear la siguiente loción: agua hervida, 200 gramos; alcohol alcanforado, 25 gramos; azufre lavado y precipitado, 15 gramos.

El buen gusto en la casa

En los tiempos presentes tener una casa bien arreglada, coqueta, alegre, cuesta poco dinero. Si se logra imponer el buen gusto y huir de redundancias desvirtuadoras de la sencillez, se habrá logrado el deseo y vuestra casita tendrá, en todo momento, el halago de teneros constantemente admirándola y mejorándola cada vez más.

Los manteles, en lila, rosa, verde pálido, a cuadros pequeños, ponen una nota de color y de optimismo a la mesa. Paralelo a éstos la loza y el cristal ofrecerán motivo para que se logre reunir un conjunto de arte seductor.

La porcelana de colores, también, encarnado, verde, ocre, es muy bonita y debéis elegir aquella que más se avenga con vuestra combinación general y con vuestro gusto.

Manteles y servilletas de te, de acuerdo con la porcelana prestan un efecto encantador.

Y en fin, un ama de casa debe completar estos antecedentes aportando a la mejora de su hogar aquellas cosas bonitas que lo hagan único, grato y que sirva para infundir al marido un sano optimismo y una cariñosa confianza hacia la mujer de su casa.

La moda actual, por su sencillez y por la facilidad de ir con ella, es un socio asiduo de las damas de las casas modestas.

EL HASTIO

Hay personas que llevan consigo el hastio; ya en sus palabras, ya en su persona misma. Es menester dividir a estos miserables mortales en dos especies: unos que con el vacío de su corazón y su cabeza comunican su languidez a los demás, y otros que aburren más que aquéllos todavía con sus injustas pretensiones de gracia y talento. El hastio es una de las más tristes prerrogativas del hombre civilizado, y tanto más inevitable cuanto que es el resultado diario de nuestras relaciones sociales.

Siempre que alguno nos arranca de nuestros pensamientos favoritos para hacernos fijar la atención en otros que nada nos importan, experimentamos aquel tormento insoportable. El efecto que en nosotros produce es el de un veneno que nos sumerge en una mortal embriaguez, a cuya sombra los importunos prosiguen su obra de misericordia sin que jamás se aperceban de ello. Si en las condiciones de nuestra civilización entrase por algo el decir a cada uno lo que se siente, esta clase de enemigos serían rechazados con tanta violencia como los más encarnizados de la Humanidad; pero como es imposible, el único remedio de librarse de ellos es la fuga o el engaño. M. de Taillierand tenía en su rostro tal expresión de disgusto y hastio que helaba a cuantos había a su alrededor. Tal vez con el poder que se le suponía sobre sí mismo vencía en ocasiones un defecto que nunca perdona la sociedad, sobre todo a las personas de talento.

LA VOZ DE ARAGON, cuya principal misión es la de defender los intereses regionales, agradecerá mucho el envío de noticias sobre las necesidades de los pueblos, para apoyar con el entusiasmo que merecen las justas aspiraciones de éstos en orden a escuelas, caminos, ferrocarriles, etc., etc., es decir, en cuanto representa mejora y progreso para Aragón.

La sombrilla-paraguas

Si no recuerdo mal fué un poeta latino el que dijo, en un verso célebre, que eran muchas las cosas que renacían después de haber caído en desuso.

La sombrilla había sufrido un prolongado eclipse. Había padecido el olvido, el disfavor, la hostilidad casi...

¿Por qué cargarse con ese adorno cuando se desea que el sol nos tueste la cara, el cuello y aun algo más? La sombrilla resultaba antideportiva, excesivamente femenina, demasiado anticuada.

Pero todas las mujeres no sueñan en parecerse a Josefina Baker. Hay muchas que no se bañan en la arena o en el mar y prefieren el paseo por el campo bajo el sol tamizado por la sombrilla. ¡Oh!, una sombrilla de nada; una preciosidad tan grande como un pañuelo de bolsillo, pero brillando con todos los colores del arco iris y dando al rostro tonos variados del más gracioso efecto.

Los fabricantes que habían restaurado la sombrilla veía con gozo que la moda volvía a florecer —es el caso de decirlo— sobre las cabezas de sus clientes. Iban a cantar victoria cuando las cataratas del cielo se han abierto, y he ahí a las sombrillas convertidas en goteras.

Iban a perecer a merced del temporal cuando un fabricante tuvo una idea casi genial: Susana Balifrand ha referido lindamente el salvamento de la sombrilla. En las ciudades balnearias ardía el incendio de los colores rutilantes de las sombrillas cuando empezó a llover con una persistencia que bien quisiéramos en España. ¿Qué hacer? No les quedaba a las elegantes más remedio que enviar la sombrilla verde, rosa o azul al armario donde se guardan estos accesorios. Pero las existencias almacenadas en las tiendas, ¿habrían de perderse para todos?

No lo entendían así los comerciantes; un fabricante inteligente sometió las sombrillas más oscuras a cierta operación que impermeabilizó la tela, y después, en lugar adecuado de su escaparate, expuso algunos ejemplares del "paraguas de última novedad".

Era un magnífico hallazgo. Las sombrillas convertidas en paraguas eran arrebatadas cual si fuesen panecillos. El que había tenido esa in-

geniosa idea fué prontamente imitado, y los comerciantes no perdieron toda su colección de sombrillas.

Aquel iniciador había trabajado con provecho para la corporación, ya que, generalizada la moda del paraguas de color, las elegantes se ven en la necesidad de disponer de tantos paraguas como vestidos tienen. ¿Cómo es que sus colegas no han pensado en recompensarle?

ERUFURU

SECRETOS DE TOCADOR

PARA ADELGAZAR

Siempre previniendo a nuestras lectoras de los peligros de someterse a un régimen que no esté prescrito por el médico, indicaremos la lista que recomienda una escritora norteamericana para rebajar diez kilos. Asegura Elinor Glin, que ésta es la escritora en cuestión, que ella misma ha hecho la experiencia, con excelentes resultados y que el régimen le fué indicado por una gran actriz de la pantalla.

Consiste el desayuno en: una taza de café negro con una yema de huevo. Puede también tomarse la yema dura.

El almuerzo lo componen: un cucharón de sopa clarita, un plato de verdura y tomates.

Finalmente, la cena es, poco más o menos, la misma cosa, alterando el orden de los factores: un huevo duro, sopa, verdura y tomates. A pesar de la liga antialcoholista, se permite beber un vaso de vino cortado con agua.

Nuestras lectoras procederán con más sensatez si antes consultan con su médico.

Todos los organismos no asimilan con la misma facilidad ni todos tienen igual constitución. Gran número de "estrellas" cinematográficas están orillando la tuberculosis, y no podemos recomendar un régimen

PARA LIMPIAR Y TEÑIR TRAJES O VESTIDOS LLAME AL NUM. 4397 TINTORERIA FRANCESA E. MARTINAU

TALLERES: Camino de los Cubos, 265

que limpia y tiñe toda clase de prendas, con prontitud y economía. Especialidad en sedas. Diploma de Honor en el Concurso Internacional de Toulouses SUCURSALES: Cerdán, 31, Roda, 29 y Tintorería Francesa, S. Pablo, 58

Consejos de la semana

MANCHAS ROJIZAS

El tratamiento preventivo ha de consistir en evitar la acción del sol sobre el rostro, empleando una crema de belleza y polvos; lavarse la cara todas las noches con agua que contenga algunas gotas de tintura de benjuí.

El tratamiento curativo puede ser el siguiente: hervir un puñado de flores de diente de león en un litro de agua, tamizándolo con muselina fina. Lávese el rostro mañana y tarde durante algunos días con ese cocimiento.

CONTRA EL VELLO EXCESIVO

Para que resulte menos visible, se lo puede mojar con agua oxigenada que contenga amoníaco, composición que decolora el vello.

Para que desaparezca no hay más remedio que recurrir a un buen depilatorio.

Contra la acción del aire del mar en la cara se puede aplicar al rostro glicerina mezclada con zumo de limón.

CONTRA LAS ARRUGAS

Exprímase todas las mañanas sobre el rostro el zumo de un melocotón muy maduro y aguárdese un momento antes de secarse.

He aquí, además, una excelente pomada que se puede emplear para

PIELES

Se curten, tiñen y confeccionan toda clase de pieles de peletería. Precios económicos. Andrés Gilart, Democracia, 34, principal. Teléf. 22-81.



Figura 1.—Elegante trajecito confeccionado en lana azul. Un original canesú en la blusa es el punto de partida de profundos pliegues. Fig. 2: Precioso modelo de lana roja. Algunos frunces a los costados, proporcionándole una discreta amplitud. Fig. 3: Para un varoncito nada más "chic" que este conjunto, logrado con un pantalón de lana gris perla y un saquito cruzado, del mismo material, en color azul. La blusa es gris perla. Fig. 4: Gracioso atavío realizado en lana de fantasía verde con pintitas marrones y blancas. Fig. 5: Novedoso vestidito ideado en crepé de China roja. Un grupo de nervaduras adorna los costados, completando su presentación un coqueto canesú, el que forma una especie de capita. Fig. 6: Pantalón de franela azul y blusa de "baile de soie" blanca, con diminutas alforzas a los costados, en el cuello y puños.

DE PITON A PITON

LIBROS DE TOROS

Indudablemente, este es un año magnífico para la bibliografía de la tauromaquia. Tanto por la cantidad como por la calidad de los libros aparecidos.

Poco antes de la interrupción veraniega de esta sección ofrecimos ocuparnos de una lujosa obra de don Graciano Díaz Arquer, "Libros y folletos de toros", en la que trata concienzudamente de más de dos mil obras de tauromaquia. Al reanudar la cotidiana labor recordamos el ofrecimiento de hacer crítica extensa otro día; como también lo haremos de otros dos libros que hace pocas fechas lucen sus cubiertas en las librerías: "Los toros en la poesía castellana", de don José María de Cossío, y "El libro de la fiesta nacional", recopilado y prologado por Eduardo Barriobero y Herrán. El volumen pertenece a la "Colección Quevedo".

La obra de José María de Cossío, director de la Biblioteca de Menéndez Pelayo, de Santander, consta de dos tomos: el primero de "Estudio" y el segundo de "Antología". Trabajo curiosísimo, que enriquece la bibliografía taurina, merece la crítica extensa que otro día haremos. Hoy nos limitamos a señalar con regocijo su aparición.

Muy buen año es éste para los libros que se ocupan de la fiesta española!

ESTA TARDE, EN MADRID

Para comenzar el mes tienen los madrileños esta tarde una corrida de toros.

Actuarán de matadores Félix Rodríguez y los hermanos Manolo y Pepe "Bienvenida", con toros de don Juan Cobaleda.

Félix Rodríguez reaparece en el ruedo grande después del cornalón —cornalón y no cornalón, como dicen muchos, pues cornalón es el toro que tiene muchos cuernos—sufrido en aquella misma plaza el día 16 de junio.

La combinación es bastante interesante.

PEPE AMOROS CAMINO DE MEXICO

Depositado ayer en Irún, recibimos el siguiente telegrama:

"Al abandonar provisionalmente nuestra querida España para embarcar un octubre en el Havre ir México cumplir contratos plaza Toros, envío para usted y afición zaragozana mi cariñoso abrazo.—José Amoros".

Deseamos al modesto muchacho

salmantino una feliz travesía y una triunfal temporada.

A DOS DEDOS DE LOS DIAS GRANDES

Carteles, programas... Los nombres excelentes de Coquilla, Graciliano, Murube y Miura, como ganaderos, y los de Marcial, Villalta, Barrera, "Bienvenida" y Ortega, como estoqueadores de toros, elementos integrantes de las corridas del Pilar de 1931, ponen los dientes largos a los aficionados de Zaragoza y a los de toda España.

Faltan pocos días. Que haga buen tiempo, que haya salud y tranquilidad y ya hablaremos, ya hablaremos...

EL DOMINGO, EN VALENCIA

Un "mano a mano" interesantísimo se les ofrece el domingo a los valencianos. Vicente Barrera y Domingo Ortega lidiarán toros de Alipio Pérez Taberner.

La corrida es colosal para Valencia y para el resto del mundo.

Una combinación como para tomar el tren.

TOROS EN BEZIERS

En la plaza de Béziers (Francia) torearán el próximo domingo "Angelillo de Triana", "Palmeño" y "Bienvenida".

Los toros serán de Miura.

EL 11, EN CADIZ

El segundo domingo de este mes torearán en Cádiz Vicente Barrera, Domingo Ortega y "Carnicerito de Méjico".

Se las entenderán con toros de Pablo Romero.

EL NUEVO EMPRESARIO

Ayer nos visitó el nuevo empresario de la plaza de toros, don Celestino Martín.

Se nos ofreció en el nuevo cargo y nada pudo decirnos, claro es, de proyectos para la primera temporada.

En la subasta anterior el señor Martín se quedó en segundo lugar, y ahora ha conseguido dar "media en las agujas" a sus aspiraciones, que le deseamos ver coronadas por el triunfo.

Nosotros, defensores siempre de la afición, nos congratularemos de que el nuevo empresario ponga en su gestión la mejor voluntad, para que la cordialidad de nuestras relaciones no se interrumpa.

Hoy le damos nuestra sincera bienvenida.

DON INDALECIO

mero 1 el exinterno de esta Facultad de Medicina don Julio Pardo Canalis, hijo de don Simón Pardo, del comercio de nuestra ciudad, a quien sinceramente felicitamos.

Acomete y lesiona a su hermano

En Calatorao Bernardo Romeo Moreno, de 22 años, agredió a su hermano Manuel, de 19.

Le causó una herida en la cabeza al tirarle al suelo.

Presenció la querrela fraternal la propia madre de los contendientes, que denunció al agresor.

VISITA DE AGRADECIMIENTO

Después del festival celebrado a beneficio de la viuda del Sr. Floría

Ayer recibimos la visita del señor Martín Beltrán, organizador del festival celebrado en el teatro Circo a beneficio de la viuda del señor Floría, muerto trágicamente en los pasados sucesos ocurridos en el paseo de la Independencia.

Dicho señor nos suplicó hagamos público su agradecimiento a cuantos de manera directa o indirecta contribuyeron al mayor esplendor de la benéfica fiesta, especialmente a las autoridades civiles y militares.

Lástima grande que el resultado económico no haya sido todo lo espléndido que cabía esperar dado el simpático fin a que estaba destinado y el entusiasmo con que lo llevaron a cabo el organizador y sus intérpretes.

DEL GOBIERNO CIVIL

REGLAMENTOS APROBADOS

El gobernador civil ha aprobado la reforma del reglamento de la Sociedad de Socorros Mutuos de los obreros de la Azucarera de Aragón.

RECONOCIMIENTO

Ayer visitó al gobernador civil el cobrador de las Eléctricas señor Morer, que resultó herido cuando los sucesos del paseo de la Independencia a consecuencia de las reparaciones que se hacían en la red telefónica urbana.

Expresó su agradecimiento al señor Pardo por el interés que había demostrado en su favor y le manifestó que la Empresa donde presta sus servicios le había dispensado todo género de atenciones.

INTERESES DE LOS PUEBLOS

Entre las comisiones que visitaron ayer al señor Pardo figuró una del pueblo de Monegrillo, que se interesó por un asunto de roturación de terrenos.

FIESTAS Y VELADAS

AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

El próximo domingo, 4 del actual, se celebrará en los locales de la Agrupación Artística Aragonesa un baile, preparatorio del concurso de belleza que, organizado por "Ebro-Prensa", tendrá lugar en las próximas fiestas del Pilar, en cuyo baile se cerrará la inscripción abierta con dicho fin en esta entidad entre las señoritas familia de sus socios.

Las bases son las publicadas en la Prensa local y que están de manifiesto en la tablilla de anuncios de la Agrupación Artística.

A los señores socios se les requerirán los requisitos de costumbre.

CASINO ARTISTICO

Esta entidad celebrará en obsequio a sus socios una velada, con la cooperación de la soprano señorita Victoria Alegre y de su profesor, don Bernardino Ochoa, hoy, jueves, a las diez y media, terminando con un baile familiar.

LA VIDA JUDICIAL

LUCES, VISTAS Y VERTIDO

El dueño de dos casas contiguas en esta capital vendió una de ellas, a cuyo corral o patio vertía aguas, y del que recibía luz y ventilación.

Sin previo aviso ni recado, el comprador de esta casa hizo unas obras desviando el curso de las aguas, por haber desmontado el tejado y tapando los huecos al propietario de la otra vivienda.

Lo que estimó un abuso el antiguo vendedor y demandó al comprador a juicio, pidiendo, en su demanda, que dejara a su disposición el trozo de pared donde había edificado, que destruyera la obra construida y que reconstruyera el tejado y alero.

También solicitaba que se reconociese la servidumbre de desagüe y la de luces y vistas, que tenía sobre el fondo del constructor de la obra.

Y que no se realizara en la casa obra alguna a menor distancia de tres metros de la pared contigua, en la que existían esos signos de servidumbre.

Así lo logró del Juzgado, cuya sentencia llegó ayer apelada a la Sala de lo Civil, que fué combatida por el letrado señor López de Gera, por inaplicación de los fundamentos que en la misma se recogen, pues, a su juicio, era solamente de alegar el Apéndice foral aragonés. Y con arreglo al párrafo segundo del artículo 15, que recogió la Observancia 6.ª: "De aquae pluviale arcende", todo comunero o propietario de pared medianera puede edificar en su propio suelo, tapando los huecos abiertos en la pared contigua sobre su propio suelo.

El abogado señor Rábanos solicitó la confirmación de la sentencia, invocando para ello, como ya lo había hecho en la demanda, y fueron aplicados por el juez en su sentencia los artículos 573, 583, 585 y 587 del Código civil, que regulan el ejercicio de tal clase de servidumbres.

NO SABEMOS NI QUIEN HA "GANAO" NI QUIEN HA "PERDIO"

Eso dice el tabernero de "La Verbena de la Paloma" al terminar la partida de tute, y eso mismo tarareábamos nosotros al finalizar el juicio oral que ocupó ayer la atención de la Sala de lo Criminal durante un buen rato de la mañana.

Porque mientras el procesado aseguraba haber pagado en moneda el precio de 450 cabezas de ganado a un vecino de Monegrillo, y que éste, sin razón alguna, le había retenido una punta de ganado, a pretexto de que no le había pagado, el vendedor de ese "ganao", pero para él

"perdío", aseguraba que por pago de las 23.000 pesetas y fracción que valían esas cabezas le había entregado unos papeles a modo de letras que luego resultaron más falsas que el alma de Judas.

El que se decía perjudicado había firmado un recibo como de haberle sido entregado ese precio, pero ya explicaba el hombre tal recibo, diciendo que lo que le había dado el comprador era las letras, que creyó convertirlas en dinero fácilmente. Y no fué así, porque en el establecimiento bancario le dijeron que aquello, en vez de letras, era una fuga de vocales con sus consonantes correspondientes.

Lo pintoresco del caso fué que, al negarle ese vendedor al comprador la parte de ganado que no había logrado llevarse, denunció el procesado el hecho a la Guardia civil, y fué entonces cuando el vendedor, a su vez, formuló su querrela, creyéndose víctima de un timo.

De un lado, pues, el procesado se quejaba de que todavía no le había entregado el vendedor todo el ganado que compró, y de otro el ganadero aseguraba que no había recibido un solo céntimo de su venta. Todo esto ocurría por el mes de agosto de 1929.

El abogado fiscal, señor González Ocampo, se inclinó del lado del ganadero, y para dicho funcionario, por el resultado del sumario y de la prueba practicada en el juicio, se deducía claramente la existencia de un delito de estafa, penado con un año, ocho meses y un día de prisión.

Y con iguales materiales el señor Isábel formó su defensa para solicitar la absolución de su cliente.

A PUERTA CERRADA

Después, los abogados señores Muñoz y Echevarría intervinieron en un juicio oral por delito de estupro. ENE

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo.

Juicios.—Día primero de octubre, a las diez. Reclamación de pesetas. Don Segundo Calavia Castro contra don Marcelino Hernández.

A las once. Reclamación de pesetas. Doña Ascensión Sanz Solano contra don Manuel Hernández, don Pedro Vila y don Francisco Romeo Oliva, siendo de ambos juicios vocales patronos don Manuel Mingote Vico y don José Jordá Mompeón, y obreros don José María Antón Vázquez y don Juan Aramburo Mesral.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

De su viaje a París y otras capitales francesas han regresado a nuestra ciudad don Austregesillo González y su bella y distinguida esposa, doña Victoria Ledesma.

—Han llegado: De Fuenterrabía, la señora viuda de Miguel Molina; de Ateca, doña Pilar Calvo; de Alcubierre, don Antonio Echevarría; de Astigarraga (Guipúzcoa), don Manuel Terrer.

—Acompañado de su bella esposa y de sus hijos, regresó de San Sebastián el marqués de La Cadena, presidente del Consejo de Administración de LA VOZ DE ARAGON.

—Ha llegado de Agreda (Soria) la bellísima señorita Milagros Núñez, acompañada de sus hermanas.

—Procedente de su casa de Calatayud ha llegado a Zaragoza, con objeto de pasar unos días al lado de su distinguida familia, la bondadosa señora doña Angelita Montalvo de Cortés.

—Ha regresado de Santiago (Coruña) nuestro buen amigo el médico de la Prisión, doctor don Carlos Rey Stolle.

—Han llegado de Azuara don José Figueras; de Santo Domingo de la Calzada, don Eduardo Golet; de Villamayor, don Joaquín Salazar.

—De Cestona, donde han pasado una corta temporada, regresaron don Demetrio Fraile y su encantadora hija Paquita.

—Ha pasado unas horas en Zaragoza, y ayer salió para Madrid, don Sancho de Castro.

—Llegó de Grañén la señora viuda de Tertre.

ENFERMOS

Nuestro querido compañero de Re-

dacción don Jesús Millán, que, al parecer, había experimentado notable mejoría, ha recaído en su dolencia.

Deseamos de corazón que no se haga esperar una franca mejoría.

—Ha sufrido una recaída en su enfermedad la distinguida señora doña Ascensión Valero, esposa del secretario de este Gobierno civil, don Pablo de Castro.

OPERADA

Con feliz éxito ha sido sometida a una delicada intervención quirúrgica en la clínica del doctor Horno la distinguida señora doña Carmen de la Lama-Noriega, bella esposa de nuestro estimado amigo don Manuel Velasco.

Deseámosle una convalecencia rápida y satisfactoria.

EXAMENES

Aprobaron el examen de Ingresos del bachillerato las niñas Rosario Marcén, Pilar Escartín, Natividad Arbeloa y Josefina Torrente, alumnas del Colegio de Santa Cruz.

Nuestra enhorabuena.

—Previos ejercicios brillantes ha obtenido premio extraordinario de ingreso en este Instituto General y Técnico el joven Angel Gilaberte Lafuente, hijo de nuestro buen amigo don Mariano.

Reciban ambos nuestra enhorabuena.

—En las oposiciones al premio extraordinario en la Facultad de Medicina de Valladolid ha obtenido el nú-

INGENIEROS CIVILES

Las clases de preparación para ingreso empiezan hoy, 1.º octubre. INSTITUTO AMADO, D. Jaime I, 58. Apartado 63. ZARAGOZA

DESDE CALAHORRA

DE TOROS. — Tengo noticias de que para el próximo domingo, día 4, se está organizando una función en nuestro circo taurino con arreglo al siguiente programa:

Primero. Los Charlots matarán un novillo de Sesma y Casas, de Alfaro.

Segundo. El novillero palentino Julio Chico estoqueará otro hermoso novillo de la misma ganadería, y a continuación hará su presentación la famosa banda cómica "El Emplazado", los que después de un bonito concierto matarán un becerro, hermano de los anteriores.

Esto están preparándolo varios aficionados locales y solamente faltan algunos detalles para que esto sea verídico.

De poder organizar esta combinación es muy fácil que estos amigos aficionados preparen algunas novilladas a base de económicas.

VISITANTE SIMPATICO

— Ayer llegó con su carromato el famoso dibujante "Bon", el que para el miércoles, día 30, tiene ya anunciada una conferencia muda en el Teatro Díaz, a las diez treinta de la noche. Como ya es conocida por todos la habilidad de este buen artista me figuro será muy visitado en su carromato, así como que acudirá una infinidad de selecto público a su entretenida conferencia. — MANOLILLO.

TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050 Servicio permanente día y noche

NOTAS DE HACIENDA

NOTIFICACION

Por el Tribunal Económico Administrativo Central se hace una notificación a doña Conrada Sánchez Domínguez, viuda del presidente de la Audiencia don Lisardo Sánchez Cabo, que vivía en la calle de Golcochea, 5, Zaragoza, para que haga sus alegaciones en el plazo de 15 días en la reclamación que tiene presentada sobre revisión de pensión.

Enfermedades ALMORRANAS

VARICES Y ULCERAS de las piernas

Cura radical sin operación, sin suspender el trabajo

Plaza la Seo, 13

De 12 a 2, de 5 a 7

Diplomado del Hospital Saint Antoine de Paris

Instituto Francés

(Subvencionado por el Gobierno francés)

Plaza de San Cayetano (esquina Temple)

1.º ESCUELA FRANCESA PARA NIÑOS Y NIÑAS (profesores franceses y españoles).

2.º CURSOS DE FRANCÉS E INGLÉS

Principiantes.- Perfeccionamiento.-Especiales para señoritas y niños.-Para ingresar en las Escuelas de Ingenieros Civiles.

Dirigirse al director de 11 a 1 y de 8 a 9 (noche).

Apertura de curso: 1.º octubre.

Queda abierta la matrícula todo el año.

LA VIDA OBRERA

SECCION DE GALLETEROS (CONFEDERACION NACIONAL DEL TRABAJO)

La reunión convocada fué presidida por Agustín Ferreruela.

Se dió lectura a la contestación de los galleteros, que manifiestan no pueden acceder a las peticiones expuestas en las bases presentadas.

Acordaron declarar la huelga a partir de hoy, y que la Comisión de huelga, a petición del representante de la Fábrica Patria, se entreviste con la Dirección, por si hubiera forma de solucionar el conflicto.

OBREROS Y COCINEROS DEL ARTE CULINARIO (U. G. DE T.)

Presidió a los reunidos Gabriel Tomás.

Trataron asuntos de orden interior y nombraron, para revisar cuentas, a José María Barrios y Antonio Carilla.

DEPENDIENTES DE COMERCIO, EMPLEADOS DE OFICINA, BANCA Y BOLSA

Aureliano Ariño presidió la reunión celebrada.

Trataron Anechina, Jiménez y Vialler de las coacciones que, según manifestaron, ponían en práctica los patronos.

Vitaller expuso que no se debía tolerar la obligación de hacer un volumen de venta como antes.

Recomendó Latorre la organización y unión de todos, y combatió a los patronos.

Caballeros de Nuestra Señora del Pilar

Mañana, viernes, a las ocho, en la Santa Capilla, será la misa mensual reglamentaria para los Caballeros de Nuestra Señora del Pilar, activos y honorarios.

Se aplicará en sufragio de los congregate difuntos don Modesto Fernández Rubio, de Oviedo, don Enrique Salamero Salinas, don Lorenzo Cortés Garcés y don Mateo Lacarte Anzano (q. e. p. d.).

La plática de la misa estará a cargo del R. P. Demetrio Zurbitu, S. J.

Terminará el acto con el canto gregoriano de la Salve.

Antes de la misa, en la sacristía de la Santa Capilla, habrá imposición de medallas a los caballeros que lo deseen y no la tengan impuesta.

ANUNCIOS OFICIALES

Tercera Comandancia de Intendencia

Necesitando adquirir esta Comandancia las prendas y efectos que se detallan a continuación, se abre concurso para que los constructores que lo deseen puedan presentar sus ofertas y modelos hasta el día 26 de octubre próximo al comandante mayor de la misma, en cuyo día se reunirá la Junta económica para su examen y adjudicación, ateniéndose a las condiciones siguientes:

1.ª Para poder tomar parte en el concurso los constructores tendrán presente y cumplimentarán en un todo las instrucciones aprobadas por orden circular de 27 de marzo último (D. O. núm. 73), y en cuanto a prendas de trabajo la de 13 de junio de 1929 (D. O. núm. 130).

2.ª Las prendas y efectos han de ser de fabricación nacional y puestas, libres de todo gasto, en el almacén del Cuerpo.

3.ª Las prendas se entregarán en

el mismo: la mitad a los 30 días después de comunicada la adjudicación, y las restantes antes del día 20 de diciembre próximo.

4.ª El importe de la construcción será satisfecho tan pronto sean admitidas en firme las prendas y efectos adjudicados y en las facturas se hará el descuento del 1'30 por 100 de pagos al Estado.

5.ª El importe de este anuncio será a prorratio entre los adjudicatarios.

PRENDAS QUE SE CITAN

Guerreras kaki	100
Gorras de plato	200
Borceguies (pares)	200
Alpargatas (pares)	200
Pañuelos	1.000
Chalecos	200
Cucharas	300
Tenedores	300
Juegos emblemas	500
Escarapelas	500
Números "3"	1.800

PRENDAS DE TRABAJO

Trajes azules (monos)	500
Zaragoza, a 27 de septiembre de 1931.—El comandante mayor Juan Saavedra.	

Habiéndose de adquirir siete mil kilogramos de paja de trillo de la mejor calidad y empacada con destino a los caballos de la G. M., se admiten proposiciones hasta el día cinco de octubre, a las siete de la tarde, en las oficinas del Cuerpo de la Guardia Municipal, sitas en la Casa Consistorial, cuyas proposiciones deberán dirigirse al jefe del expresado Cuerpo.

La paja objeto de este anuncio será puesta por el proveedor en el edificio de las caballerizas municipales.

Este anuncio deberá ser satisfecho por la persona a quien se haga la adjudicación del suministro.

Regimiento de Artillería ligera, número 10

Con arreglo a lo dispuesto en la orden circular de 2 de octubre de 1930 (D. O. núm. 223), y necesitando adquirir este Cuerpo las prendas acordadas por la Junta económica que a continuación se relacionan, se abre concurso y se hace público por el presente anuncio a fin de que los concursantes que lo deseen presenten modelos y proposiciones en la oficina de Mayoría de este regimiento, en el término de 20 días y en las condiciones que determinan las circulares de 2 de octubre de 1930 (D. O. número 223), 27 de marzo de 1931 (D. O. núm. 73) y 19 de diciembre de 1930 (D. O. núm. 287), siendo el importe de este anuncio por cuenta del adjudicatario.

Los géneros han de ser de fabricación nacional y puestas en el almacén del Cuerpo, libres de todo gasto, descontándose del importe de la construcción el 1'30 por ciento por pagos al Estado.

La adjudicación tendrá lugar el día 21 del próximo mes de octubre, a las once y media de su mañana.

Prendas que se citan

Chalecos de abrigo, 300 (trescientos).
Calatayud, 26 septiembre de 1931.

TAXIS-ZARAGOZA

Llame usted al teléfono 27-02 al teléfono Servicio permanente día y noche

DANIEL DE SAN PIO

GARGANTA - NARIZ - OÍDOS
Cinco de Marzo, 2.- Teléfono 2844
ZARAGOZA

NOTAS DE ENSEÑANZA

LOS HUERFANOS DEL MAGISTERIO

La Junta Central de Protección a los Huérfanos del Magisterio ha resuelto los siguientes expedientes, que afectan a la demarcación de este Rectorado:

El de don Mariano Torres, maestro nacional de Bierge (Huesca).

El de doña Joaquina Rosa Llena, maestra nacional de Puroy de la Solana (Huesca).

El de doña Josefa Boneta, maestra de Aroz (Navarra).

El de don Saturnino Navarro, maestro nacional de Iturgoyen (Navarra).

EXCEDENCIAS

Se concede la excedencia a la maestra de la escuela nacional de Lagunilla (Logroño), doña Epifanía San Julián.

JUBILACIONES

Se concede la jubilación por edad, a don Bruno Lozano, maestro de la escuela nacional de Noguera (Teruel); y a don Agustín Pedro Belart, de la de Arán (Huesca).

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—El Santo Angel Custodio del Reino. San Remigio, obispo. San Severo, presbítero. Santa Máxima y Julia, hermanas mártires.

Cultos.—En Santa Catalina, durante la misa de seis y media y ocho, se reza el rosario.

En la iglesia de las Dominicas de Santa Inés se celebra el mes del Rosario, con cultos por la mañana, a las siete y media, y por la tarde, a las cinco.

En las de Santa Rosa, todo el mes misa de comunión, a las ocho.

En las demás iglesias, cultos propios del mes a diferentes horas.

En San Pablo, por la tarde, a las cinco, primer Decenario del Rosario, con sermón.

La Obra de los Jueves Eucarísticos celebra, por la mañana, comuniones en todas las iglesias, y por la tarde, la Hora Santa en San Cayetano, a las cinco y media.

Ejercicio de la Hora Santa, a las cinco, en los Padres Capuchinos: a las cinco y media, en el Hospital de

Convalecientes y Colegio de Sordomudos; a las seis, en las Madres Escolapias, y a las diez de la noche, en las Angélicas.

Cuarenta Horas.—Desde las ocho de la mañana, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial de San Miguel.

Centros y sociedades

COLEGIO OFICIAL DE AGENTES COMERCIALES

Esta entidad pone en conocimiento de sus colegiados que la continuación de la Junta general extraordinaria del día 29 de septiembre se celebrará hoy, jueves, primero de octubre, a las nueve y media de la noche en primera convocatoria, y a las diez en segunda, en los locales de la Cámara de Comercio, Torre Nueva, 8, principal.

NOTICIAS GENERALES

UN DONATIVO.—En nuestra Administración se han recibido cinco pesetas del señor J. B. para la pobre familia de la Carretera de Madrid, 199, que ayer recomendábamos a los lectores caritativos.

J. ARANDA ARANDA

ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSO, 47-49 (B. Zaragoza)

López Gordoncillo

Procedimientos modernos para curar rápidamente las enfermedades secretas

Diputación Provincial

DOS INVITACIONES

El presidente de la Diputación ha recibido una invitación de la Universidad para asistir al acto de la apertura de curso.

También ha sido invitado por el Club Iberia para la carrera ciclista del VI Circuito de la Ribera del Jálón. A la vez los organizadores solicitan un premio para dicha carrera.

USTED PUEDE SUFRIR HERNIA

La HERNIA es una grave dolencia que hiere tarde o temprano y sin distinción a la mayoría de hombres, mujeres y niños de toda edad. Muchas veces el HERNIADO experimenta una ligera molestia, sin poder definir la causa. HE AQUÍ EL PELIGRO. La HERNIA, siempre curable en su principio, toma, descuidada o mal cuidada, proporciones extraordinarias y, amargando la vida del HERNIADO, su mal acaba por obsecarle exponiéndole continuamente a la ESTRANGULACION HERNIARIA, accidente que, con frecuencia, produce la muerte precedida por HORRIBLES DOLORES. El HERNIADO puede sufrir o no a consecuencia de su HERNIA y, a veces, hasta sólo padecer con motivo de las variaciones del tiempo; pero la HERNIA sigue inevitablemente, con rapidez o lentitud, su temible evolución, llegando hasta imposibilitar la vida normal del HERNIADO y terminando, casi siempre, por trastornar su hogar.

Infinidad de HERNIADOS han encontrado su bienestar y la recuperación de su salud con los eficaces aparatos del METODO C. A. BOER, cuyas cartas de agradecimiento, como las que siguen, pueden leerse con frecuencia en la Prensa:

LARREDE, 28 de abril de 1931. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Barcelona.—Muy señor mío: Tengo el gusto de enviarle esta carta para manifestarle que estoy curado de la hernia que venía padeciendo hace muchos años. Le doy el permiso para hacer el uso que quiera de esta carta, pudiéndola publicar en los periódicos. Quedándole agradecido, me reitero de usted afmo. s. s., FRANCISCO USIETO, en LARREDE (por Sabiñánigo), provincia de Huesca.

BARCELONA, 18 de julio. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona.—Mi distinguido amigo: Tengo la satisfacción de participarle que con los aparatos de usted y siguiendo su excelente Método he obtenido la curación completa de la hernia de la cual sufría hacía muchos años. Usándolos no tuve molestia alguna. Le doy las más expresivas gracias y pido al Señor que pueda usted continuar haciendo bien a tantos que sufren de hernia. Le autorizo para publicar esta carta. Es de usted atento y agradecido amigo y capellán q. e. s. m., JOSE VILADOMS, presbítero. Plaza de los Angeles, 4, entresuelo 1.ª, BARCELONA.

HERNIADOS y todas las personas que quieran evitar molestias y graves consecuencias de las HERNIAS o las complicaciones del descenso de la matriz, vientre caído y obesidad, visiten con toda confianza al eminente ortopédico señor C. A. BOER en: ZARAGOZA, jueves 8 octubre, HOTEL UNIVERSO Y CUATRO NACIONES.

Logroño, viernes 9 octubre, Gran Hotel.
Pamplona, sábado 10 Hotel Quintana.
Aranda de Duero, lunes 12, Hotel Ibarra.
Burgos de Osma, martes 13, Fonda Vda. Pinilla.
Almazán, miércoles 14, Fonda Comercio.
Soria, jueves 15 octubre, Hotel Comercio.
Calatayud, viernes 16 octubre, Hotel Fornos.
Sigüenza, sábado 17, Fonda Elías.
Saraca, domingo 18 octubre, Fonda Amistad.
Teruel, lunes 19 octubre, Aragón Hotel.
C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA

NOTICIAS DE TERUEL

LA FERIA DE SAN MIGUEL

Hoy debiera haber sido el primer día de feria de San Miguel, mejor dicho, es, pero sólo de nombre, ya que en la feria de ganados no se encuentra señal alguna que demuestre su existencia.

Ha pasado a mejor vida y es realmente lastimoso, con perjuicio indudable de los intereses de Teruel.

GUARDA DE MAL GENIO

Dicen de Calamocha que el vecino de dicho pueblo José Martín Rodrigo tuvo la mala ocurrencia de meterse a comer uvas en la viña de un convecino suyo, sin autorización del dueño, y estando tranquilamente comiendo, con sorpresa, que el guarda se acercaba, y para no ser cogido con las manos en la cepa echó a correr perseguido por el guarda, que no encontró más medio para detener al "Galimero" que disparar su carabina.

Martín hizo "un alto en el camino" y esperó la llegada del guarda, que la emprendió a golpes con él hasta causarle diferentes lesiones.

La Guardia civil ha dado cuenta al Juzgado.

Reclamaciones al Comité paritario del ramo de Alimentación

Suscrito por don Emilio Oliete, actuante como presidente de la Agrupación Mercantil, ha sido enviado al Pleno del Comité paritario del ramo de la Alimentación un escrito en el cual denuncia el incumplimiento de las bases de trabajo por que han de regirse los establecimientos que están bajo la jurisdicción de aquel organismo.

El señor Oliete señala hechos concretos que califica de vergonzosos, relativos a que los que antes denunciaron, persiguiendo a determinados señores, son ahora los que infringen las preindicadas bases.

Señala, como comprobación, las denuncias presentadas al Comité los días 6 y 13 del actual contra quienes vendían géneros a los clientes que entraban por la trastienda.

Pide vigilancia extremada sobre los establecimientos llamados mixtos y dice que en los pueblos comarcanos son igualmente incumplidas las mencionadas bases de trabajo.

El señor Oliete comprende las dificultades que hay para hacer inspección rigurosa, pero hace presente el daño que unos teóricos han hecho a los honrados comerciantes de ultramarinos al plasmar sus teorías en unas bases de trabajo perjudiciales para el gremio.

UNA ACLARACION

Las intervenciones de un policía de Abastos

Ayer recibimos la visita de varios vecinos del barrio de Casablanca, los cuales nos suplicaron hagamos algunas aclaraciones relacionadas con la supuesta intervención de un policía de Abastos en ciertos hechos acaecidos, de un tiempo a esta parte, en la citada barriada.

En el accidente ocurrido hace próximamente un año en el Canal el que dió la voz de alarma fué el referido agente de Abastos, pero los que contribuyeron al salvamento de la joven fueron Esteban Guillormez, propietario de la cuerda que ha servido para salvar a tantas víctimas, y Jesús Casanova, sobrino de Dionisio Tomás.

En el caso relacionado con el demente, sucedido hace poco tiempo, fué el vecino de Casablanca Joaquín Jauro, habitante en el número 104 del citado barrio, el que salvó al desgraciado de una muerte cierta. Y en cuanto al salvamento del niño de 20 meses, suceso del que dimos cuenta hace pocos días, el citado policía de Abastos desconoce en absoluto el lugar donde se desarrolló la desgracia y las circunstancias de que estuvo rodeada.

Esto es lo que nos han dicho nuestros amables visitantes y así lo hacemos constar para que cada cosa quede en su lugar.

LANAS
Casa especializada en lanas para labores
PRECIOS DE FABRICA
Lana para toquillas, desde 8 pesetas kilo
TOQUILLAS, CHALES, JERSEYS y géneros de punto, a precios baratísimos
MEDIAS Y CALCETINES
Francisco Tornés - Espozy Mina, 4

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

APLAZAMIENTO DE UNA HUELGA

MADRID.—El señor Salazar Alonso ha manifestado a los periodistas que la huelga de campesinos en Badajoz ha sido aplazada hasta el día 6 de octubre próximo.

ZARABANDA ELECTORAL. — EL SEÑOR LEZAMA SE HA RETIRADO

MADRID. — Dicen de Zamora que en las elecciones del día 4, los republicanos apoyarán al señor Pedregal, los socialistas a la señorita Margarita Nelken y los campesinos a un candidato propio que se encuentra en la cárcel.

En Madrid el candidato don Antonio de Lezama ha retirado su candidatura.

LLEGO EL NUEVO JUZGADO ESPECIAL

SEVILLA. — Han llegado los componentes del nuevo Juzgado especial que ha de instruir diligencias por los sucesos que ocurrieron en la Plaza de España.

PARA CUANDO LLEGUE UN EMBAJADOR

VALENCIA. — Es esperada la llegada del embajador de Francia.

Se preparan en su honor varios actos.

Dos Compañías de Infantería rendirán honores.

EL SEÑOR MATOS PUEDE REGRESAR AL EXTRANJERO

MADRID. — Después de haber prestado declaración ante la subcomisión del golpe de Estado, el exministro señor Matos ha sido autorizado para marchar nuevamente al extranjero.

POR EL MAL EFECTO QUE PRODUJO UNA ENMIENDA DEL SEÑOR JAEN

MELILLA. — La enmienda del diputado señor Jaén pidiendo que la plaza pase a depender del Poder Central, ha producido entre los elementos destacados de la ciudad lamentable impresión, porque se estima que debe depender de las autoridades del Protectorado.

Aprovechando el viaje de tres diputados radicales marchará a Madrid una comisión para exponer los deseos de la ciudad.

EL EFECTO QUE HA PRODUCIDO EN LA CAMARA LA CONCESION DEL VOTO A LA MUJER

MADRID. — Durante la noche, hasta la hora en que los diputados abandonaron el Congreso, hubo en los pasillos extraordinaria efervescencia, producida por el acuerdo, que se decidió por el voto de los socialistas, de conceder el voto a la mujer.

Los republicanos estaban indignados.

En un grupo de radicales decían: —Nos han matado la República.

El señor Prieto afirmó: —Es una puñalada que se ha dado al régimen. La República ha naufragado.

El señor Guerra del Río. —Creo que los socialistas rectificarán mañana.

El señor Rico, exaltadísimo, decía: —Nosotros estamos actuando en la Cámara de conservadores de la República, pero como se ha roto el pacto, desde mañana votaremos todos los radicalismos, por absurdos que sean. Si quieren la confiscación de bienes y la expulsión de las Ordenes religiosas, las votaremos; si quieren la degollación de los frailes, también la votaremos.

Los radicales socialistas, en un corrillo, decían que los curas serán los dueños de los Ayuntamientos, los obispos de las Diputaciones y el cardenal Segura de la República. La mujer —según afirmaban— no está capacitada para las intervenciones políticas.

Tal era el ambiente que los socialistas no comentaban lo sucedido.

Parece que, ante el efecto que ha producido su decisión, mañana rectificarán.

AL HABLAR CON EL SEÑOR MAURA

MADRID. — Esta madrugada hablaron los periodistas con el señor Maura, quien les dijo que había estado hablando con el general Sanjurjo

La concesión del voto a la mujer ha producido gran efervescencia en la Cámara

Créese que hoy habrá modificación de ese acuerdo.—Frasas de algunos republicanos.—Declaración de huelga general en unos pueblos andaluces.—Un empresario de cine quiere dar sesión ininterrumpida.—Manifestaciones del Sr. Maura.—El Sr. Lerroux ha salido para España

jo sobre el presupuesto de la Guardia civil.

Sonriendo, agregó: —En la entrevista no hemos conspirado.

Dijo también que mañana se declarará la huelga en varios pueblos de la provincia de Huelva y también la de ferroviarios de Málaga.

No es asunto que me preocupe— agregó.

Comentando lo concerniente a lo religioso dijo que todo se desliza con cordialidad y que en vista de ello muy pronto reaparecerá "El Siglo Futuro", "que —agregó— es diario que ejerce gran influencia en la opinión católica".

AL REUNIRSE ALIANZA REPUBLICANA

MADRID. — Esta noche se reunió el Comité de Alianza Republicana con todos los diputados de su minoría parlamentaria.

Acordó dar las gracias al señor Lezama por haber retirado su candidatura, facilitando con ello la elección de don Bartolomé Cossío.

LA RAZON DE UN SUPPLICATORIO

MADRID.—Se ha sabido que el suplicatorio contra el señor Marial se ha presentado instancia del señor Barriobero, por razones de índole política.

HA FALLECIDO EL PRESIDENTE DE UNA SOCIEDAD TIPOGRAFICA

MADRID.—Esta noche ha fallecido el conocidísimo socialista, presidente de la Sociedad Tipográfica, de Madrid, don Andrés Gana.

QUIEREN QUE HAYA SESION CONTINUA DE CINE

MADRID. — Al recibir esta madrugada a los periodistas les dijo el señor Galarza que se le había presentado un empresario de varios cines madrileños, para pedirle le autoricen a dar en uno de ellos sesión ininterrumpida, como ocurre en las grandes ciudades europeas.

Con ello se lograría abaratar considerablemente los precios, lo que significaría beneficio para el público.

A conceder lo que se pide se opone el artículo 7 del reglamento de espectáculos, porque de acceder a lo solicitado se prescindiría de numerar las localidades.

Sin embargo, como se trata de un beneficio para el público el señor Galarza llevará el asunto a la Junta de Espectáculos, para que delibere

y decida, siempre teniendo en cuenta que en el cine en cuestión no serán vendidas más localidades que las aforadas.

HUELGAS GENERALES. — HASTA AHORA HAY PAZ

CORDOBA. — Es Montemayor declararon la huelga general.

La secundan en siete pueblos más. Hasta ahora no ha sido alterado el orden público.

CAMBIO DE DENOMINACIONES

CADIZ. — En virtud de indicaciones hechas por el ministro de la Gobernación la Junta de Obras del Puerto ha tomado el acuerdo de quitar de los muelles las denominaciones de éstos con los nombres de personas pertenecientes a la familia areal.

UN INGENIERO DE FRENETICA EMBRIAGUEZ

OVIEDO. — De madrugada entró en un bar un ingeniero llamado don Carlos Maqueira Borbón.

Se hallaba en estado de embriaguez.

Comenzó bebiendo copiosamente y terminó profiriendo gritos subversivos, de adhesión a la Monarquía y de condenación a la República.

Se le sumaron unos parroquianos, en tanto que otros protestaban contra él en actitud airada.

Entró, al oír las voces, un agente de policía, y el ingeniero le agredió e hirió en un ojo. Tuvo que ir el policía a la Casa de Socorro.

Llegaron fuerzas de Seguridad, que detuvieron al mencionado ingeniero e interrumpieron la lucha que se había entablado en el bar.

El señor Maqueira Borbón, después de prestar declaración, cuando le presentaron el atestado para que firmase lo cogió y rasgó, prorrumpiendo en vivas a la Monarquía.

Lo llevaron a un calabozo, donde quedó a disposición del Juzgado de Instrucción.

PERIODICO SUSPENDIDO

CUENCA. — Ha sido suspendido, por tiempo indefinido, "El Centro".

Desde hace muy poco tiempo estaba encargado de la dirección don Dimas Madariaga.

SOLDADO ARROLLADO POR UN TREN

MERIDA. — El soldado Juan Mazo, perteneciente al Parque automovilístico de Villa Sanjurjo, esperaba en la estación la llegada de un tren, para iniciar su regreso a Marruecos.

IRIS PARK RAMON Y CAJAL, 77

HOY, jueves, 1 de octubre de 1931 - TARDE, a las seis y media NOCHE, a las diez

El drama de conmovedora realidad **EL JURAMENTO OLVIDADO**, por Michael Warkony.

Entrada al Parque con derecho a la función de cine, que se celebrará dentro del teatro, 0'50 pesetas.

Parque.—Gran baile, hasta la una de la madrugada, amenizado por la orquesta "Iris".

10 de octubre.—Debut de la gran Compañía de zarzuela y opereta Emilio Vendrell.

Colegio Politécnico de Nuestra Señora del Pilar

(Incorporado oficialmente al Instituto de Zaragoza)

BACHILLERATO

Abierta la matrícula para alumnos colegiados. Colegio de máximos resultados. Único que ha conseguido en la convocatoria de junio la total aprobación de sus alumnos de Universitario, Magisterio, Comercio, Escuela Industrial, etc.

Profesorado para el curso 1931-32

<p>Dr. D. Nicolás Tello Dr. D. José Biel Dr. D. Francisco Lampre Ldo. D. Julio Bayona Ldo. D. Enrique P. Sinués Ldo. D. Félix Górriz Ldo. D. Manuel Jiménez Ldo. D. C. Francisco Galdeano Ldo. D. Julio P. Larrosa Profesor D. José Sirvent Profesor D. Vicente Alayrach</p>	<p>Disciplina y orden a cargo de Sres. Sacerdotes. Alumnos: Internos, mediopensionistas y externos. Hermoso Internado, con mucho aire y sol. Gran confort e higiene. Informes y reglamentos en la Dirección del Colegio: Mendez Núñez, 36. Teléfono 2971. ZARAGOZA</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

EL PRESTIDIGITADOR SE TRAGO LA CAJA DE CERILLAS

VALENCIA. — Durante una juerga un individuo, llamado Luis Arias, hacía juegos de manos.

Una de sus prestidigitaciones consistía en meterse en la boca una caja de cerillas que debía aparecer sobre un velador.

Cuando tenía la caja en la boca le dió un golpe de tos y se la tragó.

Fuó llevado a la Casa de Socorro, pues pocos momentos después de tragarse la caja los fósforos comenzaron a intoxicar al prestidigitador "amateur".

CLAUSURA DE SESIONES. — EL SEÑOR LERROUX REGRESA A ESPAÑA

GINEBRA. — Presidido por el señor Lerroux, el Consejo de la Sociedad de Naciones dió por terminada su labor.

Acordó reanudar las sesiones el 14 de abril.

Don Alejandro Lerroux salió para España.

LOS TEATROS Y LOS CINES

INAUGURACION DE LA TEMPORADA

Teatro Principal.—Ayer abrió sus puertas el coliseo municipal, quedando inaugurada oficialmente la temporada 31-32.

De esa misión se encargó la Compañía titular del teatro Lara, en función de tarde, que llevó al coliseo mucho público distinguido.

Se presentó aquella con la comedia de los hermanos Alvarez Quintero "Doña Hormiga", que dió ocasión para que saboreáramos una vez más el arte excelso de una eminente actriz, Leocadia Alba. En ese papel, escrito para ella, luce la gama de su genio como en las más felices creaciones.

Concha Catalá, Manuel González y Gaspar Campos, los tres artistas de altura, estuvieron, como siempre, admirablemente.

Ana Caruana, que ha sustituido en la Compañía a la Carbonell, y Manuel Dicenta, que ha sustituido a Vico, causaron excelente impresión. Ana vivió su personaje de un modo natural y con la ingenuidad que el mismo requiere; Manuel Dicenta, buen galán, hizo también alarde de naturalidad.

Completaron a la perfección el conjunto Nicolás Rodríguez, Jacinta Alenza, Soledad Domínguez, Matilde Gallana, Amelia Noriega y Antonio Rodríguez.

El público aplaudió al final de los tres actos más de lo que es frecuente en las matinales del Principal.

CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de Lara, de Madrid.

A las seis y media y a las diez y media, "Tierra en los ojos". Gran éxito de la Compañía.

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Rango". Sesiones tarde y noche.

Iris Park. — A las seis y media de la tarde y diez y media de la noche, "Juramento olvidado".

Entrada al Parque, con derecho a la función de cine, que se celebrará dentro del teatro, 0'50 pesetas.

Parque.—Gran baile hasta la una de la madrugada, amenizado por la orquesta Iris.

Ruiseñores. — Todos los días baile de seis a nueve, en el salón-comedor. Notabilísima orquesta.

Teatro Cinema Parisiana. — Compañía de comedias de Casimiro Ortas.

Tarde, a las seis, "El tío Catorce". Noche, a las diez y media, "¡Usted es Ortizi!".

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Hoy, grandioso éxito de "El sargento Grischa", por Chester Morris y Betty Compson.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

"Los saltimbanquis", por el célebre actor Nicolás Koline.

Café-Restaurant - Salduba. — Teléfono 23-61. Servicio a la carta y cubiertos a 5 y 6'50 pesetas.

Cuatro conciertos diarios. Especialidad en nata y helados.

Aristocrático Salón Doré. — Gran éxito de "¿Conoces a tu mujer?".

Cine Victoria.—Salón de moda. Último día de "Mar de fondo".

Cementerio del Automóvil

HERNAN CORTES, 249

Si tiene algún coche o camión que vender, por roto que esté, ofrézcalo al

Cementerio del Automóvil

paga más que nadie.

Si precisa piezas usadas para su coche o camión pídalas a

Cementerio del Automóvil

las encontrará a mitad de su valor

TELEFONO 3669

CLINICA MURO

SIFILIS - VENEREO - IMPOTENCIA

Aplicación de los procedimientos más modernos

MARTIRES, 16, pral. Zaragoza

(Arco de Cinegío)

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Dr. Lambán Falcón

COSO 132, duplicado

Consulta de 11 a y de 3 a 5

Casa ABOS

Cerdán, 15 y Escuelas Pías, 22

Vajillas completas y cristalerías de estilo. Aparatos eléctricos. Filtros para agua. Artículos de ocasión para fondas y pensiones. Batería de cocina.

PRECIOS LIMITADOS

Alagón

NOTA DOMINGUERA. — Un día festivo tranquilo, apacible, sin aire y con mucho sol, hizo que la gente sería saliera de paseo por la carretera; otros a visitar las obras del camino del lavadero de la Azucarrera, que estarán terminadas para la próxima campaña.

Como la noche dominguera estaba apacible, hasta la hora del correo desfilaron por la calle Mayor las guapas chicas de Alagón.

AGRUPACION ARTISTICA "MARIA GUERRERO". — No hace muchos días decíamos en LA VOZ DE ARAGON que había quedado constituida una Agrupación artística en la que figuraban elementos de gran valía.

La Agrupación artística se presentó en el teatro Cubano con un éxito extraordinario, tanto por el conjunto de la escena y la delicada actuación de los artistas como por la obra elegida.

El teatro completamente lleno era hecho demostrativo de que al público le interesaba.

La comedia de Linares Rivas "La última novela" fué elegida por la comisión organizadora para la presentación.

La señorita Carmen Pons era la "Pepa Cisneros", protagonista principal, y Luis Grañena el "Demetrio Cisneros". Por su actuación en cada escena recibieron grandes aplausos.

Colaboraron con ellos las señoritas Adoración Gracia, en "Montserrat"; Rosa Romero, en "Conchita", y Gloria Sobreviela, en "Paca", todas de manera admirable. Angel Capmany, Luis Vera y Moisés Sierra, muy bien todos.

Al caer el telón, una ovación del público premió la actuación del grupo artístico "María Guerrero".

A continuación se representó el sainete cómico "Tiquis-miquis", de

Vital Aza. El público pasó un rato divertido con la interpretación dada por Gloria Sobreviela, que hizo una "Micaela" admirable, y José López Callén, en "Bonifacio", que hizo reír toda la noche.

Dejamos para último lugar la actuación de los hermanos Arilla, un terceto de piano, violín y violoncello, que desinteresadamente tomaron parte en el festival.

Visitación Arilla, lindísima pianista, con sus hermanos Joaquín y Eugenio, ejecutó fantasías conocidas, y tangos y fox, excelentemente

deleitando al público, que premió con grandes muestras de simpatía la actuación de los tres hermanos.

LA VOZ DE ARAGON felicita al grupo artístico "María Guerrero" por su éxito extraordinario, y a Visitación Arilla particularmente, que estuvo admirable en el piano, lo mismo que sus hermanos.

HAN COMENZADO LAS OBRAS EN EL CEMENTERIO. — Han comenzado las obras de ensanche en el cementerio, de perentoria necesidad.

G. ANDRES.

La Peña

SIGUIENDO EL EJEMPLO

El día 27 tuvo lugar en la barrida de La Peña la inauguración y apertura de su Centro Republicano Radical.

El acto revistió la más extraordinaria animación y concordia.

Su culto y digno presidente, don Luis Ganzo, dedicó a la numerosa concurrencia un discurso de salutación y significación del Centro. En dicho discurso hizo exacta descripción de lo que representa para España una República democrática. Aconsejó a todos laboren en pro de la creación y sostenimiento de una España grande y rica, especialmente bajo dos aspectos: el moral y el material. Para conseguir —dijo— esos dos puntos tan esenciales, bien poco hace falta; solamente tener una grande voluntad unida a la mejor buena fe. Voluntad, para no dejar decaer la fuerza de ánimo. Fe en nuestros directores. Con sólo mantener estos dos puntos habremos aportado nuestro grano de arena para el edificio en construcción, que es la nueva España.

Yo no soy orador —dice—, pero mi entusiasmo al ver reunidos en este local una porción de señores y señoras dotados todos de la mejor buena fe anima y robustece este Centro. Para mí, como para todos, nuestro lema es: "Orden, cultura, progreso y defensa de la República". Las últimas palabras del presidente fueron ahogadas por los

aplausos y muestras de aprobación.

A continuación hizo uso de la palabra el secretario del Centro, maestro nacional de Triste, don Alfredo Cortina, el cual se expresó en idénticos términos que el señor presidente. Hizo, además, historia de la mujer española, haciendo ver claramente el papel que puede representar dentro de la sociedad en ayuda del hombre y de la República. Fué muy aplaudido.

La nota saliente fué la presencia al acto de una porción de señoras y señoritas, todas dignas de aplauso por su entusiasmo y colaboración en ayuda del hombre, sumándose así para laborar en pro de una España como la misma mujer anhela y sueña.

Otra nota saliente fué la dada por su organizador, entusiasta e incansable, don Narciso Ucelayeta, no cesando un momento de alentar y aconsejar a todos los congregados la asistencia a reuniones sucesivas para tratar de asuntos relacionados con el Centro. Dió un ¡viva España! y otro ¡viva la República!, que fueron contestados por todos.

Con el mayor orden y entusiasmo se dió fin al acto y quedó inaugurado un nuevo Centro.—NICOLAS ARGUIS.

Sombreros PENA
GORRAS Y BOINAS
Plaza San Lorenzo, 1
Sucursal: Ossau, núm. 6-ZARAGOZA

Morcillas "EL GAITERO"
Desde el día 1.º de octubre pueden comer y probar las exquisitas e insuperables morcillas y longanizas, las mejores y más acreditadas.
NO CONFUNDIRSE CON OTROS ESTABLECIMIENTOS
Despachos únicos: Calle Libertad, 12, Paseo Sagasta, 13 y Escuelas Pías, 6.

Más de 10.000 dibujos diferentes de alta novedad para caballero
El más grandioso surtido que se presenta en esta temporada lo encontrará en la tan acreditada Sastrería
La Bayonesa
Cerdán, núm. 32
Visite esta casa antes de hacer sus compras y se ahorrará un 30 por 100
Se garantiza corte y confección



LOS MUEBLES ECONOMICOS
NAVARRO, son los mejores y más baratos
Santa Cruz, 8 y 10 No confundirse: junto a la sombrerería

GRAN POLITECNICA TORRES
PREPARATORIA PARA
Ingenieros de caminos, industriales y agrónomos —:— Marina y maquinistas navales
Internos - Medio internos - Externos BRUIL, 2. —:— TELEFONO 24-70

84 POR HONOR DEL NOMBRE

tado al pie de la cama. Pronto saltó al suelo y se puso a pasear por su celda.

Estaba muy agitado, contra su costumbre; gesticulaba, y de vez en cuando dejaba escapar algunas palabras, que siempre eran las mismas: —¡Qué cruz, señor, Dios mío!—repetía—. ¡Qué cruz!

—¡Bueno!—pensaba Lecoq—. Estás inquieto, amigo mío, porque no has recibido tu acostumbrado billete... ¡Paciencia, paciencia; ahora te llegará uno fabricado por mí...!

Por fin, el joven agente notó por fuera el movimiento que precede a la distribución del rancho. Iban y venían, los zuecos golpeaban las losas y los vigilantes gritaban.

Dieron las once en el antiguo y cascado reloj, cuando el prisionero empezó su canción:

*Diogène
Sous ton manteau
Libre et content...*

No acabó el tercer verso; el ligero ruido de la bolita de pan al caer sobre la losa le había interrumpido bruscamente.

Lecoq, con la cabeza pegada al agujero, contenía su aliento y miraba con todas las fuerzas de su alma.

No perdió ni un gesto del preso, ni un estremecimiento, ni un movimiento de sus párpados.

Mai se había puesto a mirar hacia la ventana primero y luego a su alrededor, como si le hubiese sorprendido la llegada de aquel proyectil.

Al cabo de un rato decidióse a cogerlo, lo examinó con curiosidad y sus facciones expresaron una profunda sorpresa. Hubiérase jurado que aquello le preocupaba y le extrañaba de un modo indecible.

De repente, una sonrisa asomó a sus labios. Hizo un movimiento de hombros que podía interpretarse así: "¡Qué tonto soy!" Y con un gesto rápido deshizo la bolita de pan. Al ver el papel arrugado dentro, se preocupó de nuevo...

—¿Qué es eso?—se decía Lecoq desorientado.

El preso había abierto la esquila y miraba con las cejas fruncidas aquellos números alineados que parecían no decirle nada.

Pero de repente se abalanzó a la puerta de la celda y dando puñetazos en ella, gritaba:

—¡Abrid, carcelero...! ¡Abrid...!

Un vigilante acudió; Lecoq oyó sus pasos por el corredor.

—¿Qué queréis?—preguntó a través del ventanillo de la puerta.

FOLLETIN DE "LA VOZ DE ARAGON" 181

más que un volumen en su poder, las canciones de Beranger. Vamos a buscar ese libro...

El director estaba verdaderamente entusiasmado.

—Voy a buscarle yo mismo—interrumpió.

El joven agente de Policía le detuvo con un gesto.

—Sobre todo—le recomendó—tomad bien vuestras precauciones, señor director, a fin de que Mai no note que se ha tocado a sus canciones. Si ha vuelto ya de su paseo, haced que salga de nuevo bajo un pretexto cualquiera... y además, que permanezca fuera hasta que nos hayamos servido de su cancionero.

—¡Oh...! Descuidad—contestó el director.

Marchóse, y ¡qué prisa no se daría que al cabo de un cuarto de hora estaba ya de vuelta, agitando triunfalmente un pequeño volumen "in-32". Con trémula mano el joven agente lo abrió en la página 235 y empezó a contar.

La palabra 15 de la página era "La"; luego la tercera era la palabra "he"; la octava después, "dicho"; la 25, "vuestra"; la segunda, "voluntad..."

De modo que solamente esos cinco números ya formaban un sentido:

"La he dicho vuestra voluntad..."

Las tres personas que asistían a ese interesante experimento no pudieron menos de aplaudir.

—¡Bravo, Lecoq...!—dijo el juez.

—Ya no apostaría cinco francos por Mai—pensó el escribano.

Pero Lecoq seguía contando, y pronto, con una voz que la vanidad satisfecha hacía temblar, pudo leer la esquila entera. He aquí lo que escribían al prisionero:

"La he dicho vuestra voluntad y se resigna. Nuestra seguridad no corre peligro alguno. Esperamos vuestras órdenes para empezar. ¡Esperanza! ¡Valor!"

XXXIII

¡Qué decepción produjo la lacónica y enigmática esquila, después de la febril ansiedad que había tenido, oprimidos y anhelantes, a los testigos de aquella escena!

En cifra o traducida, aquella carta era un arma inútil en poder del sumario.

Los ojos del señor Segmuller, después de haber brillado de esperan-



FRIKO es un aristócrata
FRIKO no tuesta más que el de-
licioso y exquisito café
SARBAY
MANIFESTACION. 20

VICHY CATALAN

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar, por lo tanto, libre de microbios.

De venta en las principales farmacias y droguerías.

Administración: Rambla de las Flores, 18, entl.--BARCELONA

MUEBLES CASTILLA

San Jorge, 3 y 5. - ZARAGOZA

De lujo: planta baja. - Económicos y a plazos: en el entresuelo

Se venden calderas y jaces para la fabricación de jabón

JABON CARNICER

Heroísmo, 13 y 15 - Zaragoza

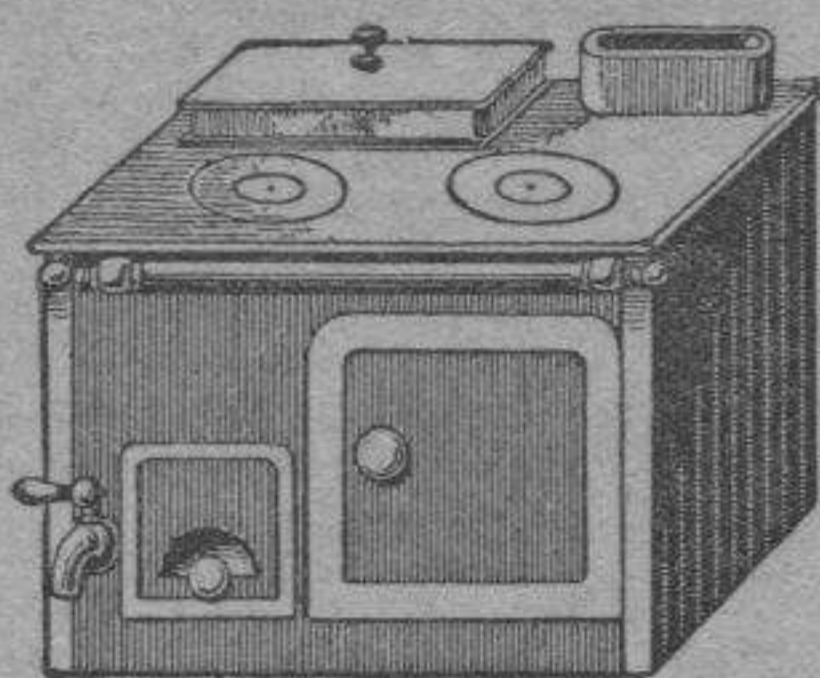
ASMATICO: No dejéis de probar la moderna especialidad ASMONE-BRU-MONN: quedaréis sorprendidos de su resultado. Farmacia Ríos

AGRICULTORES

Con máquinas muy potentes se hacen desfondeos para viñedo, con planta o sin ella, a precios económicos, con facilidades de pago. B. A., Avenida de Cataluña, 241, principal.

FUMISTERIA ARAGONESA

FABRICA DE COCINAS



Especialidad en la fabricación de cocinas económicas para carbón o leña, de todos los tamaños. Pida catálogo, que enviamos gratis. Camino del Cigarral, 21-Sucursal: Democracia, 18
Teléfono 3579 Teléfono 2791
ZARAGOZA

LABORATORIOS QUIMICOS

MATERIAL COMPLETO-PRODUCTOS QUIMICOS PUROS.

Pidanse presupuestos

Establecimientos JODRA PRINCIPE, 7 MADRID

Banco de Aragón

ZARAGOZA

CAPITAL. . . 20.000.000 de pesetas
RESERVAS. . . 6.100.000 " "

Sucursal en MADRID: Avda. Conde Peñalver, 13
" en VALENCIA: Pl. de Emilio Castelar edificio de «La Equitativ»

27 sucursales en otras capitales y plazas importantes

BANCA - BOLSA - CAMBIO

CAJA DE AHORROS

al 4 por 100 de interés anual

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler.

Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de CANFRANC.

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del "BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA"

En este periódico se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

za, volvieron a apagarse, y Goguet volvió también a su primera opinión, de que tal vez el acusado acabaría por salvarse.

—¡Qué desgracia!—dijo el director con cierto tinte de ironía—. ¡Que tanto trabajo y tan sorprendente penetración sean tiempo perdido!

Lecoq, cuya confianza parecía inalterable, le miró con aire burlón.

—¡De veras!—exclamó—. ¡El señor director cree que he perdido el tiempo...! Pues no es esa mi opinión. Ese papelito me parece que prueba bastante claramente que si alguien se ha equivocado respecto a la identidad del acusado, no he sido yo.

¡Convenido...! El señor Gervol y yo habremos estado equivocados por la verosimilitud...! Nadie es infalible; ¡pero estáis más adelantado...?

—Sí, señor; porque como a estas horas se sabe perfectamente quién es el acusado en lugar de burlarse y molestarme, quizás me ayuden a descubrir quién es.

El tono del joven agente y su alusión a la mala voluntad con que había luchado, ofendieron al director; pero precisamente porque sentía subirle la sangre a las orejas resolvió cortar aquella discusión con un inferior.

—Tenéis razón—dijo duramente—. Ese Mai debe ser algún grande e ilustre personaje. Pero, mi querido Lecoq—porque hay un "pero"—, tened la bondad de explicarme cómo este personaje tan importante ha podido desaparecer sin que hayan avisado a la Policía... Un hombre de tal importancia como le suponéis, tiene generalmente familia, parientes, amigos, protegidos, extensas relaciones y de toda esa gente, ni una sola persona ha elevado la voz desde hace tres semanas que Mai está encerrado en la cárcel... Vamos, confesad, señor agente, que no habéis reflexionado esto.

El director acababa de hallar la sola objeción grave que se pudiera oponer al sistema del sumario.

Pero Lecoq la había encontrado mucho antes que él; no cesaba de preocuparle y había atormentado inútilmente su imaginación sin hallarle respuesta satisfactoria.

Sin duda iba a arrebatarse, como siempre sucede cuando a uno le hieren en el único defecto de la coraza; pero intervino el señor Segmüller.

—Todas estas recriminaciones no nos harán avanzar ni un paso—dijo con su tranquila voz—. Sería mucho más prudente que nos concertáramos para sacar partido de la situación.

Llamado de ese modo a los deberes de su situación presente, el joven agente de Policía se sonrió y todos sus rencores desaparecieron.

—El medio ya está hallado—dijo.

—¡Oh...!

—Y lo creo infalible por su misma sencillez. Consiste simplemente en sustituir otra prosa a la del autor del billete. ¡No hay cosa más fácil, puesto que tengo la clave de la correspondencia...! Todo será que tenga que comprar un ejemplar de las canciones de Beranger...

Mai, creyendo contestar a su cómplice, hablará con toda sinceridad...

—¡Dispensad...!—interrumpió el director—. ¿Cómo os contestará?

—¡Ah...! Eso es pedirme demasiado. Ya sé cómo logran enviarle las cartas, que no es poco... Ahora, para lo otro, observaré, buscaré, veré...

Goguet no disimuló una señal de aprobación. Si hubiera podido exponer diez francos, los hubiese apostado al juego de Lecoq.

—Para empezar—prosiguió el joven agente—voy a reemplazar este mensaje por otro hecho por mí... Mañana, a la hora de la sopa, si el preso deja oír su señal en música, el tío Ajenjo le arrojará la bolita por la ventana, mientras que yo, desde mi observatorio, acecharé el efecto.

Estaba tan encantado de su idea que se permitió llamar, y cuando el alguacil se presentó le entregó una moneda de cincuenta céntimos, rogándole que corriera a buscarle un cuadernillo de papel tela de cebolla.

—Con personas tan astutas y desconfiadas, no hay que descuidar precaución alguna.

Cuando estuvo en posesión del papel, que era exactamente igual al de la esquila, sentóse en la mesa del escribano y provisto del volumen de Beranger se puso a componer su falsa misiva, copiando en lo posible la forma de los números del misterioso corresponsal.

En aquel trabajo no empleó ni diez minutos. Temiendo cometer alguna torpeza, reprodujo los términos de la verdadera carta, limitándose únicamente a alterar en absoluto su sentido.

He aquí lo que escribió:

"La he dicho vuestra voluntad y no se resigna. Nuestra seguridad "está amenazada. Esperamos vuestras órdenes. Tiémblo."

Hecho esto arrolló el papel, como el otro, y lo metió en la miga de pan, diciendo:

—¡Mañana sabremos algo...!

¡Mañana...! Las veinticuatro horas que separaban al joven agente del instante decisivo le parecían un siglo. ¿Qué expediente inventar para apresurar el vuelo tardío del tiempo...?

Explicó clara y minuciosamente al tío Ajenjo lo que tenía que hacer, y seguro de haber sido comprendido y de que sería obedecido, volvióse a su desván.

La tarde le pareció horriblemente larga y aún más interminable la noche, porque le fué imposible cerrar los ojos.

Cuando amaneció observó que su prisionero estaba despierto y sen-

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0'05 CENTIMOS
MINIMO, 15 PALABRAS

SE ADMITE HASTA UNA SOLA INSERCIÓN

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas...	Ptas 0'10
De 10'01 a 100.....	0'15
De 100'01 a 250....	0'20
De 250'01 a 750....	0'60
De 750'01 a 1.200..	1'20
De más de 1.200....	2'40

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente Ley del Timbre.

ARRIENDOS

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolenses, S. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

PLAZUELA DE SAN FELIPE, 4. Se arrienda bonita tienda con almacén asfaltado. Excusa presentarse para productos explosivos ni centro de reunión. Horas par. Verla, de once a doce. En la portería informarán.

SE ARRIENDAN amplios pisos, seis dormitorios, comedor, cocina, dos waters, calefacción, cuarto de baño, etcétera, de 25 a 30 duros. Vargas, 16. Oficinas.

PISOS. Casta Alvarez, 86; mes, 75 pesetas. Serón, 6, mes, 42'50. Informarán porterías.

BONITO piso, Paz, 20, primero, 115 pesetas. Mosaico, galería cristales, lavadero, instalación eléctrica. Razón, portería.

PISO, tres dormitorios, gabinete, comedor, cocina, despensa, instalación; tranvía a la puerta. Paseo del Ebro, 59. En el segundo informarán.

SE ARRIENDA, para familia honorable, por 130 pesetas al mes, piso primero, con suelos mosaico y cuarto de baño. Calle Roda, núm. 12.

COLOCACIONES

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolenses, S. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

MUCHACHA de pocas pretensiones se necesita, para todo, en Convertidos, 8, primero.

SE NECESITAN oficiales para modista. Razón, Coso, 7, principal.

MUCHACHAS? Para convencerlos dónde se os coga con más rapidez, acudid a la Agencia Buenos Aires, que os colocará inmediatamente. Azoque, núm. 82, segundo. Teléf. 24-46.

MODISTA, hacen falta aprendizas en calle Palomar, 3, primero.

SE NECESITA un oficial de herrero que lleve tres o cuatro años de oficio. Dirigirse a Rudesindo Salinas, Torres de Barbés (Huesca).

URGE oficial de sastre. Fabiani, 28, barrio de las Fuentes.

SE NECESITA aprendiz modista en Coso, 32, cuarto, centro.

VENDEDORES corbatas: Necesito socio con mil pesetas para la venta de artículo similar durante fiestas del Pilar. Escribir J. G. M., Azoque, 90.

SE NECESITA un aprendiz en la pescadería San Gil, Estebanes, 23-25. No presentarse menores de 14 años.

FINCAS

VENDO parcela planta baja; solar diez metros fachada y casa dos pisos. Camino Sábado, Porvenir, 22. En Ambos Mundos por la mañana.

NECESITAIIS dinero? Acudid a la Agencia Buenos Aires, que os facilitará cuanto necesitéis, por un módico interés. Azoque, 82, segundo. Teléfono 2446.

VENDO casa alquilada, calle Alba, en 30.000 pesetas. Renta siete por ciento libre; corredores abstenerse. Razón, núm. 6.000, "Roldós-Tirolenses" Alfonso, 4.

DESEARIAIS adquirir fincas? ¿Os interesa venderlas? ¿Necesitáis hipotecarlas? ¿Queréis colocar vuestro capital? Consultando con Sanz os resolveré cuanto le sea encomendado. Cuatro de Agosto, 29 primero.

VENDEMOS casa travesía paseo Sagasta, nueva, 90.000 pesetas; otra próxima Coso, 90 mil; otra cerca Matadero, grandes locales cuadradas, 125.000, todas grandes rentas, facilidades de pago; otra con piso vacante, 17.000. Bolsa de la Propiedad, Méndez Núñez, 35; teléfono 15-05.

ENSEÑANZAS

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolenses, S. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

10 ANTIQUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ
Contabilidad - Comercio
Mecanografía - Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Horas: OCHO mañana y DIEZ noche
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL
COSO, 11, 1º
Teléfono 24-46

OPOSICIONES. Instituto Andalúz. Por profesorado experimentado, prepara ingreso en el Banco de España, 200 plazas con 3.500 pesetas. Ministerios, 300 plazas con 2.500 pesetas. (Edad de 16 a 35 años, no se exige título). Clases hasta las diez de la noche. Constitución y Mártires, 2 (junto al estanco).

CLASES particulares; cultura general, contabilidad práctica, taquigrafía, ortografía, reforma letra. Coso, 194, tercero derecha.

ACADEMIA de corte. Sistema "Martí". Señora: Confeccionará sus vestidos con la máxima facilidad y elegancia asistiendo a los cursos de esta academia. Podrá adquirir patrones últimos modelos temporada, a su medida. Plaza Sas, 7, segundo.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Banca. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: **HEBOS Y NO PALABRAS!**

ENSEÑANZA moderna y rápida de comercio e idiomas. Clases económicas para obreros. Especiales para señoritas. Mecanografía, 6 pesetas. Contabilidad, 15 pesetas. Reforma letra, 6. Aritmética, 6. Taquigrafía, 10. Francés, 15. Inglés, 25. Correspondencia general y mercantil, 10. Cálculos, 15. Academia Kühnel. Mártires, 1.

BETORE, profesora canto, piano, solfeo. Inscríbendose en septiembre, octubre o noviembre tendrán derecho todo el curso a clases económicas. Lecciones a domicilio. Cadena, 10, principal.

NECESITO 100.000 PESETAS

Otrezco en garantía casa 300.000 -:- Escribir apartado 92

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

ACADEMIA de chófers matriculada. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller con carnet; todo incluido, 150 pesetas. Método rapidísimo. Garage, Flta, 3 (junto Camino de los Cubos).

VENTAS

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolenses, S. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

PRESAS para vino de varios sistemas. Presas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundación Averly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolenses, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja, J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Remea, 2. Teléfono 4150.

MUEBLES. Los mejores, más modernos, económicos, los encontraréis en Almacenes Martín. Por cambio de local liquida todas sus existencias con grandes descuentos. Coso, número 133.

NOVIOS: Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillas, cuatro pesetas; armario luna, 110 pesetas. Conde Aranda, 9.

VENDO diez puertas habitación y seis ventanas de 1,40 por 0,80. Informarán, Agustina de Aragón, 28, carpintería.

SE VENDE radio con todos sus accesorios para funcionar y altavoz. Calle Borao, número 7, cuarto derecha.

PAJARERIA El Pilar, Portillo, 74. Gran surtido de canarios, pájaros del país y extranjeros, perros, monos, loros, palomas. Fabricación y reparación de jaulas. Única casa de Zaragoza.

LOS "MUEBLES CASTILLA," dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

CONSTRUCCION y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amasadores, herrajes horno, máquinas sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrífugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas, presupuestos gratis. Talleres Talamás, Lapuyade, 63. Zaragoza.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos: mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquiló mantillas y tejas. Compra y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez Boggiero, 21 y 23.

RECOMENDAMOS a los pacientes de los cólicos nefríticos, hepáticos, ácido úrico, reuma. Tomad Agua de Jaraba, Baños de la Virgen. Aguas de Estadilla para todas las enfermedades de la piel. Depósito único, San Jorge, 12. Almacén. Pedro Ara.

SE VENDEN dos sierras de aserrar madera, de 1,10, y otra de 0,90 de diámetro, con un carro de 4,50 de largo en estado seminuevo. Para informes, dirigirse al correspondiente de LA VOZ DE ARAGON, en Carcastillo.

LAS MAS GRANDES ocasiones en autos, motos y camiones las encontrará en "Autocasión". No compre ni venda sin antes visitarnos. Avenida de Madrid, núm. 101. Teléfono 44-82.

MUEBLES. Armarios con luna, color guinda, dimensiones 190 por 80; tamaño de la luna, 102 por 54, a 100 pesetas. Mesas comedor, a 25 pesetas. Mesilla noche, a 13 pesetas. Armarios comedor, camas, cómodas, entredosés, sillas, espejos, cuadros. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo, M. Gómez. Calle de San Pablo, núm. 39, esquina a la plaza.

RECOMENDAMOS a los pacientes de los cólicos nefríticos, hepáticos, ácido úrico, reuma, tomar agua de Jaraba, Baños de la Virgen. Aguas de Estadilla para todas las enfermedades de la piel. Depósito único, San Jorge, 12. Almacén. Pedro Ara.

CASA EMBID. Pilar, 17. Coñac Domecq, tres cepas, 6'40 botella. González Byass, 6. Ferroviario, 5'50. Ron "Negrita", 7'25. Chartres, un litro, 6. Jerez, 3. Cafeona, 6. Anís "Las Cadenas", un litro, 7'50; de tres cuartos de litro, 5'90. Anís del Mono, un litro, 7'90; tres cuartos, 6'90; medio litro, 4'50. Sidra "Galtero", 2'25. Champán "Codorniu", 8'50. Champán muy bueno, 3. Anís Ferroviario, un litro, 6'90.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guñart, San Agustín, 5.

¿QUIERE usted dinero rápidamente? Traiga su auto, su moto o camión, que "Autocasión" le realizará la operación seguidamente. Avenida de Madrid, n.º 101. Teléf. 44-82.

LANAS especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Basal. Democracia, 18.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad de pago, en Santa Cruz, 17 y San Voto, 2.

BASCULAS de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron, San Pablo, 163. Teléfono 1713.

FABRICA de narinas con salto hidráulico propio se vende al contado y a plazos. Razón, en esta Administración.

HIERROS de lance. Chape ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Cubiertas. Cortadillo para heraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chararra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

BUEYES. Se vende a prueba, para labrar y para el carro, hermosa yunta de bueyes jóvenes, de raza portuguesa. Antonio Velasco. Morata de Jalón.

SE VENDE cochecito bajo, para niño, en muy buen uso. Se dará barato. Don Jaime, 54, principal izquierda, escalera izquierda.

COMADRONAS

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolenses, S. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

RAFAELA Mustienes, exprotesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Terraza, jardín, cuarto de baño. Delticias, 4. Teléf. 26-93.

HUESPEDES

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolenses, S. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

MADRE e hija desean dos señores formales o sacerdotes, únicos huéspedes. Hermosas habitaciones. Calle San Voto, 2, principal.

Vinos GALO

Tinto, 1.º, 65 céntimos litro
Clarete especial, 70 cts. litro
dicios especiales para servir
Precatamente de mis bodegas-
de Tosos.
Garantizada su pureza y «boa
quet».

Servicio a domicilio

ZARZOLA, 4 - Teléfono 43-20

VIAJEROS: Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 1 peseta; cubierto, 2'50. Flores, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

IDELIA. La única peluquería de señoras que garantiza por ocho meses las ondulaciones permanentes, por rebeldes que sean los cabellos, a 10 pesetas. Especialidad en ondulación al agua. San Pablo, número 21, principal. Frente Posada Las Almas.

¡ATENCIÓN, SEÑORAS! Visiten la peluquería más especializada en ondulación permanente, a 10 pesetas. Servicio completo. Al agua, 2. Marcel, 1. Corte cabello, 0'50. "El Capricho", Democracia, 16. Teléfono 23-95.

DENSIÓN Agustina de Aragón, García Burriel, 2. Precios especiales para hijos y viajeros. Superior servicio.

PARA GABINETES independientes se desean dos únicos huéspedes, sólo para dormir o pensión completa, según convenga. Pignatelli, 31, tercero, derecha.

PELUQUERIAS

LA PELUQUERIA de señoras "Goya" pone en conocimiento de las señoras que por haber adquirido contrato con la casa de América suministradora de líquidos, seguirá haciendo la ondulación permanente "Shelton" a 10 pesetas servicio completo. Don Jaime, 70. Teléfono 26-58.

PELUQUERIA DE SEÑORAS. Salón instalado con todos los adelantos de higiene y confort. Próximas fiestas del Pilar debe ondularse con el aparato permanente "Eugene", modelo 1931. (15 pesetas cabeza completa). Conde Aranda, 5, entresuelo.

SEÑORAS... Atención! Ondulación permanente, a 10 pesetas, en la acreditada peluquería de señoras "La Royal". Especialidad en la ondulación al agua. Alfonso I, 32 (frente a Barranquero). Teléfono número 28-04.

VIARIOS

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolenses, S. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

PRAMITACION rápida en asuntos de herencias. Declaraciones de herederos testamentarios. Liquidaciones provisionales para el pago de derechos reales. Agencia Orejón. Azoque, 100, principal. Teléfono 23-79.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, resorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 51.

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolenses, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

Se vende

papel para envolver en

la administración de

este diario, a 3'00 ptas.

arroba

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:
TRIMESTRE . . . 6 PTAS.
AÑO 24 .
NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarra

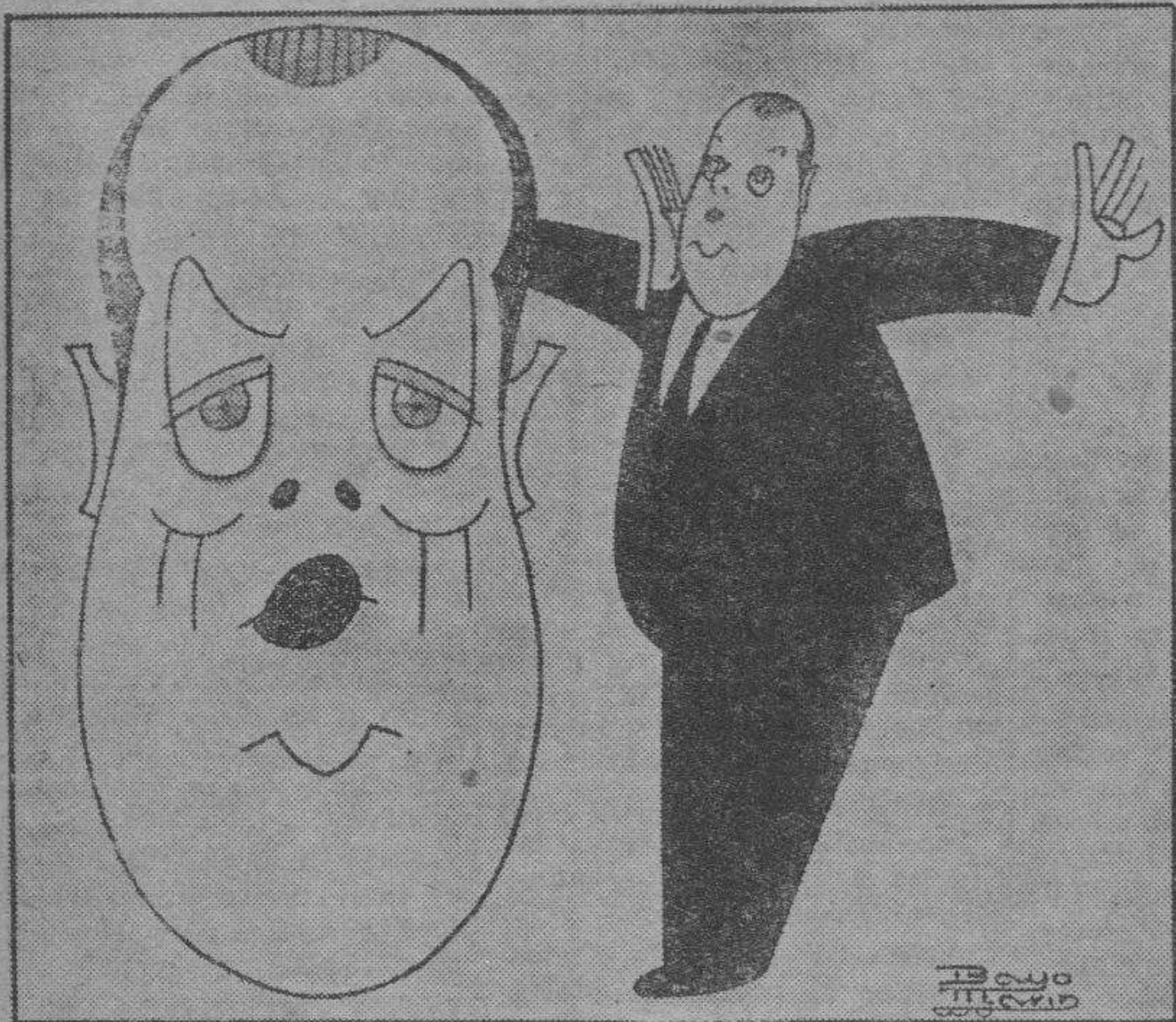
Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

ARTISTAS DE LA ESCENA

Casimiro Orta cree que en el teatro, como en la vida, lo cómico es eterno



No sé dónde ni cuándo leí que Orta se lamentaba ante un redactor del encasillamiento que hace el público de los actores y que impulsa a los comediógrafos a escribir para cada uno de ellos papeles de los que se dicen a la medida, por estar sujetos a un patrón tradicional.

Orta tenía razón en cuanto que, refiriéndose a él, la apreciación estaba justificada, pero fue demasiado benévolo con algunos de sus compañeros al generalizar sin excepciones. El sabe mejor que yo, aunque, naturalmente, no lo diga, que hay actores a los que no encasilla el público ni los autores, sino ellos mismos, porque nunca fueron creadores de personajes, sino graciosos intérpretes de sí mismos, fuera cual fuese el tipo a representar. Estos son aquellos que hablan y accionan lo mismo en la escena que fuera de ella y que ofrecen, como único artificio, el de la caracterización.

Si no hubiéramos estado seguros de que Casimiro Orta no era de éstos, por los diversos tipos que le hemos visto hacer con inimitable acierto, lo comprobáramos en el rato de charla que sostuvimos con él en su cuarto del teatro. ¡Qué distinta la expresión de su cara, en la que, normalmente, apenas se distinguen los pliegues forjados de cien gestos distintos! ¡Qué distinta la inflexión de su voz, en la que es difícil recordar ninguno de los matices con que en la escena se expresa! Y en cuanto a los ademanes, ni uno tan sólo hemos podido captar de los que hacen las delicias del público. Indudablemente, Casimiro Orta es un gran cómico por temperamento y por estudio y capaz de interpretar los más diversos tipos.

Amablemente se dispone a contestar a nuestras preguntas:

- ¿De dónde es usted oriundo?
- Soy extremeño, de un pueblecito de la provincia de Cáceres, llamado Brozas.
- ¿A qué edad comenzó su carrera en el teatro?
- A los diecisiete años. Y lo hice con aplomo y sin dificultades porque mi padre era empresario y director de Compañía. Con Julián Romea había hecho más de una campaña.
- ¿En qué teatro debutó usted en Madrid?
- En el de la Comedia.
- ¿Con qué género?
- Con el género chico.
- ¿Y cuándo entró usted en el ya desaparecido teatro Apolo?
- El año trece, trabajando allí hasta hace seis, en que vine con esa Compañía al Principal de Zaragoza.
- ¿Qué obras le dieron a usted más popularidad?

—“Serafín el Pinturero” y “El asombro de Damasco”.

—¿Qué papeles interpretó usted más a gusto y a gusto del público?

Eso sí que me es difícil precisar, porque es tal mi vocación, pongo tanto empeño y entusiasmo en vencer dificultades, que acabo por no tener dilecciones. Cuando trabajo no me importa ni la calidad del teatro, ni el mayor o menor número de público, ni de qué autor es la obra que estamos representando. Soy un enamorado de mi profesión, como creo que todo hombre debe serlo de la suya. Y enormemente desgraciado me parece el que la practica a disgusto.

—¿Cuándo se pasó usted al teatro de comedia?

—El año veinticinco, y a mi regreso de Méjico.

—¿Se adaptó usted con facilidad al nuevo género?

—Insensiblemente, si bien reconociendo que el trabajo era de más responsabilidad.

—¿Cómo estudia sus papeles?

—Antes de nada me los aprendo al pie de la letra, como un chico de la escuela. Después aprisiono la psicología del personaje al que he de dar vida, y por último busco y realizo los efectos en todos sus detalles.

—Con las tendencias modernas del teatro, ¿cree, don Casimiro, que ganará o degenerará lo cómico?

—En lo accidental es difícil profetizar lo que puede ocurrir, pero en lo fundamental el destino de lo cómico es eterno en el teatro como en la vida.

—¿Tiene usted promesa de alguna obra de autor de nota, para la presente temporada?

—No. Bien que por ahora tengo bastante con las obras del repertorio y los últimos cuatro estrenos.

—¿Y qué planes son los suyos para esta Compañía?

—Hacer tournée por provincias hasta Pascua, para debutar en enero en el Poliorama de Barcelona. Y después a Sevilla, hasta el Sábado de Gloria, para hacer la temporada de primavera en Madrid.

—¿Ha trabajado en el cine?

—Hice algunas cosillas sin importancia. Algunas casas me hicieron proposiciones serias, una de ellas la Metro, pero no siendo joven ¡justa tanto lanzarse a una aventura así, teniendo, por otra parte, en el teatro el porvenir resuelto! Y que, además, la responsabilidad de los que tenemos algún nombre es mucha.

—Ahora, don Casimiro, voy a hacerle unas preguntas referentes a su vida particular e íntima: ¿Qué aficio-

nes son las suyas fuera de la escena?

—La fotografía.

—Ordinariamente, ¿cómo se desarrolla su vida?

—De nuestra casa en Madrid y del hotel, en provincias, al teatro y viceversa, exceptuando la hora de madrugada, que pasamos en el café de tertulia con los compañeros. No tengo tiempo, ni humor para otra cosa.

—¿Es usted tan alegre y optimista en la vida como parece reflejar en la escena?

—No; yo soy un carácter triste. A este respecto recuerdo lo que dijeron en un periódico humorístico de hace algunos años al querer poner de bulto la seriedad de Vadillo, el político: “Vadillo es más serio que Orta”.

Damos por terminado nuestro interrogatorio con Casimiro Orta, que se dispone a caracterizarse y vestirse para salir a escena, una vez más en treinta y cuatro años y con el mismo o mayor entusiasmo que cuando interpretaba “El amigo Melquiades”.

¡Ah! Y haciendo disfrutar al público de tal manera que no creo posible que en aquel tiempo, aun siendo aquél menos exigente, lo lograra tan a placer.

PABLO CISTUE DE CASTRO EN PINTANO

A un vecino se le dispara un revólver y queda herido de consideración

En un campo cercano al pueblo de Pintano, al vecino Daniel Castellón Noria, de 32 años, se le disparó casualmente el revólver que llevaba en un bolsillo de la americana.

El proyectil le causó una herida grave en la rodilla izquierda.

Recibió asistencia facultativa, siendo conducido al Hospital provincial, donde los facultativos le hicieron una detenida cura.

Quedó instalado en la Sala de San Cosme.

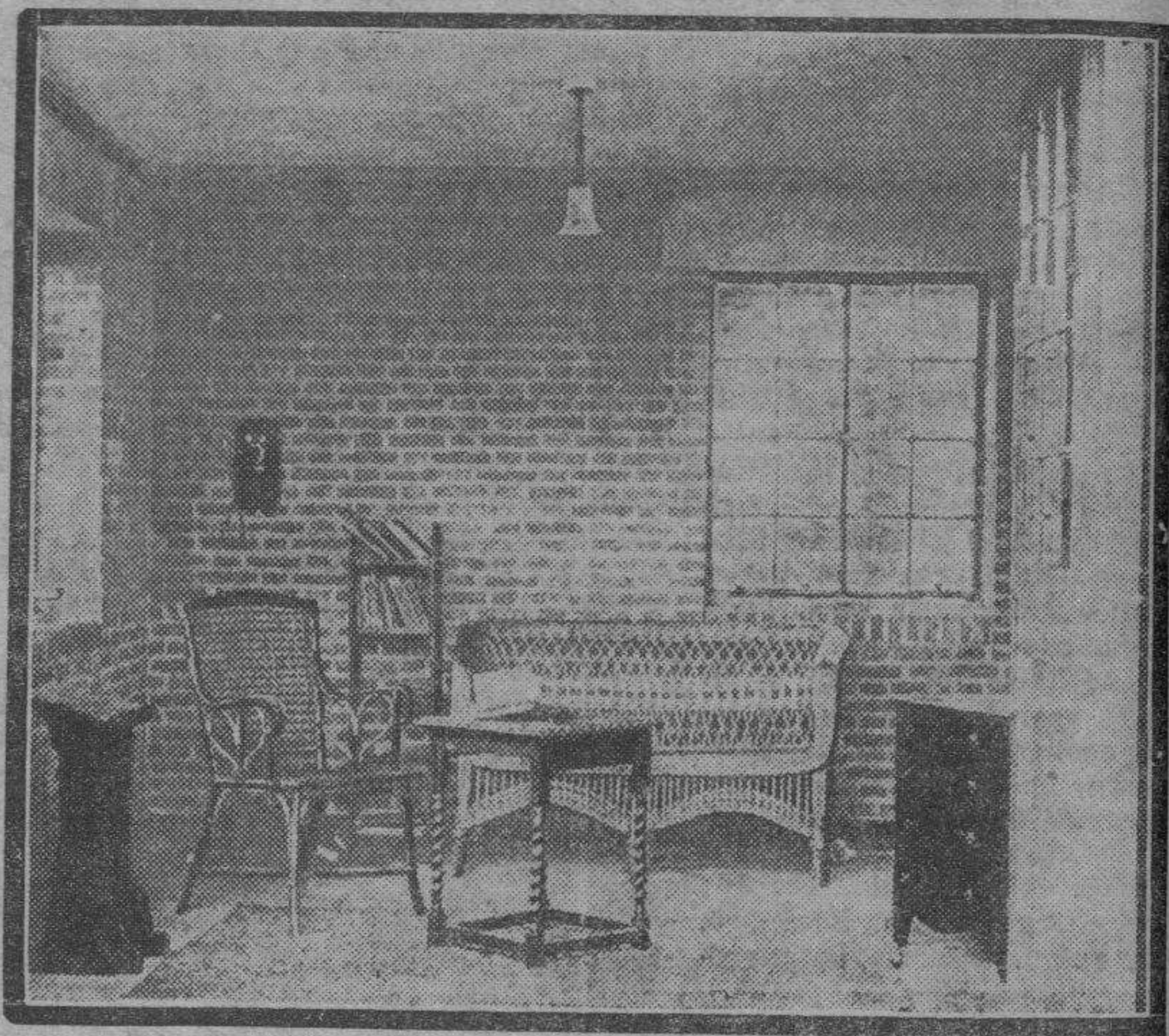
EN LA ESTACION DE MORA LA NUEVA

Sobre el coche correo es hallado un herido grave

En la estación de Mora la Nueva dió cuenta la pareja de la Guardia civil que prestaba servicio de escolta en el tren correo núm. 800 que, al llegar a dicha estación, tuvo noti-

GANDHI, EN INGLATERRA

Cómo vive el líder hindú mientras se celebra la Conferencia de la Mesa Redonda



La llegada del apóstol de las libertades hindúes despertó en la capital de Inglaterra extraordinaria curiosidad; su modo de vivir causa sorpresa en cuantos le conocen. Ese cúmulo de privaciones de que voluntariamente se rodea, esa apariencia de escepticismo refinado que aureola su persona, han hecho del célebre líder indio una figura que atrae sobre sí la admiración del mundo.

La fotografía reproduce un aspecto de la modestísima habitación que ocupa Gandhi en Londres, mientras dura su permanencia en la capital metropolitana con motivo de la Conferencia de la Tabla Redonda, lugar donde se han de justipreciar las peticiones de la oprimida India.

EL AYUNTAMIENTO ELEVABA UN ESCRITO AL GOBIERNO

Solicitando la cesión del Hospital de la Cruz Roja

Por el Ayuntamiento se va a dirigir un escrito al presidente del Gobierno Provisional de la República.

En el mismo se solicitará la cesión a favor del Municipio del edificio que se construyó en la plaza de Castelar para Hospital de la Cruz Roja, en compensación de los perjuicios irrogados con la supresión de la Academia General Militar.

El hospital de la Cruz Roja posiblemente será utilizado para Casa de Socorro.

EN LA CALLE DE ALFONSO

Una modista es atropellada por un automóvil

En la calle de Alfonso, esquina a Torre Nueva, Aurora Bayada Ruiz, de 21 años, modista, fué atropellada por el automóvil núm. 1.837, matrícula de Navarra, conducido por José Arrieta Navarro.

Resultó la muchacha con erosiones y contusiones en la mano derecha y rodilla izquierda.

Fuó curada en el Hospital provincial.

Los conflictos sociales

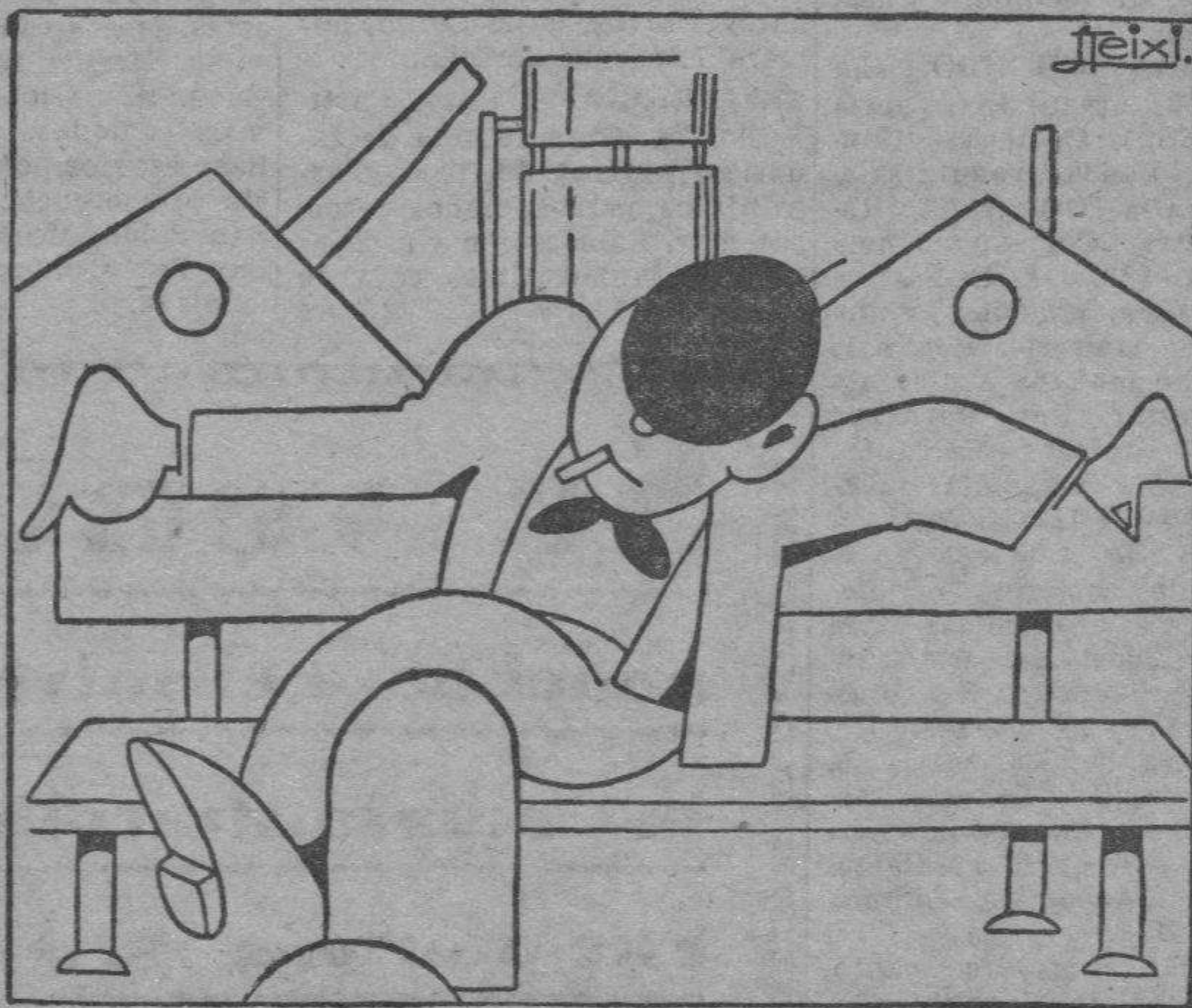
LA HUELGA DE GALLETOS

Se han declarado en huelga los obreros galleteros.

Por el gobernador civil, señor Pardo, se dieron las órdenes oportunas para el mantenimiento del orden y la libertad de trabajo.

“Optimismo”

Por “Teixi”



Estatuto viene, Estatuto va. Señores, qué invierno se presentará!

Estatuto viene, Estatuto va. ¿Que no hay soluciones? ¡Usted lo dirá!